



سلسلة المعاجم الموحدة

رقم : ٢٧

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

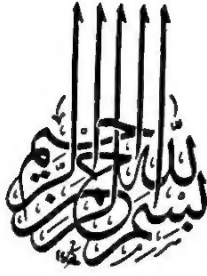
المعجم الموحّد

لمصطلحات المعلوماتية

(انجليزي - فرنسي - عربي)

المعجم الموحد

لمصطلحات المعلوماتية



جميع حقوق النشر والطبع محفوظة
للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم



الإيداع القانوني رقم : 2000/424
ردمك 1 - 9 - 1888 - 9981

سلسلة المعاجم الموحدة

رقم : ٢٧



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

المعجم الموحّد

لمصطلحات المعلوماتية

(انجليزي - فرنسي - عربي)

تقديم

إن الاهتمام بعلم المعلومات (أو المعلوماتية) الآيل عن انفجار ثورة المعلومات في العصر الحديث يتزايد يوما بعد يوم، بل إن هذا الموضوع أصبح يشكل أولوية الأولويات، على المستويين القطري والدولي، فأدخلته الدول في صلب اهتماماتها وبرامجها التنموية، واهتمت به الهيئات والمنظمات الإقليمية والدولية وعقدت من أجله المؤتمرات والندوات... وذلك بعد أن تأكد للجميع أن تقدم الأمم اليوم مرتبط أشد الارتباط بقدرتها على مواكبة ثورة المعلومات واستثمارها تقنية وبحثا وتبادلا للمعطيات.

وفي هذا الإطار، تضع المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بين يدي القارئ الكريم، والمعلوماتي المتخصص المعجم الموحد لمفاهيم ومصطلحات المعلوماتية في طبعته الأولى (3210 مصطلحات) باللغات الثلاث الإنجليزية والفرنسية والعربية لتمكين الباحث العربي من مفاتيح هذا العلم التي هي مصطلحاته ومفاهيمه القائمة عليهما منظوماته العلمية الحديثة. ولقد اتبع المكتب في إعداد هذا المعجم، كغيره من معاجم المكتب الموحدة، منهجا محددًا يقوم على الخطوات التالية :

- 1- مراسلة جميع الدول العربية من خلال مؤسساتها العلمية والتعليمية المتخصصة ومراكزها الحاسوبية لموافاة المكتب بما لديها من مصطلحات بالإنجليزية والفرنسية وما تتداوله من مقابلات عربية.
- 2- تكليف فريق عمل من الأساتذة المتخصصين تحضير مسودة مشروع المعجم شكلته المدرسة المحمدية للمهندسين بالرباط (جامعة محمد الخامس) تحت إشراف الدكتور يحيى هلال مدير مختبر المعلومات والعلاج الآلي للعربية في المدرسة المذكورة.
- 3- عرض المشروع بعد إنجازه على بعض الهيئات المتخصصة في الوطن العربي لدراسته وإيداء الملاحظات عليه.
- 4- عقد ندوة خبراء لدراسة المشروع وتنقيحة، بالتعاون مع المجمع التونسي للعلوم والآداب والفنون (بيت الحكمة) في الفترة 4-8 ديسمبر / كانون الأول 1995. وقد انبثرت لجنة

خبراء، شكلتها الندوة، لدراسة مشروع المعجم وفق خطة منهجية محددة من السادة الأساتذة :

- هاشم الأمين مصطفى (مدير مركز الحاسوب - جامعة الخرطوم)
- يحيى هلال (المدرسة المحمدية للمهندسين - المشرف على المشروع)
- عبد الله سليمان القفاري (مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية - الرياض)
- سامية بن علي (المركز القومي للإعلامية - تونس)
- راقية بكوش (المركز القومي للإعلامية - تونس)
- عادل الحناش (المعهد الإقليمي لعلوم الإعلامية والاتصالات عن بعد - تونس)
- الطيب البكوش (أستاذ باحث بجامعة تونس و عضو اللجنة الاستشارية للتعريب ببيت الحكمة)

• إسلامو ولد سيدي أحمد (مكتب تنسيق التعريب)

3- عرض مشروع المعجم على مؤتمر التعريب الثامن والتاسع المنعقد بمراكش : 4-8 مايو/أيار 1998 الذي أقره وأوصى بطبعه وتوزيعه بعد إدخال ملاحظات المؤتمر عليه. وكانت قد تكونت لجنة انبثقت عن المؤتمر لدراسة المعجم، وفق خطة اعتمدت أساساً على الملاحظات الواردة من بعض المؤسسات العربية المختصة، من السادة الأساتذة :

- عبد الفتاح حمداني (رئيسا) (رئيس شعبة المعالجة الآلية للغة العربية - المغرب)
- هاشم الأمين مصطفى (مقرراً) (مدير مركز الحاسوب بجامعة الخرطوم)
- أحمد شفيق الخطيب (رئيس دائرة المعاجم بمكتبة لبنان - بيروت)
- عبد الرحمن الحاج صالح (مدير مركز العلوم لترقية اللغة العربية - جامعة الجزائر)

- منصور علي مقل (مدير عام نظم المعلومات والاتصال - اليمن)
- محمد أحمد الأسدي (مدير إدارة التجهيزات ومستلزمات التدريب - اليمن)
- يحيى أبو سنيّة (مدير عام التعليم العالي - فلسطين)

ولإخراج المعجم في صورته النهائية، كلف مكتب تنسيق التعريب الدكتور / جواد حسني سماعه (خبير علم المصطلحات بالمكتب) بمراجعة المعجم قصد إخضاعه للمنهجية المتبعة في إعداد المعاجم الموحدة، والعمل على تزويده بفهرسين عربي وفرنسي، تمكينا للباحثين من التعرف مباشرة على المقابلات العربية والفرنسية لمداخل المعجم الإنجليزية.

إن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وهي تقدم الطبعة الأولى من (المعجم الموحد لمصطلحات المعلوماتية) لتعرب عن شكرها العميق لكل من أسهم في إخراج هذا العمل إلى أيدي الباحثين والطلبة المتخصصين والحاسوبيين، وتخص بالشكر السادة الخبراء الذين انكبوا على دراسته في لجنتي دراسة المعجم بكل من تونس ومراكش، كما تأمل من المعلوماتيين المتخصصين بأن لا يضمنوا على مكتب تنسيق التعريب بما لديهم من ملاحظات على هذا العمل يمكن أن تسهم من جديد في إثرائه وإغنائه، في طبعة لاحقة بإذن الله.

والله من وراء القصد

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب

تنبیه

رتب هذا المعجم ترتيبا ألفبائيا انطلاقا من الإنجليزية مع مقابلات فرنسية وعربية. وقد احتفظنا في حالة الضرورة بأكثر من مقابل عربي أو فرنسي واحد، في حالة تعدد مفاهيم المصطلح الإنجليزي الواحد. كما زود المعجم بفهرسين (عربي وفرنسي) مرتبين ترتيبا ألفبائيا، ومزودين - كل مصطلح على حدة - بأرقام المصطلحات كما وردت في متن المعجم طبقا للترتيب الألفبائي الإنجليزي.

هذا وقد استعملنا الرموز ذات الدلالات الآتية:

; للفصل بين مترادفات باللغتين الإنجليزية والفرنسية

، للفصل بين مترادفات باللغة العربية

() لاحتواء بعض الشروح أو التعريفات

1

2

3 مصطلحات مرقمة نظرا لتعدد مفاهيم المصطلح الأساس

/ للفصل بين صفتين مشتركتين لنفس الموصوف أو الفصل بين موصوفين

متركتين لصفة واحدة.

الفهرس العربي

— أ —

1	أبجدي		آخـر (الـ...) دـخولاً الأول
2	أبجدي رقمي	1527	خروجاً
2	أبجدي عددي		آلة
0	أبجدية	1603	آلة إملائية
8558	أبرق عن بعد	763	آلة العنوان
5533	أثر جانبي	62	آلة تعليم
7:30, 3021	أحادي	2835	آلة تورنج
8108	أحادي الغرض	2992	آلة حاسبة
7:38	أحادي الأسلوب	296	آلة طي
8110, 2544, 3049	أحادي الاتجاه	1093	آلة كتابة
7:39	أحادي الاستقرار	3013	آلة كتابة تعمل بالصوت
10055	أحادي البرجة	3133	آلة موجهة بالرموز
2558	أحادي الدقة	360	آلي
2557	أحادي القناة	167	آلي (الـ...)
2559	أحادي المستخدم	2356	آلية
1807	أحادي البعد	175, 1666	آلية التحكم
1737	أحادي اللون	1667	آلية التوصل
2:156	أخذ (الـ...) عشوائياً	15, 1669	آلية تشغيل وتحكم
2:524	أخرج بالإزاحة	2504	آلية سوق الشريط
7:25	أخرج من الاصطفاف	1668	آني
2:176	أخرج من الذاكرة	2552	آنية
4142	أخطاء تعويضية	2551	
384	أدا		

211	أساس المقارنة	1913	أداء
1147	أساسي	1916	أداء الحواسيب
1989	أسبقية (أولوية)	2923	أداة
984	أسّ	2882	أداة الاختبار
851	أسطوانة	3103	أداة التحقيق
586	أسطوانة (برميل)	3103	أداة التدقيق
1963, 2015, 2018, 2022	أسطوانة الطبع	2984	أداة الفصل
2169	أسطوانة القراءة	2360	أدخل
1956	أسطوانة ضاغطة	2523	أدخل بالإزاحة
1622	أسطوانة ممغنطة	2167, 3087	أدخل في الذاكرة
264	أسفل الصفحة	417	أدمج
1848, 2364	أصل	173	أدوات آلية
2273	أصلح	2593	أدوات البرمجيات
1849	أصلي	2782	أدوات النظام
2223	أعاد الإنشاء	2072	أدوات مساعدة للبرمجة
2194	أعاد الاتصال	1190	أرض (يورض)
2293	أعاد البرمجة	1985, 2966	أرسل
2272	أعاد الترتيب	2152	أرضية مرفوعة
2224	أعاد التوريد	2152	أرضية مصطنعة
2271	أعاد التسمية	2707	أرومة
2223	أعاد التكوين	3063	أزال القناع
2215, 2302	أعاد العرض	188	أزري
2307	أعاد الفرز	2148	أساس العد

274		1860	إذاعة	إحلال
2314		3204	إرجاع	إحلال صفري
2965		2027	إرسال	إخراج على الطابعة
2489		589	إرسال تسلسلي	إجماد
2489		69	إرسال متوالٍ	إدارة
1804, 2521		1685	إزاحة	إدارة الذاكرة
1028		2086	إزاحة أرقام	إدارة المشروع
584		598	إزاحة تدويرية	إدارة قاعدة البيانات
228		166	إزاحة ثنائية	إدارة مسيرة آلياً
2352		1427	إزاحة حلقيّة	إدخال
388		615, 625	إزاحة دائرية	إدخال البيانات
715		3128	إزالة التضمين	إدخال البيانات الصوتية
713		2267	إزالة المغنطة	إدخال المهمات عن بعد
1510		772	إزرار	إدخال رقمي
1644		1423	إسقاط	إدخال وإخراج
332		785	إسقاط التسعات	إدخال وإخراج مباشر
565		1427	إستاد ترافقي	إدراج
523		1348, 1427, 1450	إشارات المراقبة	إدماج
1366, 2538		1043	إشارة	إدماج الملفات
2091		2581	إشارة أهبة	إدماج ضيق المدى
1011		1524	إشارة خاطئة	إدماج واسع
1476		1312	إشارة قطع	إذا- حيثئذ- وإلا
2742		1311	إشراف	إذا- حيثئذ

	إشعار بتوكيد الاتصال	1210	إعادة التشغيل	
2234:	إشهار	2109	إعادة التشكيل	
	إصابة	1263	إعادة التنظيم	
	إصدار	2253, 3105	إعادة التهيئة	
	إصلاح	2192	إعادة الطبع	
	إطار	1120	إعادة الكتابة	
	إطار الحوار	761	إعادة اللف	
	إطار الصفحة	1870	إعادة الملء	
	إطلاق	1063	إعادة تجميع أفقي	
	إطلاق المطارق	1204	إعادة للوضع الابتدائي	
	إعادة	2279, 2314	إعداد	
1783	إعادة الإدخال	2242	إعلان	
1584	إعادة البناء	2195	إغلاق	
	إعادة التقيب	2294	إفادة	
4	إعادة التجميع	2185	إفراغ عند الطلب	
8	إعادة التحسب	2191	إقصاء	
3	إعادة التحميل	2256	إقصاء الأصفار	
1	إعادة التحويل	2196	إقصاء متبادل	
	إعادة التدريب	2323	إقفال	
	إعادة الترجمة	2190	إلغاء	
	إعادة التزويد	2282	إلكترونيات	
	إعادة التسكين	2258	إمداد	
	إعادة التسلسل	2299	إمكانات	

1750	اتصال متعدد	1146	إمكانات وظيفية
2853	اتصال هاتفي	305	إمكانية
2840	اتصالات عن بعد	2046	إنتاج
2553	اتصالات متزامنة	2903	إنتاجية
2849	اجتماع عن بعد	72, 3145	إنذار
1266	احتجاز	2705	إنشاء
2899	احتدام	2285	إنشاء التقارير
2319	احتفظ	2235	إنعاش
2030	احتمال	1319	إنعاش الصور
2030	احتمالية	400	إنهاء
1343, 1768	احتواء	2531	إيقاف
188, 2649	احتياطي	1414	ابتداء
1946	اختار	1412, 2011	ابتدائي
2876	اختبار	787	اتجاه
929	اختبار الانشغال	1637	اتجاه الإدارة
2104	اختبار التشغيل	788	اتجاه الفرز
1010	اختبار تحديد الخلل	2334	اتجاه عكسي
3018	اختبار فوق السمعية	3053	اتحاد (عملية الاختيار)
1009	اختبار كشف الخلل	500	اتساق
2877	اختبار و انتقاء	433	اتصال
1536	اختبار و ثوبي	1597	اتصال (ال...)
1145	اختبار وظيفي	1472	اتصال بين العمليات
2217	اختزال	1477	اتصال بين الأنظمة

14	استدعاء الصفحات عند الطلب	548	اختزال البيانات
99	استدعاء بالإسناد	2216	اختزل
00	استدعاء بالقيمة	385	اختيار
994	استدعاء مسبق	2386	اختيار العينات
325	استرجاع	136, 543	ارتباط
50	استرجاع البيانات	1078	ارتعاش
399	استرجاع المعلومات	1491	ازدحام
326	استرجع	3180	ازدحام البطاقات
07	استشارة	1881	ازدحام الورق
454	استشعار	2289	استناف
324	استشعار مغناطيسي	2359	استناف التشغيل
788	استطلاع الجداول	3147	استناف ساخن
78	استطلاع انتقائي	2312	استأنف
77	استطلع	2306	استبانة
15	استعاد	2280	استبدال
10	استعادة	2723	استبدل
24	استعلام	2310	استجابة
6	استعلام عن بعد	2362	استخرج
8	استفتاء انتقائي	1172	استخلص
7	استفتي	957	استدراك الأخطاء
1424, 2136	استفسار	298, 2186	استدعاء
	استفسار بالمثل	2496	استدعاء الخدمات
	استفهام	1874	استدعاء الصفحات

25	اعتراف	884	استقراء بعدي
1139	اعتماد وظيفي	1373	استقرائي
720	اعتمادية	2637	استقرار
2095	افتراض	1355	استقلالية
858, 3118	افتراضي	2986	استكشاف الأعطال
2095	اقترح	1696	استكمال (اكتمال) مهمة
494	اقتران		الذاكرة
26	اقتناء	1101	استمارة
26	اكتساب	412	استمارة الراجعة
1491	اكتظاظ	2624	استمارة المواصفات
86	التباس	240	استمارة خالية
3043	التزام	517	استمارة متصلة
2093	انتشار	2024	استمارة مطبوعة
183, 3141	انتظار	1379	استنباط
2435	انتقاء	3027	استنباط غير مؤكد
171	انتقاء آلي للسطور	698	استنباطي
2000	انتقاء أولي	698	استنتاجي
54	انتقاء العنوان	863	استنساخ
2439	انتقائية	2291	استنسخ
1500, 2949, 2961	انتقال	86	اشتباه
855	انتقال البيانات	1019	اصطفاف التغذية المستعادة
583	انتقال دوري	2138	اصطف
486, 488	انتقال مشروط	128, 2771	اصطناعي

14	استدعاء الصفحات عند الطلب	648	اختزال البيانات
319	استدعاء بالإسناد	2216	اختزل
310	استدعاء بالقيمة	385	اختيار
1994	استدعاء مسبق	2386	اختيار العينات
1225	استرجاع	136, 543	ارتباط
100	استرجاع البيانات	1078	ارتعاش
99	استرجاع المعلومات	1491	ازدحام
226	استرجع	3180	ازدحام البطاقات
7	استشارة	1881	ازدحام الورق
54	استشعار	2289	استشاف
224	استشعار مغناطيسي	2359	استشاف التشغيل
88	استطلاع الجداول	3147	استشاف ساحن
78	استطلاع انتقائي	2312	استأنف
77	استطلع	2306	استبانة
115	استعداد	2280	استبدال
110	استعادة	2723	استبدل
24	استعلام	2310	استجابة
36	استعلام عن بعد	2362	استخرج
78	استفتاء انتقائي	1172	استخلص
7	استفنى	957	استدراك الأخطاء
11, 1424, 2136	استفسار	298, 2186	استدعاء
10	استفسار بالمثال	2496	استدعاء الخدمات
16	استفهام	1874	استدعاء الصفحات

25	اعتراف	994	استقراء بعدي
1139	اعتماد وظيفي	1373	استقرائي
720	اعتمادية	2637	استقرار
2095	افتراض	1355	استقلالية
858, 3118	افتراضي	2986	استكشاف الأعطال
2095	اقترح	1696	استكمال (اكمال) مهمة
494	اقران		الذاكرة
26	اقتناء	1101	استمارة
26	اكتساب	412	استمارة البرجة
1491	اكتظاظ	2624	استمارة المواصفات
86	التباس	240	استمارة خالية
3043	التزام	517	استمارة متصلة
2093	انتشار	2024	استمارة مطبوعة
183, 3141	انتظار	1379	استنباط
2435	انتقاء	3027	استنباط غير مؤكد
171	انتقاء آلي للسطور	698	استنباطي
2000	انتقاء أولي	698	استنتاجي
54	انتقاء العنوان	863	استنساخ
2439	انتقائية	2291	استنسخ
1500, 2949, 2961	انتقال	86	اشتباه
855	انتقال البيانات	1019	اصطفاف التغذية المستعادة
583	انتقال دوري	2138	اصطف
486, 488	انتقال مشروط	128, 2771	اصطناعي

	انتقى	
	انحراف	
	انزلاق	
	انسياب	
	انسياب البيانات	
	انسياب العمل	
	انسياب المهام	
	انشطار	
	انضغاط	
	انطلاق	
	انعكاسية	
	انقطاع	
	انقطاع آلي	
	انقطاع الإدخال والإخراج	
	انقطاع التيار	
	انقلاب	
	انحيار	
	- ب -	
	اب	
	باعثة	
	باقي (ال...)	
	بالعدم	
1946		
بتر		
749, 2566		
بث		
2574		
بث عن بعد		
1086		
بمحث		
621		
بَحَثَ		
1499		
بمحث ترابطي		
1499		
بمحث تقسيم ثنائي		
2630		
بمحوث العمليات		
455		
بدء		
2659, 2980		
بداية الملف		
2229		
بداية النص		
2693		
بداية ذاتية		
169		
بدالة		
1297		
بدلالة		
1987		
بديل		
1481		
بديل افتراضي		
559		
بديهية		
برق		
1980		
برقية		
2452		
بَرْمَجَ		
2259		
برمجة		
291		
برمجة أحادية		
برمجة بنوية		

3089	برنامج خدمة	1238	برمجة بحريية
1165	برنامج عام	2122	برمجة تربيعية
2716	برنامج فرعي	2706	برمجة تركيبيية
2548	برنامج محاكاة	1561, 2691	برمجة خطية
2222	برنامج مشترك	2761	برمجة رمزية
2745	برنامج مشرف	2474	برمجة متتالية
212	برنامج مقارنة	1754	برمجة متعددة
2303	برنامج مقيم	2588	برمجيات
540	برنامج مقيم (بالذاكرة)	115	برمجيات التطبيقات
1621	برنامج مكبر	1064	برمجيات مضمنة
3089	برنامج منفعة	2048	برنامج
2520	برنامج وسيطي	2880	برنامج الاختبار
896	بريد إلكتروني	2933	برنامج التتبع
3123	بصري	879	برنامج التحرير
191, 310	بطاقة	522	برنامج التحكم
516	بطاقة الاستمرار	2585	برنامج التحليل الانتقائي
2909	بطاقة التوقيت	2605	برنامج الترتيب
2010	بطاقة السعر	2963	برنامج الترجمة
524	بطاقة المراقبة	383	برنامج الفحص
2708	بطاقة بأرومة	2611	برنامج المصدر
1228	بطاقة تقديم	2096	برنامج ملكية خاصة
147	بطاقة حضور	757	برنامج تشخيصي
147	بطاقة دوام	975	برنامج تنفيذي

٥١١	بطاقة رائدة	1533, 1951	بند أولي
٥١٦	بطاقة سفر	2975	بند البيانات
٥١٥	بطاقة صدرة	1228	بنك البيانات
٥١٠, 2705	بطاقة عمل	1494	بنية
38	بطاقة في الدقيقة	554	بنية البيانات
888	بطاقة مثقبة	2113	بنية الذاكرة
72	بطاقة موجزة	2525	بنية القائمة
5٥3	بطيء	2578	بنية حلقة
78	بعض	2399	بنية شجرية
5٥7	بشرة	2156	بوابة
1	بُعد	777	بوابة عطف
8١	بعيد	2262	بيئات العمل
3١0	بُقعة	2632	بيان المخزونات
٥١	بقعة عاكسة	2231	بيانات
79	بقعة متحركة	1091	بيانات الاختبار
33	بقية	1735, 2305	بيانات خام
2١	بكرة	2219, 2631	بيانات رئيسية
3١2	بكرة الشريط	2826	بيانات عددية
78	بكرة مريلة	2800	بيانات عمل
	بكرة مستقبلية	2342, 2801	بيانات قابلة للمحو
١١	بلا بطاقة	326	بيانات متقطعة
٥5	بناء الملف	1034	بيانات متلاشية
٥3	بناء النماذج	1725	بيانات مجمعة

2320, 2411	تاريخ الاستبقاء	1855	بيانات مُخرَجة
2117	تاريخ لمائة الصّلاحية	800	بيانات منفصلة
1261	تاريخي	1346	بيانات واردة
1131	تام	1184	بياني
445	تام كامل	1706	بيانيّات دقيقة
968	تبادل	1285	بيت
618	تبادل البيانات	2590	بيت البرمجيات
1690	تبادل بالذاكرة	2449	برق
1925	تباديل	199	يسك
361	تباعد الرموز	1945	يكا
2374	تباعد السطور	1948	يكو
2936	تباعد المسار	920	بين طرفين
3106	تباعد رأسي	1458	بينية (جهاز بيني)
720	تباعية	2484	بينية متوالية
519	تباين	257	بين
2973	تبدل		
2463	تابع		
2467	تابعي	708	تأخير
2476	تابعياً	374	تأشير
2463	تتال	443	تأليف
2932	تتبع	2771	تألفي
3194	تثقيب في السطر الحادي عشر	1470	تأويل
3152	تثقيب	721, 2389, 2571	تابع

- ت -

2985	تحديد العطل	2131	تضمن مجزاً
1039	تحديد الملف	65, 1503	تجاوز
1219	تحديد عنوان بالحساب	2568	تجاوز
880, 1122, 2253	تحرير	904, 1235	تجريبي
2887	تحرير النصوص	1119, 1900, 2434, 2630	تجزئة
1986	تحرير لاحق	1979	تجمع
2415	تحريك	1123	تجميد
1937	تحسس ضوئي	134, 203, 255, 443, 1162, 1195	تجميع
2406	تحسب علمي	599, 1163	تجميع البيانات
2841	تحسب عن بعد	1032	تجميع الملفات
1702	تحسيات دقيقة	1155	تجميع النفايات
593	تحصيل البيانات	2437	تجميع انتقائي
638	تحضير البيانات	243	تجميعية
2182, 3102	تحقيق	1679	تجميعية الذاكرة
520	تحكم	246	تجميعية المدخلات
2264	تحكم عن بعد	190	تجميعية تالفة
2038	تحكم في العمليات	254	تجميعية مصغرة
2489	تحكم متال	2939	تجميعية مائية
331	تحكم متعاقب	1429	تجهيز
1619	تحكم مكر	3078	تحديث
84	تحليل	1053	تحديث الملف
2240	تحليل الانحدار	710	تحديد
2699	تحليل الشرطيات		

1473	567	تحويل بين السجلات	تحليل الشفرة
2488	2774	تحويل تسلسلي	تحليل التَّظْم
1932	265	تحويل صوتي	تحليل تصاعدي
2684, 2690	2925	تخزين	تحليل تنازلي
1422	1659	تخزين المدخلات	تحليل رياضي
1468	990	تخزين داخلي	تحليل شامل
285	1793	تخزين ضخيم	تحليل عددي
2865	1590	تخزين مؤقت	تحليل منطقي
511	1578	تخزين معنون بالمحتوى	تحميل
79, 135, 733	2823	تخصيص	تحميل الشريط
2309	1872	تخصيص الموارد	تحميل الصفحة
866	163	تخصيص حركي	تحميل تلقائي
2666	2927	تخصيص سكوني	تحميل رأسي
701	1576	تخصيص ضمني	تحميل فتنفيذ
1500	2400	تخط	تحميل مفرق
1280	2961	تخط أفقي	تحول
2568	535, 2756, 2949, 2954	تخطي	تحويل
1961	3080	تخطيط	تحويل إلى الحروف الكبيرة
315	775	تخطيط البطاقة	تحويل إلى رقمي
1040	808	تخطيط الملف	تحويل البيانات
2561	2950	تخطيط الموقع	تحويل التحكم
1184	229	تخطيطي	تحويل الثنائي إلى العشري
150	2946	تخفيف	تحويل الشفرة

١١	تربيعي	1596	تدابير
3, 2603	ترتيب	1286	تدابير تحضيرية
4, 2465	ترتيب بالدمج	1459	تداخل
1, 1114, 1350	ترتيب تصاعدي	2787	تداول الجداول
693, 727	ترتيب تنازلي	1635	تدبير
32	ترجم	2069	تدخل المريج
35	ترجمة آلية	2676	تدرج
52	ترجيح	2677	تدرجياً
91	ترحيل	1086	تدفق
61	ترحيل كلي	155, 3102	تدقيق
24, 1232	تردد	585	تدوير
29	تردد الصوت	1781	تلوين
49	تردد عالٍ	1992	تلوين بالسوابق
78	تردد النظام	1071	تلوين ثابت الأساس
161	ترشيح	672	تلوين عشري
179	ترفيه	2335	تلوين لاقوسي معكوس
700	ترقيم آلي للسطور	2734	تلوين لواحق
183	ترقيم مسبق	1385	تلوين وسيطي
29, 1740, 2705, 312	تركيب	2260	تذكر
767	تركيبي	1721	تذكيري
10, 911	ترميز	137	ترابطي
734	ترميز باللواحق	1859	تراكب
976	ترميز بلا أقواس	2958	ترانزستور

2409	تسويد	1893	ترميز بلا حاصرات
1460, 1461	تشابك	1976	ترميز بولندي
2391	تشبع	1984	ترميز موقعي
811	تشتت	1871	ترويسة الصفحة
811	تشثيت	2762	تزامن
754	تشخيص	2765	تزامني
2843	تشخيص عن بعد	1352	تزايد
755	تشخيصي	1020, 2746	تزويد
1818, 2378, 3177	تشغيل	2819	تزويد الشريط
174, 176, 1671	تشغيل آلي	1880, 2519	تزويد الورق
1801	تشغيل آلي للمكاتب	1127	تزويد بالاحتكاك
2881	تشغيل اختباري	2480	تزويد تسلسلي
854	تشغيل اختباري على الورق	2136	تساؤل
3024	تشغيل بلا مراقب	1586, 2197, 2239, 3188	تسجيل
853	تشغيل تجريبي	630, 647	تسجيل البيانات
2555, 2674	تشغيل خطوة خطوة	1002, 1587	تسجيل التعطل
2471	تشغيل متال	3182	تسجيل على دفعات
148	تشغيل مراقب	856	تسجيل مزدوج
411, 910	تشفير	2197	تسجيلية
1837	تشفير أمثل	418	تسلسل الدمج
614	تشفير البيانات	2477	تسلسلي
2565	تشفير هيكلي	2476	تسلسلياً
492	تشكيل	1762	تسمية

٩	تشكيلة	1907	تصور
١٠	تشكيلة الآلة	1605	تصوري
١٩2	تشوّه	817	تصوير جاف
١54	تشويش	823, 1459, 1492	تصوير عن بعد
١71	تصادم	420	تصوير مجسم
١8	تصحيح	541, 1905	تصيد الأخطاء
١88	تصحيح ذاتي	158	تصيد
١3, 1347	تصحيح الأخطاء	666	تضارب
١61	تصحيح البرنامج	1903	تضام
١31, 1732	تصحيح الحيوذ	735	تضمنين
26	تصديق	2161	تضمنين التردد
١6, 481, 1895	تصرف	1635	تطابق
١29	تصغير	1708	تطابق عَرَضِي
١00	تصفية	1061	تطابق فردي
١77	تصنيف	77	تطبيع
2, 1330	تصميم	732	تطبيق
١79	تصميم البطاقة	313	تطور
١7	تصميم الرموز	357	تطوير
١52	تصميم بمساعدة الحاسوب	472	تطوير البرامج
١18	تصميم عياري	2645	تطوير المعدات
١6	تصميم منطقي	1594	تظهر
١12	تصميم وظيفي	1140	تعارف
١41	تصنيف	392	تعامل الإنسان والآلة

429			
	تعليق	985	تعبير
2834	تعليم	261	تعبير بولياني
473	تعليم بمساعدة الحاسوب	1789	تعداد
2066	تعليم مبرمج	1756	تعدد المحطات
1430	تعليمية	1757	تعدد المهمات
1304	تعليمية إدخال وإخراج	1760	تعدد النوافذ
688	تعليمية إعلانية	1728	تعديل
1329	تعليمية أمرية	1440	تعديل التعليمية
2013	تعليمية أولية	50	تعديل العنوان
1418	تعليمية الإدخال	2258	تعديل الموقع
1609	تعليمية الآلة	2189	تعرف
1267	تعليمية الاحتجاز	3131	تعرف الصوت
893	تعليمية الاستخراج	366	تعرف الرموز
301	تعليمية الاستدعاء	2626	تعرف الكلام
2951	تعليمية الانتقال	1833	تعرف ضوئي للرموز
2056	تعليمية البرنامج	706, 1305, 2123	تعريف
2754	تعليمية التحويل	1039	تعريف الملف
2569	تعليمية التخطي	2770	تعريف نحوي
2556	تعليمية العنوان الواحد	1608	تعطل الآلة
1431, 1786	تعليمية اللاعمل	1001	تعطل تدريجي
3197	تعليمية بلا عنوان	2957	تعطل عابر
974	تعليمية تنفيذية	448	تعقيد
1439	تعليمية حجب	908	تعليب

3148	تفرع غير مشروط	تعلیمه حشو
1699	تفریغ	تعلیمه دقیقه
886	تفریغ الذاكرة	تعلیمه فعلیه
1432	تفریغ عن بعد	تعلیمه قرار
1616	تفریق	تعلیمه کمری
1433	تفسیر	تعلیمه متعددة العناوين
453	تفکیک	تعلیمه مركبة
1394	تفکیک التجميعات	تعلیمه نقل المعلومات
1168	تقاطع	تعمیم
3043	تقانة	تعهد
2726	تقاني معلومات	تعريض
2648	تقدم	تعیر
135	تقدير مُبعض	تعین
1020	تقريب	تغذية
2819	تقرير	تغذية الشريط
1102	تقرير التقدم	تغذية بالاستثمارات
2634	تقرير مُجدول	تغذية بالمسئلات
1018	تقرير مطبوع	تغذية مستعاده
766	تقسیم إلى مناطق	تفاضلي
1455	تقطيع	تفاعل
1428	تقليل	تفتيش
270	تقنية عالية	تفرع متعدد
485	تقنية متولدة	تفرع مشروط

2286			
	640	تمثيل	
2287			تقنية معالجة البيانات
	1914	تمثيل الأعداد	
1354			تقويم الأداء
	617	تمثيل تزايد	
774			تقويم البيانات
	2648	تمثيل رقمي	
675, 676			تقييس
	960	تمثيل عشري	
801			تقييم
	235	تمثيل متقطع	
382			تكافؤ الثنائيات
	1450	تمحيص	
989			تكامل
	3107	تمديد	
1892			تكامل فائق المدى
	2737	تمرير المَعْلَمَات	
1559			تكامل فائق جدا
	1524	تمرير سطري	
1414			تكامل واسع
	1488	تمهيد	
262			تكرار
	1918, 2279	تمهيد التشغيل	
733, 2123, 2306			تكرارية
	547	تمييز	
1909			تكلفة
	2528	تمييز الأنماط	
2094			تكلفة الندرة
	503	تناسي	
544			تكوين
	3137	تناظر	
695			تلاشي
	482	تناقص	
518			تلاق
	508	تناقض	
83			تلامس
	314, 324	تناوب	
2811			تلبك البطاقات
	2187	تناوب الأشرطة	
1209			تلخيص
	546	تناول	
623			تلف
	91	تناول البيانات	
1098			تمثلي
	508	تنبؤ	
			تماسك

1	تواقت	152	تنبيه صوتي
831	توثيق	28	تنشيط
7, 2090, 2372	توجيه	3012	تنضيد
D	توحيد	1846	تنظيم
822	توزيع	2428	تنظيم القطاعات
	توسعية	1045	تنظيم الملف
5	توسيم	2472	تنظيم تتابعي
	توصل	1943	تنظيم مادي
B	توصل عن بعد	786	تنظيم مباشر
11	توصل فوري	1365	تنظيم مفهرس
29	توصل بطيء	1845	تنظيمي
38	توصل تسلسلي	1330, 2378	تنفيذ
55	توصل عشوائي	983	تنقيب
1321	توصل مباشر	643	تنقية البيانات
	توصل مباشر للذاكرة	1986	تنقيح
84	توصل متال	824	تنوع
	توصيل البيانات	804, 1109	تهيئة القرص
34	توصيل نجمي	1124	تواتر
91	توفر المعلومات	952	تواتر الأخطاء
	توفيق المنحنيات	1890	تواز
	توقع	441	توافق
1, 2682	توقف	1969	توافق التوصيل
1202	توقف تام	3082	توافق تصاعدي

2635	ثقب المسنن	849	توقف تام مفاجئ
1912, 2115	ثقب	1276	توقف صائت
1882	ثقب ورق	1213	توقف طارئ
2874	ثلاثي	663	توقف كلي
2901	ثلاثي الأبعاد	487	توقف مشروط
2983	ثلاثي الدقة	660	توقف نهائي
2900	ثلاثية	1212	توكيد الاتصال
1782	ثلمة	1169	توليد
1798	ثمان	2054	توليد البرامج
1799	ثمانية	2284	توليد التقارير
1174	ثمانية ألف مليون	1175	توهج
217	ثنائي	2869	تيراسيكل
213	ثنائي الاتجاه		
232	ثنائي الاستقرار		
215	ثنائي المغنطة	502, 1068	ثابت
2116	ثنائي صرف	1070, 1543	ثابت الطول
218, 2116	ثنائي محض	1069	ثابت الفاصلة
2099	ثنائيات الحماية	1573	ثابت حربي
3207	ثنائيات المنطقة	1026	ثابت شكلي
225, 233	ثنائية	2422	ثانوي
1742	ثنائية (ال...الأكثر دلالة	1889	ثقالة الورق
1858	ثنائية إضافية	1268, 2112	ثقب
1251	ثنائية أقصى اليسار	2221	ثقب البكرة

- ث -

11	جدولة أفقية	2536	ثنائية الإشارة
3	جلوى	2536	ثنائية العلامة
12	جديلة	375	ثنائية الفحص
14	جذادة	961	ثنائية المطابقة الزوجية
24	جذاذة المواصفات	1251	ثنائية عالية الرتبة
29	جذاذية		
34	جذر	570	جاري(ال...)
88	جرار	1199	جامع نصفي
88	جرارة الورق	2479	جامع تسلسلي
	جزء العنوان	2481	جامع تسلسلي كامل
118	جزء كسري	2483	جامع نصفي تسلسلي
107	جزء من الألف	2532	جانب
226	جزأ	260	جبر بولياني
222	جلب	2990	جداول الصواب
662	جَمْع	1361	جداول الفهرس
660	جمع	126	جدول
22	جمع البيانات	536	جدول التحويل
	جمع بلا ترحيل	1227	جدول الصديرات
664	جملة	684	جدول القرارات
10	جهاز	1050	جدول الملفات
56	جهاز إخراج	1611	جدول تحميل الآلة
181	جهاز إدخال للنظام	2403, 2792	جَدْوَلَة
167	جهاز إرسال		

- ج -

2380	حاسوب تابع	1296	جهاز الإدخال والإخراج
1353	حاسوب تزايدى	3114	جهاز الإرسال المرئي
884	حاسوب تعليمي	19	جهاز التوصيل
1698	حاسوب دقيق	1335	جهاز الطباعة
2355	حاسوب ذو تعليمات مختزلة	2827	جهاز تسيير الشريط
389	حاسوب ذو مجموعة تعليمات مركبة	814	جهاز ضبط العرض
		249	جهاز موجه بنمط التجميعات
1629	حاسوب رئيسي	1313	جهاز
1928	حاسوب شخصي	2281	جواب
1709	حاسوب صغير	2126	جودة
2872	حاسوب طرفي	1277	جيب
1080	حاسوب طيران	320	جيب استقبال البطاقات
2738	حاسوب فائق	1173	جيجا
2620	حاسوب متخصص	1169	جيل
697	حاسوب مخصص	1066	جيل أول
1283	حاسوب مضيف	1116	جيل رابع
1802	حاسوب مكتب		
1272	حاسوب منزلي		
2047	حاسوب مهني	1683	حارس الذاكرة
267	حاضرة	1938	حاس ضوئي
1534	حافة أمامية	297	حاسبة
2701	حافة الشرطة	1970	حاسبة جيب
2940	حافة خلفية	460	حاسوب

- ح -

44	حجة	2226	حافة مرجع
000	حجز	1198	حافة موجهة
664, 3138	حجم	2562, 2661	حالة
11	حجم التجميع	1413	حالة ابتدائية
171	حجم العمل	2878	حالة الاختبار
22	حدث	2177	حالة الاستعداد
665	حدث داخلي	3144	حالة الانتظار
66	حد	2657	حالة الانطلاق
5881, 1955	حدّد الموقع	2384	حالة التنفيذ
797	حدوث	834	حالة السبات
09, 2748	حذف	3202	حالة صفرية
199	حذف الأصفار	2722	حالة فرعية
894	حراري	1062	حالة نمائية
121	حر	1806	حالة واحد
56, 1544	حرف	570	حالي (ال...)
31	حرف إضافي	2147	حامل
314	حرف التجاهل	2202	حامل السجلات
176	حرف الفحص	1390	حامل المعلومات
8173	حرف النهاية	328	حاملة
009	حرف تنبيه	293	حبل
009	حرف جرس	2089	حث
6619	حرف خاص	1373	حني
0008	حرف طباعي	1652	حجب

26			
1995	9	حصول	حرف مشكل
2002	9	حَصْرٌ	حرف منبور
2392	237	حَفِظَ	حركة الثنائيات
2006	865	حِفظ	حركي
2199	871	حفظ أولي	حركيًا
1055	872	حفظ السجلات	حركية
1023	80	حفظ الملفات	حروف (ال...) الهجائية
113	2153	حقل	حروف بارزة
358	1602	حقل التطبيق	حروف صغيرة (لاتينية)
2713	1545	حقل حرقي	حروف كبيرة
736, 2830	1947	حقل فرعي	حزام التزويد
2830	845	حقل مستقبل	حزام التطعيم
619	2016, 3007	حقل مستهدف	حزام الطبع
2181	1865	حقول البيانات	حزمة
1939, 2987	293	حقيقة	حزمة أسلاك
3070	1866, 2591	حقيقي	حزمة برمجيات
1171	1298	حل البكرة	حزمة مدخلات ومخرجات
1600, 2349	2931	حل هندسي	حساس للمس
3186	2457	حلقة	حساسية
289	401	حلقة السماح بالكتابة	حشد
1489	3200	حلقة انشغال	حشو بالأصفار
1383	1894	حلقة تكرار	حَصْرٌ
	2144	حلقة لامتناهية	حصّة نسبية

- خ -

398	حلقة مغلقة
3184	حلقة منع الكتابة
2385	حلقة وقائية
2595	حَلْ
2098	حماية
641	حماية البيانات
1046	حماية الملفات
642	حماية طباعة البيانات
1910	حَمْلُ أعلى
459	حِمل حِسابي
1861, 2749	حِمل زائد
2848	حَمْل عن بعد
531, 760	جوار
476	حوسبة
2753	حوّل
749	حيدان
2075	حيلَة برمجية
2612	حَيَز
3121	حَيَز افتراضي
1125	حَيَز التردد
1689	حَيَز الذاكرة
55	حَيَز العنوان
3121	حَيَز وهمي
2385	خادم أقراص
2595	خادم ملفات
2098	خارج القسمة
641	خارجي
1046	خارطة الذاكرة
642	خاص
1910	خاصية
459	خاصية الحالة
1861, 2749	خاصية متعددة القيم
2848	خاصية مركبة
531, 760	خاصية مؤرودة
476	خاطئي
2753	خال
749	خال من الأخطاء
2075	خامل
2612	خانة
3121	خانة التأشير
1125	خانة الخيار
1689	خبرة
55	خبو
3121	خبير حاسوب

1550	خطاً قاموسي	2494	خدمة
1216, 1406	خطاً متأصل	1885	خرامة الشريط الورقي
2304	خطاً متبق	977	خروج
616	خطاً معطياتي	1005	خروج متشعب
1406	خطاً ملازم	238	خريطة الثنائيات
1716	خطاً مناولة	2807	خزان
1409	خطاً مبروث	2029	خصوصية
2768	خطاً نحوي	1558	خط
2404, 2694	خطة	1957	خط أنابيب
3041	خط	1088	خط الانسياب
2673	خطوة	1537	خط مؤجر
2675	خطوة بخطوة	279, 949	خطاً
2060	خطوة برنامج	1607	خطاً الآلة
2621	خطوط خاصة	87	خطاً التباسي
1560	خطي	2366, 2369	خطاً التقريب
1562	خطية	2076	خطاً برجي
205	خففة	2053	خطاً برنامجي
729	خلاصة وصفية	1715	خطاً تركيب
2408	خلط	2768	خطاً تركيبي
703, 1008, 1634	خلل	1714	خطاً تزويد
336	خلية	1713	خطاً تشفير
800	خلية البيانات	1216	خطاً دائم
220	خلية ثنائية	1718	خطاً فرز

444	دراسة مفصلة	1934	تحلية ضوئية
1144	دراسة وظيفية	2142	لحماسي
007	درجة	2143	لحماسية
0089	دعوة	74	نحوارزمية
000	دفعة	1838	نخيار
0089, 2695	دَقَق	1840	نخيار افتراضي
38, 1990	دقة	141, 702, 1839	نخيار ضمني
388	دقة مضاعفة	3193	نخيار مقصود
3866, 2541	دلالة		
4148	دلاليات		
990, 1197, 1642, 2278	دليل	1411, 1463	داخلي
3879	دليل التشغيل	387	دارة
4199	دليل الصيانة	42	دارة الجمع
88	دليل العناوين	1345	دارة دخول
6843	دليل المستخدم	1133	دالة
711	دليل فرعي	2995	دبر
6847	دليل معياري	1954	دبوس
3848, 1693	دمج	1004	دخول متشعب
3867	دوارة	2899	دراس
9826	دوام	2709	دراسة
880, 1917	دورة	1014	دراسة الجدوى
6806	دورة الآلة	1830	دراسة الفُرَص
4116	دورة البحث	2009	دراسة مسبقة

- د -

3120	ذاكرة افتراضية	8	دورة التجريد
870	ذاكرة التوصل العشوائي الحركية	864	دورة التشغيل
781, 1686	ذاكرة التوصل المباشر	972	دورة التنفيذ
539	ذاكرة الحلقات المغنطة	1553	دورة الحياة
2898	ذاكرة الشريط الرقيق	1680	دورة الذاكرة
2170	ذاكرة القراءة والكتابة	1823	دورة العملية
295	ذاكرة بينية	1614	دورة تشغيل بالآلة
138	ذاكرة ترابطية	748	دورة تطوير
530	ذاكرة تقليدية	1703	دورة دقيقة
869	ذاكرة حركية	1632	دورة كبرى
1467	ذاكرة داخلية	326	دون بطاقة
2668	ذاكرة ساكنة	1326	دون صدم
1653	ذاكرة ضخمة	64	دون عنوان
1834	ذاكرة ضوئية		
1921	ذاكرة طرفية		
1255	ذاكرة فائقة السرعة	2441	ذاتي
2064	ذاكرة قابلة للبرمجة	2442	ذاتي الاختبار
60	ذاكرة قابلة للعنونة	2443	ذاتي التكيف
1688	ذاكرة قراءة فقط قابلة لإعادة البرمجة	2447	ذاتي المراقبة
		1676	ذاكرة
894	ذاكرة قراءة فقط قابلة للبرمجة كهربائيا	45	ذاكرة إضافية خارجية
		40	ذاكرة إضافية داخلية
		883	ذاكرة أقراص استبدالية

- ن -

11224	رأس الاستمارة	892	ذاكرة قراءة فقط قابلة للتعديل كهربائيا
22207	رأس التسجيل	893	ذاكرة قراءة فقط قابلة للمحو كهربائيا
22020	رأس الطبع	1651	ذاكرة قراءة فقط محجوبة
11965, 2166	رأس القراءة	1651	ذاكرة قراءة فقط مقنعة
33183	رأس الكتابة	805	ذاكرة قرصية
9947	رأس المحو	2175, 2363	ذاكرة للقراءة فقط
11090	رأس طليق	3185	ذاكرة للكتابة فقط
4423	رأس مزدوج	1677, 3136	ذاكرة متلاشية
1623	رأس ممغنط	987	ذاكرة ممتدة
3122	رؤية	3168	ذاكرة منظمة بالكلمات
1628	رئيسي	295	ذاكرة وسيطة
1532	رائد	999	ذبول
497, 1568	رابط	2455	ذراع الاستشعار
2906	رابط رئيسي (للهاتف)	11	ذراع التوصيل
877	رابط طرفي	1222	ذراع حامل للرؤوس
1592	رابط منطقي	1454	ذكاء
1291	رابطة	130	ذكاء اصطناعي
1927	راسخ	2261	ذكر
1967	راسمة	2797	ذيل
852	راسمة أسطوانية		
3195	راسمة الإحداثيات		
637	راسمة البيانات		
574	راسمة المنحنيات	1221	رأس

- ر -

2833	رسوم	1183	راسمة بيانية
2639	رص	771	راسمة رقمية تزايدية
686	رصة	1074	راسمة مستوية
796, 807	رصة أقراص	2134, 2884	رباعية
2638	رصيص	1457, 1565, 1567	ربط
2147	رف	231	رَبَطَ
3061	رَفَعَ الحمل	294	ربط بالموصلات
767	رقم	125	رُتِبَ
1538	رقم (ال... الأقل رتبة	658	رتبية مؤرخة
2444	رقم المراقبة الذاتية	848	رحوية التحريك
377	رقم الفحص	307	رَحَوِيَّة
2542	رقم دالّ	1868	رزمة
2542	رقم معنوي	1694	رسالة
788	رقمي	1210	رسالة إقامة الاتصال
916	رقيب نهاية البكرة	756	رسالة تشخيصية
356, 2759	رمز	844	رسم
24	رمز الإفادة	1966	رَسَمَ
959	رمز الإفلات	1644	رسم الخرائط
2873	رمز الإنهاء	1182	رسم بياني
2724	رمز الاستبدال	495	رسم بياني متصل
2658	رمز الانطلاق	587	رسم بياني موجه لادّوري
1314	رمز التجاهل	1270	رسم مجسم
1108	رمز التنسيق	1105	رسميات

385	زر وظيفي	2793	رمز الجَنَوَلَة
991	زمره	2613	رمز الفراغ
774	زمن الإصلاح	680	رمز القرار
111	زمن الاستجابة	2375	رمز المحو
441	زمن الاصطفاف	1563	رمز تغذية السطر
188	زمن الاضمحلال	2619	رمز خلاص
441	زمن الانتظار	2719	رمز مغلي
144	زمن الانتظار للإصلاح	3008	رمز طباعي
1119, 2432	زمن البحث	1790	رمز عددي
388	زمن التباطؤ	2741	رمز علوي
3882	زمن التشغيل	1315	رمز غير مقبول
388	زمن التضاؤل	1337	رمز غير ملائم
42	زمن التعطل	556	رمز في الدقيقة
443	زمن التعليمه	2883	روز
733	زمن التنفيذ	3029	ريب
3008	زمن التوصل		- ز -
9116	زمن التوقف	1003	زائف
700	زمن الحاسوب	396, 576	زبون
5003	زمن الخدمة	290	زر
300	زمن الصيانة	426	زر الأوامر
1666, 2960	زمن العبور	931	زر التكبير
179	زمن حقيقي	2614	زر الفراغ
9198	زمن ذهاب وإياب		

1360	سجل الفهرس	661	زمن ضائع
1419	سجل المدخلات	1816	زمن متاح للتشغيل
2937	سجل المسار	661	زمن هدر
1585	سجل الوقائع		
1681	سجل بيانات الذاكرة		
2937	سجل تاريخي	833	سائد
1944	سجل حقيقي	2389	ساتل
1226	سجل صديري	2497	ساعات الخدمة
2810	سجل على الشريط	397, 3149	ساعة
1678	سجل عنوان الذاكرة	1655	ساعة رئيسية
3098	سجل متغير الطول	2665	ساكن
2616	سجل ممتد	1239	ست عشري
1612	سجل وقائع الآلة	2513	ستوني
1167	سجلات عامة	2238	سجل
349	سجلات مترابطة	198	سجل أساسي
1194	سجلات مجمعة	954	سجل الأخطاء
2563	سداسية	2522	سجل الإزاحة
2629	سرّع	737	سجل الاستقبال
491	سرّية	645	سجل البيانات
2628	سرعة	1441	سجل التعليم
3101	سرعة اتجاهية	1687	سجل الذاكرة
2976	سرعة الاجتياز	2805	سجل العد
2996	سرعة التدوير	3174	سجل العمل

- س -

	مين	2976	سرعة التمرير
	سن العنوان	1558, 2373	سطر
	سهل	3209	سطر المنطقة
	سهل الاستخدام	263	سطر سفلي
	سهل الاستعمال	1564	سطر في البوصة
	سهم	273	سُطوع
	سهولة الاستخدام	306, 2564	سعة
	سوء تغذية	2685	سعة التخزين
	سواق الجهاز	354	سعة القناة
	سواقة الشريط	1452	سلامة
	سواقة الورق	1393	سلامة المعلومات
	سياق	335, 346, 350, 478, 2490, 2696	سُلْسَلَة
	سير المشروع	2017	سلسلة الطبع
		221	سلسلة ثنائية
		368	سلسلة حروف
459	شارات	2727	سلسلة فرعية
	شارة	2896	سلك توصيل رقيق
	شاشة	3000	سلك مزدوج مجداول
116	شاشة العرض	208	سُلوك
	شاشة المراقبة	2543	سيليكون
	شاشة المساعدة	1924	سَمَاحِيَة
	شاشة لمسية	1646	سمة
	شاشة مستوية	153	سمعي

- ش -

230	شجرة ثنائية	421	شاشة ملونة	53
1896	شجرة نحوية	454, 976, 1176, 3058	شامل	2
1911	شدة الضرب	1376	شبكات محلية صناعية	12
2981	شَدَب	1769, 2158	شبكة	08
102	شدوذ	38	شبكة القيمة المضافة	08
2570	شرطة مائلة	465	شبكة حاسوب	27
2573, 3140	شريحة	2351	شبكة حلقة	73
2915	شريحة زمنية	2108	شبكة عمومية	7
2808	شريط	1234	شبكة غير متجانسة	5
743	شريط التفاصيل	1275	شبكة متجانسة	8
2026	شريط الطابعة	1580	شبكة محلية	8
2806	شريط العد	2654	شبكة نجمية	11
1705	شريط دقيق	2971	شبكة نقل	10
2809	شريط رئيسي	2322	شبكة	
2897	شريط رقيق	2105, 2450	شبه	19
466	شريط طابعة الحاسوب	2451	شبه آلي	17
1248	شريط عالي الكثافة	2135	شبه تعليمية	24
309	شريط كربوني	2106	شبه لغة	11
2114	شريط مثقب	1188	شبيكة	1
1884	شريط ورقي	2977	شجرة	12
3201	شَطْب الأصفار	726	شجرة الاشتقاق	1
2995	شَعْل	724	شجرة التغطية في العمق	1
165	شَعْل آلياً	685	شجرة القرارات	

	شفاقة	1704	شكل
	شفافية	2968	شكلىة ترابطية ثنائية
	شفرة	406	شوط
	شفرة أعمدة	196	شوكل
	شفرة الإثنى من الخمسة	3002	
	شفرة البدء	2655	- ص -
	شفرة التعرف	1306	صالح
	شفرة التعليلة	1435	صالح للاستعمال
38092	شفرة العملية	1822	صحة
38090	شفرة المصدر	2609	صحىح
	شفرة الهدف	1794, 2829	صدم
	شفرة بزيادة ثلاثة	967	صُدِير الصفحة
	شفرة تذكرية	1722	صديرة
1995	شفرة ثنائية منعكسة	2230	صرافة آلىة
	شفرة جراى	1187	صف
	شفرة داخلية	1464	صف الانتظار
	شفرة دقيقة	1701	صف المهام
	شفرة ذاتية التصحيح	2446	صف مطارق
	شفرة عددية	1791	صف موزع
	شفرة نوعية	2623	صفحة
	شفرة هامينغ	1205	صفر
2941	شفرة وظيفية	1134	صفر على اليسار
	شفرة (ال...) الثنائية الدورية	582	صفر

-	طابعة طوقية	1509	ضغط الأزرار
-	طابعة طوافة	605	ضغط البيانات
5	طابعة عن بعد	2005	ضَغَط على
31	طابعة فائقة السرعة	2692	صفيرة
	طابعة كهربحرارية	438	ضم
3i	طابعة ليزر	1035	ضم الملفات
11, 2710, 3161	طابعة نقطية	700, 1332	ضمي
10	طَارِح	1953	ضوء الإرشاد
77	طارح تسلسلي	3146	ضوء الإنذار
22	طارح تسلسلي كامل		- ط -
22	طارِيء	334	طائفة
	طاقة	1335, 2025	طابعة
144, 1115	طاقم حروف الطباعة	2905	طابعة التذاكر
	طاقم حروف طباعة قابل للتحميل	3191	طابعة بالتصوير الجاف
1	طاقم رموز الطباعة	1325	طابعة بالصدم
14	طابعة	588	طابعة بعجلة رموز
86	طابعة عكسية	2486	طابعة تسلسلية
52	طابعة فوقية	895	طابعة تصوير كهربائية
114	طبع	3111	طابعة تصويرية
8	طبع بالحرف المَظْهَر	2895	طابعة حرارية
01	طَبْع ثنائي الاتجاه	210	طابعة حزامية
59	طبع عن بعد	348	طابعة ذات سلسلة

1273	طرفية منزلية	1530	طبقة
2526	طريق مختصرة عبر المفاتيح	2001	طبقة التقلد
1695, 2037	طريقة	2970	طبقة النقل
1374	طريقة استقرائية	2505	طبقة دورة التنسيق
699	طريقة استنتاجية	629	طبقة ربط البيانات
16	طريقة التوصل	1941	طبقة مادية
3172	طريقة العمل	1939	طبيعي
555	طريقة المسار المخرج	3005	طراز
1237	طريقة تجريبية	369	طراز الرموز
95	طريقة تحليل	1107	طراز الشريط
2295	طلب	2731	طَرَح
1843	طلبية	1919	طربي
1930	طور	1922	طرفيات
116	طور التقدير	2871	طرفية
2381	طور التنفيذ	437	طرفية الاتصال
1542	طول	501	طرفية التحكم
247	طول التجميع	259	طرفية المحجز
1438	طول التعليم	534	طرفية الحوار
1873	طول الصفحة	3126	طرفية صوتية
247	طول الكتلة	3109	طرفية عرض مرئي
1041	طول الملف	2583	طرفية متطورة
2023	طول سطر الطبع	2802	طرفية مخاطبة
3097	طول متغير	342	طرفية مركزية

177	عتاد	3206	طَيّ مزوجي
122	عتامة	1128	طَيّح
1022	عتبة		- ظ -
1	عجلة رموز	1931	ظاهرة
346	عجلة مسننة	940	ظروف ييية
191	عد تنازلي	311	ظهر البطاقة
511	عداد الدورات	850	ظهور عفوي للتناثبات
3410	عداد عكسي		
466	عداد مراحل		- ع -
48, 2803	عدّ	102	عائق
7887	عدد	1483, 2339	عاكس
9	عدد (ال...) المضاف	1245	عال
4185	عدد تسلسلي	3058	عالمي
8104	عدّ تنازليًا	1253	عالي الأداء
1178	عدد حقيقي	1164, 1176, 3058	عام
24162	عدد سباعي	997	عامل
1446, 3155	عدد صحيح	3022	عامل أحادي
325	عدد عناصر	256	عامل التجميع
5	عدد مجرد	256	عامل التكل
1719	عدد مختلط	2393	عامل القيلس
447	عدد مركّب	2664	عبارة
5150	عدّاد	525	عبارة المراقبة
21	عدّاد التراكم	1991	عبارة منطقية

718	عشري	1436	عدّاد التعليمات
204	عشري (ال... المشفر ثنائيًا	2051	عدّاد تعليمات البرامج
2154, 2679	عشوائي	224	عدّاد ثنائي
546, 559	عطب	1601, 2350	عدّاد حلقي
2423	عطب ثانوي	667	عدّاد عشري
100	عطف منطقي	3029	عدم التيقن
271	عَطَل	3139	عدم الحصانة
2707	عقب	1717	عدم تطابق
1773	عقدة	1444	عدم كفاية
1481	عكس	812	عرض
2244, 2250	علاقة	2702	عرض الشرطة
2232	علاقة انعكاسية	1962	عرض بالبالازما
2704	علاقة بنيوية	1973	عرض بنمط نقطي
944	علاقة تكافؤ	717	عرض توضيحي
2875	علاقة ثلاثية	770	عرض رقمي
1072, 1514, 1646, 2459, 2535, 2794	علامة	2529	عَرَضَ على الشاشة
1649	علامة - توقيت	2265	عرض عن بعد (على الشاشة)
2220	علامة البكرة	1097	عرض قسري
248	علامة التجميعية	784	عرض مباشر
2824	علامة الشريط	421	عرض ملون
248	علامة الكتلة	1445	عزل
2910	علامة المزامنة	2607	عزل الأصوات
1024	علامة حقل	2608	عزل صوتي

7223	عُمُق	2647	علامة معيارية
18821, 2037	عملية	913	علامة نهاية
11148	عملية أساسية	918	علامة نهاية الشريط
8002, 889	عملية إمّا	922	علامة نهاية القرص
24418	عملية البحث	921, 1037	علامة نهاية الملف
14481	عملية العكس	925	علامة نهاية النص
17780	عملية النفي	924	علامة نهاية الوسط
1490	عملية تكرارية	2145	علامتا الاقتباس
1775, 2243	عملية نفي الخيار	509	علبة
4122	عمود	979	علبة التوسع
22919	عمود العنوان	1985, 2750	عَلَقَ
22107	عمومي	2928	علم الأشكال
4409	عناصر الشفرة	2357	علم الآلي
8900	عنصر	2065	علم البرمجة
6613	عنصر البيانات	579	علم التحكم والاتصال
2779	عنصر النظام	2769	علم التراكيب
1763	عنصر نفي العطف	467	علم الحاسوب
401	عنقود	2448	علم الدلالة
45	عنوان	2928	علم السطوح
197	عنوان أساسي	569	علم الشفرة
1604	عنوان آلي	2769	علم النحو
2431	عنوان البحث	3019	علم ما فوق السمعية
1434	عنوان التعليم	2405	علمي

2327	عودة	268	عنوان التفرع
327	عودة رأس الطباعة	2328	عنوان العودة
2254	عَوَل	3205	عنوان المستوى الصفري
1260	عَوَل عال	2760	عنوان رمزي
2723	عَوَض	1177	عنوان شامل
1008	عيب	1177	عنوان عام
		1370, 2421	عنوان غير مباشر
		2868	عنوان غير نهائي
552	غطاء	885	عنوان فعلي
1583	غَلَق	2772	عنوان مؤلف
3031	غير تام	2257	عنوان متحرك
1340, 1349	غير صحيح	3096	عنوان متغير
1377	غير فعال	4	عنوان مطلق
1486	غير قابل للاسترجاع	2554	عنوان مفرد
1415	غير قابل للتشغيل	1363	عنوان مُفَهَّرَس
3037	غير قابل للتفسير	2772	عنوان مولد
3068	غير قابل للمعالجة	1784	عنوان ن+١
1369	غير مباشر	2251	عنوان نسبي
3069	غير مبرمج	61	عنونة
1233	غير متحانس	3119	عنونة افتراضية
3026	غير متكتل	1219	عنونة بتشفير رقمي
3047	غير متوقع	1940	عنونة حقيقية
3073	غير مُحَدَث	3119	عنونة وهمية

- غ -

3032	غير مُكَلَّس	3059	غير محاذٍ (لأي اتجاه)
030	غير ملتزم	1356	غير محدد
3336	غير مناسب	3071	غير محصور
10667	غير منظم بصفحات	3035	غير محكوم
10440	غَيَضَ	3020, 3038	غير مخصص
10184	غِيض الفاصلة المتحركة	3025	غير مُراجَع
		1850, 3075	غير مرتب
		3074	غير مُزاح
25106	فئة	3033	غير مشروط
27721	فئة جزئية	3036	غير مصحَّح
14101	فئة معلومات	3032	غير مضغوط
17741	فأرة	3065	غير مطبَّع
12225	فائحة	3064	غير معدَّل
14485	فاتورة	3039	غير معرَّف
3119	فائزة البطاقات	3046	غير معلَّب
3134	فارغ	3060	غير مُعلَّم
711, 2461	فاصل	3023	غير معيَّن
2203	فاصل السجلات	3046	غير مغلف
31167	فاصل الكلمات	3075	غير مفرَّز
11400	فاصل معلومات	3052	غير مفهرسٍ
11047	فاصل ملفات	3072	غير مقرَّب
424	فاصلة	3071	غير مقبَّد
11082	فاصلة متحركة	3044	غير مكتشف

- ف -

3093	فحص الصحة	2150	فاصلة الأساس
3093	فحص الصلاحية	1334	فاصلة ضمنية
1515, 2537	فحص العلامة	674	فاصلة عشرية
561	فحص المصادقية	109	فاصلة عليا
2777	فحص النظام	996, 1012	فاكس
3009	فحص النوع	345	فتات
2436	فحص انتقائي	312	فتات التقيب
874	فحص بالصّدى	3062	فتح
2534, 3124	فحص بصري	1044, 1815	فتح ملف
867	فحص حركي	108, 2577	فتحة
284	فحص داخلي للمراقبة	1038	فتحة بين الجذاذيات
2445	فحص ذاتي	1528	فترة الانتظار
2667	فحص سكوني	1153	فجوة
2929	فحص كامل	1223	فجوة الرأس
2999	فحص مزدوج	2198	فجوة السجلات
2974	فخ	1456	فجوة بين التجميعات
239	فراغ	374, 381	فحص
1372	فردى	950	فحص الأخطاء
3061	فَرُغَ	2464	فحص التابع
2399	فَرَّقَ	1598	فحص التطابق الطولي
2603	فرز	490	فحص الثقة
222	فرز بالتقسيم الثنائي	2184	فحص الجدارة
2597	فرز بالدمج	1556	فحص الحد

	252	فنيّات	فرز تجميعي
	189	فنيات المنطقة الوسيطة	فرز تنازلي
	2598	فنيات الوسائط	فرشاة الفرز
11357	2165	فهرس	فرشاة القراءة
3	1292	فهرس عام	فَرَضِيّة
	1540	فهرس مركب	فرع
—	2755, 2994	فهرس مفصّل	فَصَلَ
521	690, 798	فهرسة	فَصَلَ
2	390	فهرسة آلية	فصيلة
42	938	فهم	فضاضة بريدية
1:2	2305	فورتران	فضلة
12:0, 2089	888	فوري	فعالية
1117	463	فوق السمع	فعالية حاسوب
108	27	فيديو	فعل
889, 1857	542	فيض	فعل تصويبي
83	393	فيض الفاصلة المتحركة	فقرة
218	664	فيوض	فك التخصيص
	715		فك التضمين
	1615		فك المكبرة
569	3062	قائمة	فكّ
142	677, 689	قائمة الانتظار	فكّ الشفرة
092	696	قائمة الضبط	فكّ التشفير
79	2630	قائمة الفحص	فلتي

— ق —

1982	قابل للحمل	154	قائمة المراجعة
475	قابل للحوسبة	1480	قائمة الموجودات
67	قابل للضبط	2118	قائمة بدفع تحتي
59	قابل للعنونة	2119	قائمة بدفع فوق
292	قابل للعنونة بالثمانيات	1691	قائمة خيارات
739	قابل للفصل	2110	قائمة خيارات تحتية
2514	قابل للمشاركة	1571	قائمة دائرية
1626	قابل للمغطة	2715	قائمة فرعية
2270	قابل للترع	1570	قائمة مسلسل
2270, 2972	قابل للنقل	1899	قائمة مفردات
119	قابلية	1968	قابس
2683	قابلية الاختزان	2331	قابل لإعادة الاستعمال
2501	قابلية الاستخدام	3176	قابل للإنجاز
2324	قابلية الاسترجاع	969	قابل للاستبدال
2062	قابلية البرمجة	3176	قابل للاستغلال
111	قابلية التطبيق	2063	قابل للبرمجة
1731	قابلية التقسيم إلى وحدات	3076	قابل للتحديث
35	قابلية التكيف	458	قابل للتحسين
2383	قابلية التنفيذ	1670	قابل للتشغيل الآلي
18	قابلية التوصل	404	قابل للتشغيل
1630	قابلية الصيانة	970, 1015	قابل للتنفيذ
3139	قابلية العطب	978	قابل للتوسيع
58	قابلية العنونة	456	قابل للحساب

قابلية القراءة	2173	قاعدة الحقائق	5
قابلية المحو	946	قاعدة العمل	1
قابلية النقل	1981	قاعدة المزامنة	2
قارئ	2171	قاعدة المعرفة	7
قائمة البطاقات	318	قاعدة بيانات علائقية	5i
قائمة الرقائق	1059	قاعدة بيانات مشتركة	38
قائمة الشريط الورقي	1886	قاعدة بيانات هرمية	
قائمة العلامات	2795	قاعدة رفع الالتباس	
قائمة العلامات البصرية	1647	قاعدة معطيات موزعة	5, 2863
قائمة حروف	363	قالب	4, 1551
قائمة رموز الحبر المغناطيسي	364	قاموس	1
قائمة ضوئية كهربائية	1935	قاموس البيانات	418
قائمة ضوئية لشفرة الأعمدة	1832	قاموسي	317
قائمة ضوئية للرموز	365	قَبْ	40
قائمة فائقة السرعة	1257	قدرات المعالجة	0, 2904
قائمة ومفسرة	2172	قذف	2
قارن	551	قرأ	4
قاسم	826	قراءة	4, 2337
قاعدة	2376	قراءة عكسية	
قاعدة إدارية	1638	قراءة ماحية	
قاعدة الأحكام	2377	قرار	
قاعدة الاستنباط	1381	قرار منطقي	
قاعدة البيانات	596	قَرَب (العدد)	

1583	قفل	794	قرص
2531	قفل تام	857	قرص ثنائي الوجه
1508	قفل لوحة المفاتيح	1215, 2348, 3156	قرص صلب
1081	قلاية	759	قرص مدرج
1555	قلم ضوئي	3112	قرص مرئي
1277	قمع	808, 1085	قرص مرئي
712	قمع التزويد	3156	قرص ونشستر
352	قناة	513	قربنة
1113	قناة أمامية	2426	قسم
1854	قناة الإخراج	2712	قسم إلى أجزاء
434	قناة الاتصال	2036	قسم الإجراءات
2205	قناة التسخيل	2074	قسم البرمجة
2332	قناة عكسية	939	قسم البيئة
881	قناة مزدوجة	612	قسم البيانات
928	قناة مشغولة	1307	قسم التعريف
2545	قناة مفردة	825	قسمة
1650	قناع	1485	قسمة
3208	قوائم الحقول	1444	قصور
1915	قياس الأداء	1692	قضيبي الخيارات
2850	قياس عن بعد	2427	قطاع
2644	قياسي	2426	قطاع
505	قيد	578, 1475	قطع
553	قيد التغطية	1898, 2433, 3140	قطعة

1453	كتابة مُوجَّلة
1141	كتلة
2460	كثافة
3094	كثافة البيانات
	كثافة التسجيل
2594	كثافة تكديس المعلومات
3016	كُدْس
875	كُرّة التبّع
2814	كُرّة الطباعة
2458	كُرّر
716	كسب
2812	كثّاف
1938	كشف آلي للأخطاء
1410	كشف الأخطاء
438	كشف الوضع
3188	كشف عكسي
3015	كلمة
2061	كلمة التحكم
568	كلمة الحاسوب
1161	كلمة الحالة
2860	كلمة السر
1863	كلمة حالة البرنامج
	كلمة دلالة (تُعْتَمَدُ كدليل)

قيد السلامة
قيد الكمال الوظيفي
قيد المفارقة
قيمة

- ك -

كاتب البرمجيات
كاتب على الآلة
كاتم الصدى
كاسيت الشريط
كاشف
كاشف التضمين
كاشف تقطع الشريط
كاشف ضوئي
كبت
كبس
كتابة
كتابة على الآلة
كتابة البرنامج
كتابة الشفرة
كتابة تجميعية
كتابة عن بعد
كتابة فوقية

2719			
2741	لاحقة سفلية	1511	كلمة مرشدة
2678	لاحقة فوقية	2133	كم
144	لاصقة	1452	كمال
670	لامتزامن	2128	كمات الزمن
430	لامركزي	2129	كمية
1639	لجنة	2130	كمية موجودة
1952	لجنة الإدارة	330	كنانة
2087	لجنة القيادة	795	كنانة الأقراص
314, 324	لجنة المشروع	2813	كنانة الشريط
1881	لَصَبُ البطاقات	403	كوبول
1516	لَصَبُ الورق	1229	كومة
2034	لغة	934	كيان
1328	لغة إجرائية	2703	كيان بنوي
2137	لغة أمرية	2125	كيني
1517	لغة استعلام		
1117	لغة استفسار تحاورية	1779	
2137	لغة استفسار وظيفية	143	لا
131	لغة استفهام	33, 107	لا تناظري
1610	لغة اصطناعية	514	لا دوري
428	لغة الآلة	1382	لا سبافي
1901	لغة الأوامر	1079	لا لمائي
1950	لغة باسكال	731	لا ارتعاشي
	لغة بايلوت تعليق		لاتابع

- ل -

	لوحة	1519, 2582	لغة برمجة
	لوحة أزرار	2078	لغة برمجية
1.876	لوحة أزرار بمقاطع لفظية	532	لغة محاورية
3160	لوحة التحكم	1518	لغة تفسيرية
	لوحة التوصيلات	1104	لغة رسمية
	لوحة العرض	1521	لغة رمزية
	لوحة العشرة أزرار	1104	لغة شكلية
	لوحة تحكم للمشغل	1495	لغة ضبط المهام
	لوحة مفاتيح	1765	لغة طبيعية
	لوحة مفاتيح مصغرة	1250	لغة عالية المستوى
51	لوحة مفاتيح منفصلة	1522	لغة عامة
	ليزر	2407	لغة علمية
		1774	لغة لإجرائية
- م -		71, 1250, 1252	لغة متطورة
	موجّل	1520, 2547	لغة محاكاة
	موسسة	2546	لغة محاكاة متطورة
1975	مؤشر	2790	لغة معالجة الجداول
	مؤشر الدور	1397	لغة معالجة المعلومات
	مؤشر انقطاع الشريط	2079	لغويات البرمجة
	مؤشر ضوئي	2361	لغة ورق
	مؤشر الفحص	3157	لف
	مؤشر للاشيء	2631	لغيفة
917	موقت	2168	للقراءة فقط

1367		3132	مؤلف الصوت
1547	مبين	3189	مؤلف الكتابة
1368	مبين المستوى	2627	مؤلف الكلام
923	مبين ضوئي	1000	مأمون عند التعطل
498	مبين نهاية الملف	966	ما فوق الخمسين
498, 2467	متابع	2818	ماحي الشريط
303	متال	1939	مادي
3099	متالية الاستدعاء	3125	ماسح بصري
1274	متجه	2397	ماسحة
515	متجانس	1648	ماسحة العلامات
402	متجاور	1056	مائلة
2740	متحد المحور	1864	مالك
1471, 2964	متراكب	106	مانع الازدحام
1523	مترجم	103	مانع التكتل
2765	مترجم اللغة	105	مانع التوهج
3004	متزامن	2751	مبادلة
2913	متزامن في الاتجاهين	779, 1811	مباشر
1811	متسلسلة زمنية	2615	مباعدة
2598	متصل	2862	مُبرقة
498, 2733	متطور	2067, 2594	مربيع
1748	متعاقب	2070	مربيع متدرّب
1755	متعدد	2890	ميرنة
3104	متعدد الأغراض	89	مبهم
	متعدد الإمكانيات		

متعدد الأنماط	1747	مُنْقَلَة البطاقات
متعدد العناوين	1745	بِجَال
متعدد المستخدمين	1758	بِجَاوِر
متعدد الوسائط	1746	بِجَدْوَل
متغير ذو دليل سفلي	2720	مُجَدْوِلَة
متغير	3095	مُجَزَّئ الكميّات
متغير الدالة	124	بِجَلْد
متقطع	799	بِجَمْع
متلفة الوثائق	829	مُجْمَع البيانات
متممات	20	مُجْمَع النفايات
متوازن	192	بِجَمْع مكبر
متوافق الطور	1339	بِجَمْع
متواقت	2552	بِجَمْع جزئي
متوال	2733	بِجَمْع رقابي
متوسط	182	بِجَمْع فرعي
متوسط الفترة بين الأعطال	1664	بِجَمْع كلي
متوسط الوقت بين الأخطاء	1743	بِجَمْع للفحصي
متوسط الوقت للأعطال	1744	بِجَمْعَة
متوسط زمن الإصلاح	1663	بِجَمْعَة تعليمات
مثبت	1068	بِجَمْعَة حروف
مثقب أحادي	3056	بِجَمْعَة رموز
مثقبة البطاقات	317	بِجَمْعَة فرعية للرموز
مثقبة يدوية	1206	بِجَمْعَة معلومات

499			
2669	محصولة	2959	مجهز بمسرويات
149	محطة	2851	مُجيب هاتفي
1425	محطة مراقبة	531	محادثة
1421	محطة استعلام	77	محاذاة
3175	محطة الإدخال	2346	محاذاة جهة اليمين
1096	محطة العمل	1539	مُحاذَى جهة اليسار
121	محظور	2347	محاذَى جهة اليمين
415	محفوظات	477	محاسبة آلية
96, 98	مُحكّم	2550	محاك
1317	محلل	2549	محاكاة
2775	محلل الصور	510	محتوى
2073	محلل النُظُم	2622	محدد
1897	محلل برمجة	2003	محدد مسبقاً
659	محلل تركيبي	711, 746, 1557	محدّد
1831	محلل تفاضلي رقمي	1247	محدّد عال
1549	محلل ضوئي	881	محرر
2068	محلل قاموسي	1566	محرر الربط
1579	محلل ومدمج	2888	محرر النصوص
1577	محللي	1132	محرر باتساع الشاشة
316	محمل	1380	محرك الاستنباط
164	محمل البطاقات	1867	محزوم
3187	محمل تلقائي	2458	مُحسن
	مُخيم ضد الكتابة	280	مُحشو بالأخطاء

377	مخطط انسيابي	394	محو
268	مخطط انسيابي عام	2700	محور الضرب
2	مخطط انسيابي للبيانات	3196	محور صادي
777	مخطط برجة انسيابي	3190	محور سيني
4	مخطط تجميعي	2492	محول التسلسلي إلى متوازي
118	مخطط زمني	2491	محول تسلسلي
11	مخطط مفصل	159	محول تلقائي
5995	مخطط منطقي	2955	محوّل
6410	مداولة	537	محوّل (ـهـ)
9227	مداوم	609	محوّل البيانات
12008	مدبّر	408, 2945	محوّل الشفرة
3533	مدبر الأخطاء	2948	محوّلة
5518	مدة استخدام المعالج المركزي	85	مُحيط
23480	مدة التشغيل	1721	مختزل
15554	مدة الحياة	977	مُخرَج
24198	مدة الخدمة	1852	مُخرَجَات
1117	مُدخَل	2689	مخزن
14416	مُدخَل	652	مخزن البيانات
27776	مُدخَل النُظْم	2680	مخزون
5894	مدخل بيانات	373, 758, 2404	مخطط
11236	مدخل تجريبي	2511	مخطط التركيب
97	مدخل تحليلي	78	مخطط التصنيف
132	مُدخَل ثنائي	3163	مخطط التوصيلات

2050	مراقب تحكم البرنامج	1178	مدخل شمولي
172	مراقبة آلية للجودة	2246	مدخل علائقي
2127	مراقبة الجودة	2783	مدخل نظامي
2445	مراقبة ذاتية	1242	مدخل هرمي
2157	مرتبة	2321	مدة الاحتفاظ
2225	مرجع	1277	مدرج
2252	مرحل	474	مدعم بالحاسوب
219	مرحل ثنائي	322	مدقق البطاقات
1930, 2641	مرحلة	2527	مدى قريب
1498	مرحلة الشغل	2080	مدير البرمجة
1462	مرحلي	752	مدير الجهاز
2944	مرسل و مستقبل	597	مدير قاعدة البيانات
903, 2452	مرسلة	2338	مرئي عكسي
1060	مرشح	830	مرئية وثائق
1197	مرشد	2008, 2341	مراجعة
2640	مرضا	2766	مرادف
1420	مرصص مدخلات	2101	مراسم
776	مرقام	1211	مراسم الاتصال
337	مركز	302	مراسم الاستدعاء
649	مركز اختزال البيانات	1052	مراسم نقل الملفات
601	مركز البيانات	529, 1484, 1736	مراقب
1391	مركز المعلومات	2139	مراقب الاصطفاف
457	مركز تحسيب	1654	مراقب التخزين الواسع

22209	461	مركز حاسوب	مسار التسجيل
18887	2839	مركز عن بعد	مسار الورق
28617	338	مركز معالجة البيانات	مسار بديل
568	340	مركزي	مسارات العناوين
1180	452	مركب	مساعد
11230	22	مركم	مساعدة
22612	1077	مرونة	مسافة
2739	3108	مرياء	مساواة ظاهرية
3083	2763	مزامنة	مستخليم
157	855	مزدوج	مستخليم مرخص له
992	860	مزدوج الاتجاه	مستخلص
506	1200	مزدوج نصفي	مستشار
462	577	مزر محمص	مستشار حاسوب
2456, 2458	1351	مزيد	مستشير
919	716	مزيل التضمين	مستشير لهاية الشريط
3083	2031	مسألة	مستعمل
2188	2780	مسؤول عن التشغيل	مستقبل
644	1906, 2934	مسار	مستقبل البيانات
177	2617	مسار احتياطي	مستقل
1927	2725	مسار الاستبدال	مستمر
1546	321	مسار البطاقات	مستوى
564	635, 654	مسار البيانات	مستوى حرج
14	1017	مسار التزويد	مستوى التوصل

2517	مشاركة	1479	مستوى ثابت
2914	مشاركة زمنية	1486	مستوى داخلي
431, 2718	مشترك	2204, 2238	مسجل
2982	مشذبة	546	مسجل البيانات
2743	مشرف	753	مسجل الجهاز
2085, 2404	مشروع	53	مسجل العناوين
1398	مشروع معلومات	2058	مسجل حالة البرنامج
1613	مشغل الآلة	1166	مسجل عام
1828	مشغل الحاسوب	897	مسجلة نقد إلكترونية
288	مشغول	963	مسجل الأحداث
909	مشفر	1826	مسجل العمليات
3127	مشفر الصوت	2912	مسجل الوقت
2031	مشكلة	2398	منسج
1359	مشير الفهرس	2979	مسح البنية الشجرية
571	مشيرة	2580	مسح بطيء
2560	مصب	2159	مسح شبكي (بالشاشة)
560	مصادقية	2576	منسج طولي
2608	مصدر	1179	مترد
651	مصدر البيانات	2958	مسروية
2870	مصطلح	2376	مسطرة
483	مصغر	185	مُسَلِّمة
76	مصنفة	1016	مسمار التغذية
1660	مصفوفة	843, 2410	مُسَوِّدة

2296	مطلوبات	837	مصفوفة التقط
257	مُظَهَّر	575	مصنوع حسب الطلب
411, 945	معادل	2974	مصيدة
942	معادلة	1753	مُضَاعِف
2045	معالج	840	مضاعف الدقة
146	معالج إضافي	2740	مضاف
11.30	معالج أمامي	908	مضاه
682	معالج القرارات	905	مضاهاة
1899	معالج تمهيدي	90	مضخم
1700	معالج دقيق	1751	مضروب (ال...)
2857	معالج عن بعد	283, 1333	مضن
341	معالج مركزي	1733	مضن
146	معالج مساعد	1727	مضن وكاشف (مودم)
1620	معالج مكرر	1867	مضموم
340	معالج نشط	1282	مضيف
1640, 2039	معالجة	416	مطابقة
8054	معالجة أحادية	1908	مطابقة الأنماط
882	معالجة إلكترونية للبيانات	1778	مطبّع
357	معالجة آلية للبيانات	1997	مطبوع مسبقا
70	معالجة آلية للمعطيات	2871	مطراف
180	معالجة آنية	3130	مطراف إدخال الصوت
139	معالجة البيانات	2019	مطرقة الطبع
87	معالجة البيانات الإدارية	2732	مطروح

1551	معجم	820	معالجة البيانات الموزعة
943	معدات	2697	معالجة السلاسل
44	معدات إضافية	1318	معالجة الصور
2650	معدات احتياطية	3166	معالجة الكلمات
99	معدات مساعدة	3100	معالجة المتجهات
3045	معدل الأخطاء الحبيسة	1396	معالجة المعلومات
236	معدل الثنائيات	1054	معالجة الملفات
1729	معدل الرموز	2889	معالجة النصوص
1196	معدل النمو	202	معالجة بالدفعات
2160	معدل	1186	معالجة بيانية
2539	معدل إرسال الإشارات	2269, 2856	معالجة عن بعد
955	معدل الأخطاء	1323	معالجة فورية
1265	معدل الإصابة	671	معالجة لامركزية للبيانات
2952	معدل الانتقال	2473	معالجة متتالية
1308, 2124	معرف	1447	معالجة متكاملة للبيانات
3085	معرف المستخدم	1998	معالجة مسبقة
769	معطيات رقمية	413, 1817	معامل
1964	معقولة	1574	معامل حرني
2540	معلم	2245	معامل علائقي
1891	معلمة	2942	معاملة
2004	معلمة محددة مسبقا	2213	معاودة
1388	معلومات	1327	معاوقة
2671	معلومات الحالة	1159	معبّر

3554	1387	مفتاح النداء	معلومات
1000	2847	مفتاح خارجي	معلومات عن بعد
9220	1386	مفتاح قلاب	معلوماتي
1:35	2541	مفتاح وظيفي	معنى
410	563	مفترض	معيّار
8:13	2604	مفتوح	معيّار الفرز
911	2644	مفرقة	معياري
14:71	2277	مفسر	مُعِيد
42:7	2852	مفسر الأوامر	مُعِيد إرسال هاتفي
26:42	2236	مفسر شفرات مرحلي	مُعِيد التوليد
18:24	2622	مفسر شفرة العمليات	معين
7992	937	مفكك	مغلقة خطابات
5778	1625	مفكك الشفرة	مغناطيسية
1779	1836	مفهوم	مفاضلية
880	1506, 2752	مفهومي	مفتاح
117	2012	مقاربة	مفتاح أولي
7	2417	مقاربة تحليلية	مفتاح البحث
783	13	مقاربة نظامية	مفتاح التوصل
19	2784	مقارن	مفتاح الجدولة
0	2100	مقارنة	مفتاح الحماية
5	2200	مقارنة بالصدى	مفتاح السجل
1	902	مقارنة منطقية	مفتاح الطوارئ
1	2601	مقاومة البلى	مفتاح الفرز

1552			
	مكتبه	2586	مقبس
2822			
	مكتبه الأشرطة	1207	مقبض
114			
	مكتبه التطبيقات	2129	مقدار
2371			
	مكتبه الوتيرات	2394	مقدار غير موجه
862			
	مكرر	2821	مقدمة الشريط
444			
	مكمل	458	مقدرة حسابية
3198			
	مكمل إلى الصفر	405	مقررات كوداسيل
3003			
	مكمل الإثنين	2368	مقرب
2149			
	مكمل الأساس	1541	مقروء
2151			
	مكمل الأساس ناقص واحد	1878	مقطعة الورق
1772			
	مكمل التسعات	2425	مقطع
2867			
	مكمل العشرات	1301	مقطع الإدخال والإخراج
1809			
	مكمل الواحد	2758	مقطع لفظي
223			
	مكمل ثنائي	2212	مقوم
449			
	مكون	2395	مقياس
36			
	مكيف	797	مقيم بالقرص
1057			
	ملء	504	مقيّد
1405			
	ملازم	945	مكافئ
89			
	ملتبس	1451	مكامل
1501, 1674			
	ملتقى	773	مكامل رقمي
110			
	ملحق	1451	مكاملة
20			
	ملحقات	734	مكتب
2736			
	ملخص	2495	مكتب خدمات

45	ملف معطوب	1006	ملف أب
882	ملف معكوس	187	ملف احتياطي
3116	ملف مقصور التداول	620	ملف البيانات
300	ملف يراد ترتيبه	1262	ملف التاريخ
77	ملفات مترابطة	3077	ملف التحديث
397	ملكية	88, 351	ملف التعديلات
711	مليون تعليمة في الثانية	1058	ملف الرقائق
530	ممزقة	2820	ملف الشريط
383	ممزقة ورق	2599	ملف الفرز
22	مميزات	1358	ملف الفهرس
124	مميز	122	ملف المحفوظات
774	من نقطة إلى أخرى	2610	ملف المصدر
22	منافسة	2943	ملف المعاملات
77	منبه	1030	ملف تفصيلي
410	منتقى	1006, 1031	ملف رئيسي
55	منتقى القناة	1246	ملف عالي النشاط
998	منجز حسب المواصفات	2412, 3170	ملف عمل
22	منحني	2714	ملف فرعي
118	منحرف	803	ملف قرصي
41	منشأ البيانات	2470	ملف متال
383	منضدة ضوئية	2227	ملف مرجع
388	منطق	187	ملف مساند
47	منطق افتراضي	2516	ملف مشترك

2081		3028	منطق الريب
2694	منهاجيات البرمجة	1996	منطق فرضي
555	منهج	3162	منطق مبيت
1929	منهج الطريق الحرج	123, 2237	منطقة
49	منهج بروت	1920	منطقة التحكم في الطرفيات
533	منوال العنونة	468	منطقة الحاسوب
145	منوال جوارى	1825	منطقة العمليات
988	منوال لاتزامنى	1853	منطقة المخرجات
2567	منوال ممتد	278	منطقة انتقالية
353	مهارة	1293	منطقة انتقالية للإدخال والإخراج
1493, 2831	مهاى القناة	2410, 3169	منطقة عمل
1284	مهمة	3165	منطقة كلمة
37	مهمة عالية الأسبقية	1770	منطقة محايدة
441, 1658	مهيئة	432	منطقة مشتركة
2592	مواءمة	3115	منظار
2625	موارد البرمجيات	2241	منظم
2057	مواصفات	2815	منظف الأشرطة
1487	مواصفات البرنامج	1846	منظمة
3150	مواقع معزولة	1410	منع
1197	موجة	1980	منفذ
234	موجه	1299	منفذ إدخال وإخراج
2786	موجه بالثنائيات	436	منفذ الاتصال
1796	موجه بالجداول	1803	منفصل
	موجه للكيانات		

1:582, 1983	موقع	3086	موجّه للمستعمل
1:684	موقع الذاكرة	789	مُوجَّهة
1:269	موقع ثقب	3051	موحد
1:170	مُولّد	2308	مورد
2:055	مولّد البرامج	1407	موروث
3:459	مولّد الرموز	818, 2275	مُوزّع
1:254	ميز عالٍ	809	موزّع
1:675	ميغا(مليون)	2402, 2832	موزع المهام
1:697	ميكرو دقيق	2540	موسوم
1:972	مِيَز	489	موصل
		293	موصل
- ن -			
2:146	ناتج القسمة	2345	موصل شريطي
2:292	ناسخ	1075	موصل منبسط
9:96, 1012, 2842	ناسوخ	19	موصلة
1:767	ناف	1983	موضع
3:158	نافذة	1259	موضع أكبر دلالة
8:16	نافذة العرض	362	موضع الرموز
2:575	نافذة انزلاقية	1579	موضعي
2:86	ناقل	6	موضوع مجرد
3:048	ناقل أحادي	2032	موطن المشكلة
4:7	ناقل العناوين	353	مُوفّق القناة
2:989	ناقل رئيسي	1469	موقت داخلي
		1478	موقت فترات

3105	نسخة معدلة	1764	نانو
1531	نسق	1338, 2111	نبضة
627	نسق البيانات	1474	نبضة استفسارية
245	نسق التجميعية	847	نبضة السوق
1437	نسق التعليم	1158	نبضة بوابة
2201	نسق السجل	907	نبضة تمكين
1417	نسق المدخلات	2911	نبضة توقيت
3066	نشر	499, 2317	نتيجة
29	نشط	142, 2652	نجمة
2886	نص	2767	نحوي
1960	نص واضح	298	نداء
2450	نصف	161	نداء آلي
194	نطاق	2744	نداء المشرف
2773	نظام	2438	نداء انتقائي
1636	نظام إدارة المعلومات	1618	نداء مكبر
1042	نظام إدارة الملفات	2162	نسبة
656	نظام إدارة قاعدة البيانات	956	نسبة الأخطاء
1302	نظام الإدخال والإخراج	3088	نسبة الاستخدام
2082	نظام البرمجة	1819	نسبة التشغيل
226	نظام الترقيم الثنائي	863, 2947	نسخ
673	نظام الترقيم العشري	996, 2845	نسخ عن بعد
1820	نظام التشغيل	2587	نسخة على الشاشة
835	نظام التشغيل بالأقراص	1214	نسخة مطبوعة

2993			
2992	نظام مكتمل التجهيز	489	نظام الحاسوب
2387	نظرية	63	نظام العنونة
364	نظرية اختيار العينات	683	نظام القرارات
1152	نظرية الإثبات	848	نظام القيادة
2140, 2893	نظرية الألعاب	1049	نظام الملفات
2507	نظرية الاصطفاف	2572	نظام تابع
11192	نظرية الفئات	2825	نظام تشغيل بالشريط
1404	نظرية المجموعات	73	نظام تنبيه
125	نظرية المعلومات	214	نظام ثنائي المستوى
181	نظم	2475	نظام جدولة تناعية
1322	نظم الخبرة	1656	نظام رئيسي وتابع
1923	نغمة	1295	نظام ضبط الإدخال والإخراج
1154	نفاذية	1788	نظام عددي
171	نفايات	2249	نظام علائقي
1766	نقد	1290	نظام فائق
135	نفي	2728	نظام فرعي
1358	نقر	1449	نظام متكامل
138	نقرة ضوئية	1448	نظام متكامل لإدارة المعلومات
14	نقش ضوئي	2643	نظام مستقل
8, 1971	نقصان	1710	نظام مصغر
	نقطة	1402	نظام معلومات
	نقطة التفرع	399	نظام مغلق
	نقطة إسناد	1814	نظام مفتوح

1371	نمط العنوان غير المباشرة	2313	نقطة الاستئناف
533	نمط المحاوراة	2211	نقطة الاستعادة
3010	نمط حروف الطباعة	2651	نقطة الانطلاق
201	نمط دُفعي	272	نقطة الانقطاع
705	نمط موجّل	936	نقطة الدخول
193	نمط متوازن	2329	نقطة الرجوع
562	نمط معتل	2329	نقطة العودة
1	نمط ٣٨٦ ممدود	1092	نقطة بورية
3014	نمطي	2953	نَقْل
1724, 2396	نموذج	2969	نَقْل
2102	نموذج أولي	1051	نَقْل الملفات
435	نموذج تصوري للاتصال	253	نقل تجميعي
606	نموذج تصوري للبيانات	1726, 2103	نمذجة
2041	نموذج تصوري للمعالجة	1723, 1907	نمط
32	نموذج تصوري للنشاط	878	نمط التحرير
93	نموذج تمثالي	986	نمط التحكم الممتد
2043	نموذج تنظيمي للمعالجة	2208	نمط التسجيل
2248	نموذج علائقي	17	نمط التوصل
935	نموذج علاقة الكيانات	410	نمط الشفرة
2042	نموذج عملي للمعالجة	3173	نمط العمل
633	نموذج للبيانات	1322	نمط العنوان الفورية
1942	نموذج مادي	782	نمط العنوان المباشرة
636	نموذج مادي للبيانات	1364	نمط العنوان المفهرسة

12289	هجين	1513	نموذج معرفي
11180	هدف	631, 1589	نموذج منطقي للبيانات
12241	هرمي	1240	نموذج هرمي
12244	هرمية	1142	نموذج وظيفي
5224	هرمية البيانات	912	نهاية
25589	هندسة البرمجيات	917	نهاية التنفيذ
13309	هوية	915	نهاية الرسالة
24114	هيئة شاشة	914	نهاية الملف
		2	نهاية غير عادية

- و -

		1695	نحج
1000	و	1505, 1785	نواة
16557	واءم	31	نوافذ نشطة
18805	واحد لواحد	3005	نوع
7330	واصف	391	نوع الصنف
497	واصل	7	نوع مجرد
1988	واقعي	2125	نوعي
23370	وتيرة	3159	نؤفدة
25500	وتيرة استخدام		

- 0 -

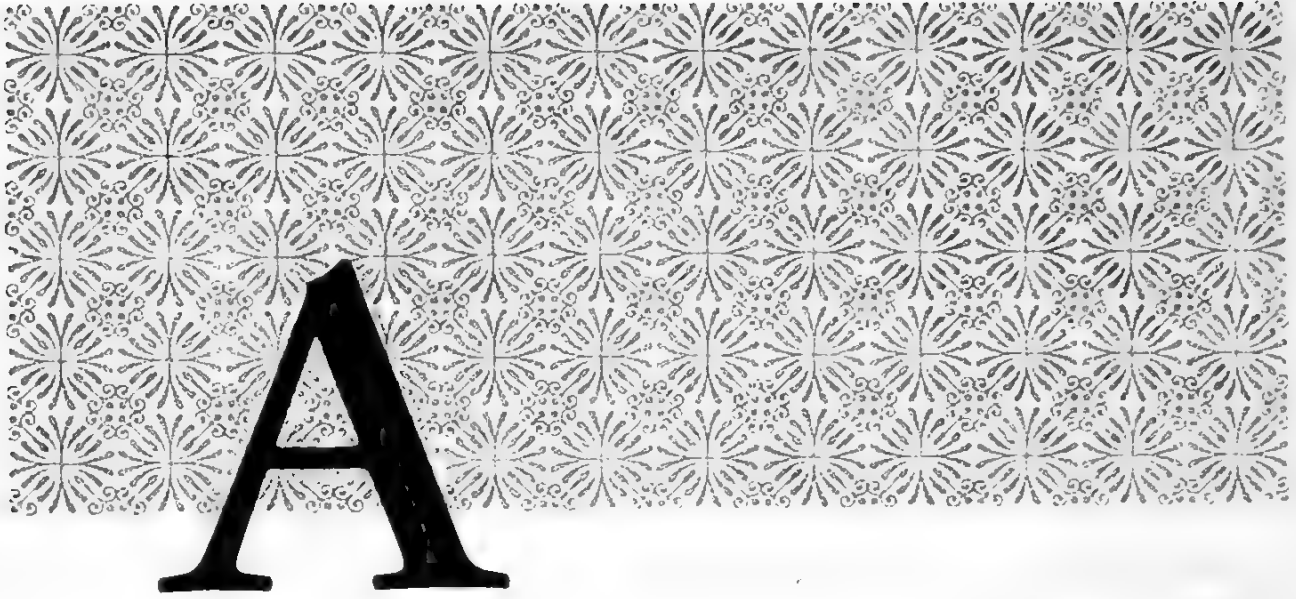
13300	وتيرة الإدخال والإخراج		هاتف مرئي
27717	وتيرة فرعية	1949, 3113	هامد
8228	وثيقة	858	هامش
2997	وثيقة ذهاب وإياب	1645	هامش سفلي
1851	وجه خارجي	1095	

308		3057	ورق كربوني	وحدة
2518		57	ورقة	وحدة العنوان
1673		1720	وسط	وحدة إدارة الذاكرة
632		2453	وسط البيانات	وحدة إرسال واستقبال
2687		1426	وسط التخزين	وحدة استعلام
241		129	وسط نخال	وحدة اصطناعية
1462		2828	وسطي	وحدة الأشرطة
276, 1384, 1458, 1891		1662	وسيط	وحدة الأقراص المغنطة
2202		250	وسيط السجلات	وحدة الاتصال المتعدد بالكتل
2646		526	وسيط معياري	وحدة التحكم
728		84	وصف	وحدة الحساب والمنطق
1036		1185	وصف الملفات	وحدة العرض البياني
1103		2044	وصف شكلي	وحدة المعالجة
1103		557	وصف منهجي	وحدة المعالجة المركزية
496, 1457, 1565		1795	وصل	وحدة الهدف
496, 1501		2703	وصلة	وحدة بنوية
628		527	وصلة البيانات	وحدة تحكم في الطرفيات
868		2424	وصلة حركية	وحدة تخزين ثانوية
2509		1575	وضع التشغيل	وحدة قابلة للتحميل
2508		343	وضع التوقف	وحدة مركزية
2796		1734	وضع العلامة	وحدة نمطية
932		1749	وَضَعَ في الاصطفاة	ورائة متعددة
1133		1877	وظيفة	ورق

1633	وظيفة غالبية
1138	وظيفي
509	وعاء
2816	وعاء الأشرطة
2602	وعاء الفارزة
2098	وقاية
1046	وقاية الملفات
2907	وقت
2512	وقت الإعداد
3081	وقت التشغيل
1378	وقت غير مستخدم
887	وقت مستغل
891	وقت منقضي
1310	وقت هدير
242, 1073	وميض
3118	وممي

- ي -

2388	ياقوت
------	-------



1	386 extended mode mode 386 étendu	نمط ٣٨٦ ممدود	7	abstract type type abstrait	نوع مجرد
2	abnormal end fin anormale	نهاية غير عادية	8	abstraction cycle cycle d'abstraction	دورة التجريد
3	abortion (procedure abortion) abandon	إبطال الإجراء	9	accented letter lettre accentuée	حرف منبور، حرف مشكل
4	absolute address adresse absolue	عنوان مطلق	10	access accès	توصل
5	abstract number nombre abstrait	عدد مجرد	11	access arm bras d'accès	ذراع التوصل
6	abstract object objet abstrait	موضوع مجرد	12	access control contrôle d'accès	ضبط التوصل

13	access key (s) clés d'accès	مفتاح التوصل (ج: مفاتيح التوصل)	23	accuracy exactitude	دقة (انظر : 1990)
14	access level niveau d'accès	مستوى التوصل	24	acknowledge character (ACK) caractère accusé de réception	رمز الإفادة
15	access mechanism mécanisme d'accès	آلية التوصل (انظر : 1669)	25	acknowledgement accusé de réception	اعتراف، إفادة (بالتوصل)
16	access method méthode d'accès	طريقة التوصل	26	acquisition acquisition	حصول، التناء، اكتساب
17	access mode mode d'accès	نمط التوصل	27	action action	فعل
18	accessibility accessibilité	قابلية التوصل	28	activation activation	تنشيط
19	accessor utilisateur qui accède	موصلة، جهاز التوصل	29	active actif	نشط
20	accessories accessoires	ملحقات، متممات	30	active processor processeur actif	معالج نشط
21	accumulating counter totaliseur	عداد التراكم	31	active windows fenêtres actives	نوافذ نشطة
22	accumulator accumulateur	مركم، مجمع			

32	activity conceptual model modèle conceptuel d'activité	نموذج تصوري للنشاط	41	addition without carry addition sans report	جمع بلا ترحيل
33	acyclic acyclique	لا دوري (انظر : 107)	42	addition circuit circuit d'addition	دائرة الجمع
34	ADA ADA	أدا (لغة برمجة)	43	additional character caractère supplémentaire	حرف إضافي
35	adaptability adaptabilité	قابلية التكيف	44	add-on equipment équipement complémentaire	معدات إضافية
36	adapter adaptateur	مكيف	45	add-on memory mémoire additionnelle externe	ذاكرة إضافية خارجية
37	adaptor adapteur	مهيئة	46	address adresse	عنوان
38	added value network réseau à valeur ajouté	شبكة القيمة المضافة	47	address bus bus d'adresses	ناقل العناوين
39	addend nombre ajouté	عدد (ال... المضاف)	48	address directory répertoire d'adresses	دليل العناوين
40	add-in memory mémoire additionnelle interne	ذاكرة إضافية داخلية	49	address mode mode d'adressage	منوال العنوان

50	address modification modification d'adresse	تعديل العنوان	60	addressable memory mémoire adressable	ذاكرة قابلة للعنوان
51	address part partie adresse	جزء العنوان	61	addressing adressage	عنوان
52	address pin broche d'adresse	من العنوان	62	addressing machine machine à adresser	آلة العنوان
53	address register registre adresse	مسجل العناوين	63	addressing system système d'adressage	نظام العنوان
54	address selection sélection d'adresse	انتقاء العنوان	64	addressless sans adresse	دون عنوان
55	address space espace d'adressage	حيز العنوان	65	adjacency adjacence	تجاور (انظر : 1503)
56	address tracks pistes d'adresses	مسارات العناوين	66	adjacent adjacent	مجاور
57	address unit unité de calcul d'adresses	وحدة العنوان	67	adjustable ajustable	قابل للضبط
58	addressability adressabilité	قابلية العنوان	68	adjustment ajustement réglage	ضبط (انظر : 2991)
59	addressable adressable	قابل للعنوان	69	administration administration	إدارة

70	ADP (automatic data processing) traitement automatique des données	معالجة آلية للمعطيات	79	allocation allocation	تخصيص (انظر : 135)
71	advanced language langage évolué	لغة متطورة (انظر : 1250، 1252)	80	alphabet alphabet	أبجدية، حروف (ال... الهجائية)
72	alarm alarme	إنذار (انظر : 3145)	81	alphabetic alphabétique	أبجدي
73	alert system système d'alerte	نظام تنبيه	82	alphanumeric alphanumérique	أبجدي رقمي، أبجدي عددي
74	algorithm algorithme	خوارزمية	83	alternating alternance	تناوب
75	alias pseudonyme	بديل (اسم مستعار)	84	ALU: arithmetic logical unit UAL	وحدة الحساب والمنطق
76	aligner dispositif d'alignement	مصففة	85	ambient ambiant	مُحيط (وسط محيط)
77	alignment alignement	تصنيف، محاذاة	86	ambiguity ambiguïté	اشتباه، التباس
78	alignment chart normographe	مخطط التصنيف	87	ambiguity error erreur d'ambiguïté	خطأ التباسي

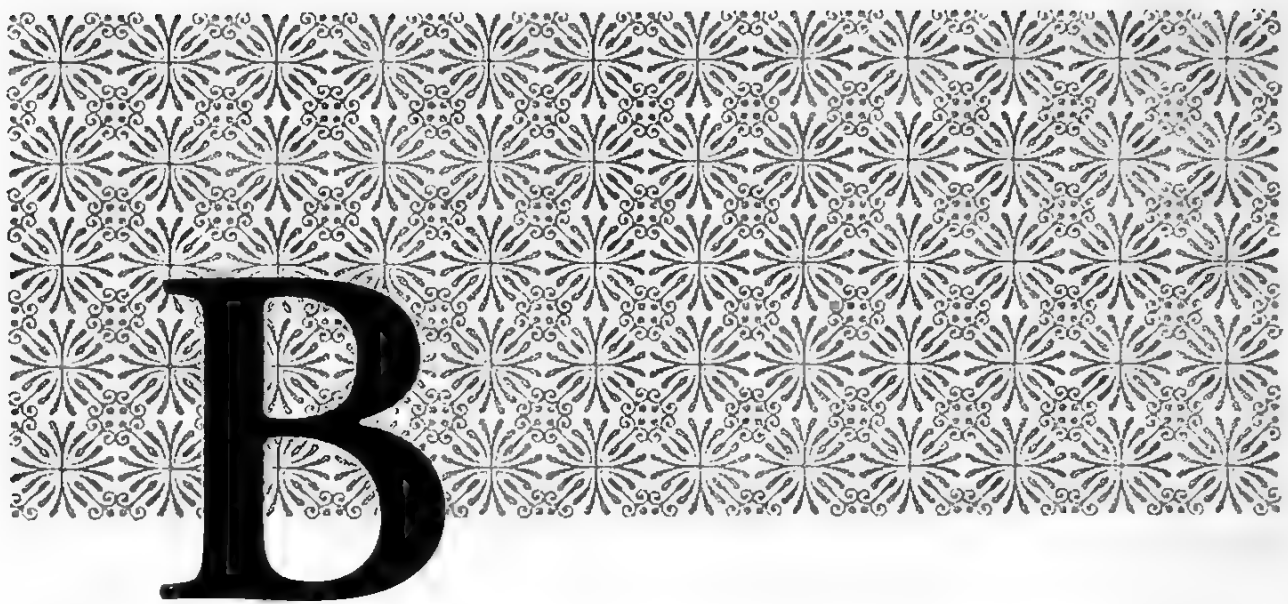
88	amendment file fichier mouvement	ملف التعديلات (انظر : 351)	98	analyzer analyseur	محلل (انظر : 96)
89	amphibolous ambigu	ملتبس، مبهم	99	ancillary equipment matériel auxiliaire	معدات مساعدة
90	amplifier amplifier	مضخم	100	and et	و، عطف منطقي
91	analog analogique	تماثلي	101	and gate porte and (et)	بوابة عطف
92	analog input entrée analogique	مدخل تماثلي	102	anomaly anomalie	عائق، شذوذ
93	analog model modèle analogique	نموذج تماثلي	103	anti-blocking anti-blocage	مانع التكتل
94	analysis analyse	تحليل	104	anticipation anticipation	توقع
95	analysis method méthode d'analyse	طريقة تحليل	105	antiglare antireflet	مانع التوهج
96	analyst analyste	محلل (انظر : 98)	106	antijamming antibourrage	مانع الازدحام
97	analytic approach approche analytique	مقاربة تحليلية، مدخل تحليلي	107	aperiodic apériodique	لا دوري (انظر : 33)

108	aperture ouverture; fenêtre	فتحة (انظر : 2577)	118	approximation approximation	تقريب
109	apostrophe apostrophe	فاصلة عليا	119	aptitude aptitude	قابلية
110	appendix appendice	ملحق	120	architecture architecture	بنية (انظر : 2705)
111	applicability applicabilité	قابلية التطبيق	121	archive archive	محفوفات (ربائد)
112	application application	تطبيق	122	archive file fichier archive	ملف المحفوفات
113	application field domaine d'application	حقول التطبيق	123	area zone	منطقة (انظر : 2237)
114	application library bibliothèque d'application	مكتبة التطبيقات	124	argument argument	حجة، متغير الدالة
115	application software logiciel applicatif	برمجيات التطبيقات	125	arrange (to) disposer; arranger	نظم، رتب
116	appreciation phase phase d'appréciation	طور التقدير	126	array table	جدول (صفيفة)
117	approach approche	مقاربة، مدخل	127	arrow flèche	سهام

128	artificial artificiel	اصطناعي (انظر : 2771)	138	associative memory mémoire associative	ذاكرة ترابطية
129	artificial entity entité artificielle	وحدة اصطناعية	139	associative searching recherche associative	بحث ترابطي
130	artificial intelligence intelligence artificielle	ذكاء اصطناعي	140	assumed supposé	مفترض
131	artificial language langage artificiel	لغة اصطناعية	141	assumed option option par défaut	خيار ضمني (انظر : 702)
132	ascending order ordre ascendant	ترتيب تصاعدي (انظر : 1114، 1350)	142	asterisk astérisque	نجمة (علامة) (انظر : 2652)
133	assembler assembleur	مجمع	143	asymmetrical asymétrique	لا تناظري
134	assembly assemblage	تجميع (انظر : 203، 255، 443، 1195)	144	asynchronous asynchrone	لامتزامن
135	assignment affectation	تخصيص، تعيين (إعطاء قيمة لمتغير) (انظر : 79)	145	asynchronous mode mode asynchrone	منوال لاتزامني
136	association association	ارتباط (انظر : 543)	146	attached processor processeur auxiliaire	معالج مساعد، معالج إضافي
137	associative associatif	ترابطي	147	attendance card carte de pointage	بطاقة حضور، بطاقة دوام

148	attended operation fonctionnement sous surveillance	تشغيل مراقب	158	auto correction autocorrection	تصحیح ذاتي
149	attended station poste surveillé	محطة مراقبة (عليها عامل أو رقيب)	159	auto switch auto commutateur	محول تلقائي
150	attenuation atténuation	تخفيف	160	auto-answering réponse automatique	إجابة آلية
151	attribute attribut	خاصية	161	auto-call appel automatique	نداء آلي
152	audible alarm alarme sonore	تنبيه صوتي	162	auto-indexing indexation automatique	فهرسة آلية
153	audio audio	سمعي	163	auto-load chargement automatique	تحميل تلقائي
154	audit list liste de contrôle	قائمة المراجعة	164	auto-loader chargeur automatique	محمل تلقائي
155	auditing audit	تدقيق	165	automate (to) automate	شغل آلياً
156	authentication authentification	توثيق (التحقق من مطابقة الشيء أو أصالته) (انظر : 831)	166	automated management gestion automatisée	إدارة مسيرة آلياً
157	authorized user utilisateur autorisé	مستخدم مرخص له	167	automatic automatique	آلي

168	automatic error detection détection automatique d'erreur	كشف آلي للأخطاء	177	autonomous autonome	مستقل
169	automatic interrupt interruption automatique	انقطاع آلي	178	auto-start démarrage automatique	بداية ذاتية
170	automatic line numbering numération automatique des lignes	ترقيم آلي للسطور	179	auto-teller guichet automatique	صرافة آلية (انظر : 195)
171	automatic line selection sélection automatique des lignes	انتقاء آلي للسطور	180	auxiliary auxiliaire	مساعد
172	automatic quality control contrôle automatique de qualité	مراقبة آلية للجودة	181	availability disponibilité	إتاحة
173	automatical tools outils automatiques	أدوات آلية	182	average moyen	متوسط
174	automation automation	تشغيل آلي (انظر : 1671، 176)	183	awaiting attente	انتظار (انظر : 3141)
175	automatism automatisme	آلية (انظر : 1666)	184	awaiting repair time temps de dépannage	زمن الانتظار للإصلاح
176	automatization automatisation	تشغيل آلي (انظر : 1671، 174)	185	axiom axiome	مُسَلَّمة، بديهية
			186	AZERTY (keyboard) AZERTY	أزرتي (لوحة مفاتيح للنظام الفرنسي)



187	backing file (backup file)	ملف احتياطي، ملف مساند	192	balanced	متوازن
	fichier de sécurité			équilibré	
188	backup	احتياطي	193	balanced mode	نمط متوازن
	sauvegarde	(انظر : 2649)		mode balancé	
189	backward sort	ترتيب تنازلي، فرز تنازلي	194	band	نطاق
	tri décroissant	(انظر : 693، 727)		bande	
190	bad block	تجميعة تالفة	195	bank teller's machine	صرافة آلية
	mauvais bloc			guichet automatique	(انظر : 179)
191	badge	بطاقة	196	bar code	شفرة أعمدة
	badge	(انظر : 310)		code à barres	
			197	base address	عنوان أساسي
				adresse de base	

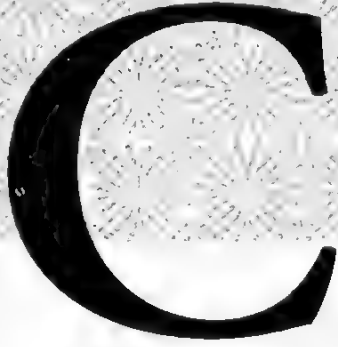
198	base register registre de base	سجل أساسي	208	behavior comportement	سلوك
199	BASIC BASIC	بيسك (لغة برمجة)	209	bell-character caractère appel attention	حرف جرس، حرف تنبيه
200	batch lot	دفعة	210	belt printer imprimante à courroie	طابعة حزامية (ذات سير)
201	batch mode mode par lots	نمط دفعي	211	benchmark évaluation comparative	أساس المقارنة، نقطة إسناد
202	batch processing traitement par lot	معالجة بالدفعات	212	benchmark program programme d'évaluation comparative	برنامج مقارنة
203	batching groupement	تجميع (في دفعات) (انظر: 134، 1195، 443، 255)	213	bidirectional bidirectionnel	ثنائي الاتجاه
204	BCD (binary coded decimal) BCD	عشري (ال...) المشفر ثانيا	214	bilevel system système à deux niveaux	نظام ثنائي المستوى
205	beat battement	خفقة	215	bimagnetic bimagnétique	ثنائي المغنطة
206	beep bip	صفير	216	bin case	خانة
207	beeper avertisseur	منبه			

217	binary binaire	ثنائي	227	binary relational formalism formalisme relationnel binaire	شكلىة ترابطية ثنائية
218	binary (pure-) pure binaire	ثنائي محض	228	binary shift décalage binaire	إزاحة ثنائية
219	binary carry report binaire	مرحل ثنائي	229	binary to decimal conversion conversion binaire décimal	تحويل الثنائي إلى العشري
220	binary cell cellule binaire	خلية ثنائية	230	binary tree arbre binaire	شجرة ثنائية
221	binary chain chaîne binaire	سلسلة ثنائية	231	bind (to) attacher	رَبَطَ
222	binary chop sorting tri par division binaire	فرز بالتقسيم الثنائي	232	bistable bistable	ثنائي الاستقرار
223	binary complement complément binaire	مكمل ثنائي	233	bit bit	ثنائية (انظر : 225)
224	binary counter compteur binaire	عداد ثنائي	234	bit oriented travail au niveau bit	موجه بالثنائيات
225	binary digit (bit) chiffre binaire	ثنائية (رقم ثنائي) (انظر : 233)	235	bit parity bit de parité	تكافؤ الثنائيات
226	binary numbering system système de numération binaire	نظام الترقيم الثنائي	236	bit rate taux moyen de bit	معدل الثنائيات

237	bit traffic circulation de bits	حركة الثنائيات	247	block length longueur du bloc	طول التجميعية، طول الكتلة
238	bitmap matrice de bits; bitmap	خريطة الثنائيات	248	block mark marque de bloc	علامة التجميعية، علامة الكتلة
239	blank blanc	فراغ	249	block mode oriented device terminal fonctionnant par blocs	جهاز موجه بنمط التجميعيات
240	blank form forme vierge	استمارة خالية	250	block multiplexor multiplexeur par blocs	وحدة الاتصال المتعدد بالكتل
241	blank medium support vierge	وسط خال	251	block size taille de bloc	حجم التجميعية
242	blinking clignotement	وميض (انظر : 1073)	252	block sort tri par bloc	فرز تجميعي
243	block bloc	كتلة، تجميعية	253	block transfer transfert de bloc	نقل تجميعي
244	block diagram ordinogramme	مخطط تجميعي	254	blockette bloquette	تجميعية مصغرة
245	block format format du bloc	صيغة التجميعية، نسق التجميعية			
246	block input bloc entrée	تجميعية المدخلات			

255	blocking	تجميع	265	bottom up analysis	تحليل تصاعدي
	groupage	(انظر : 134، 203، 443، 1195)		analyse ascendante	
256	blocking factor	عامل التكتل، عامل التجميع	266	boundary	حدّ
	facteur de groupage			limite	
257	bold	يُن، مُظْهَر	267	brace	حاصرة
	gras			accolade	
258	bold print	طبع بالحرف المُظْهَر	268	branch address	عنوان الفرع
	impression en caractère gras			adresse de branchement	
259	booking console	طرفية الحجز	269	branch point	نقطة الفرع
	console de réservation			point de branchement	
260	boolean algebra	جبر بولياني	270	branching (multiway, n way)	تفرّع متعدد
	algèbre de Boole			aiguille; multiple; à n voies	
261	boolean expression	تعبير بولياني	271	break down	عَطْل
	expression booléenne			panne	
262	bootstrapping	تمهيد التشغيل	272	break point	نقطة الانقطاع
	auto-amorçage			point d'arrêt; rupture	
263	bottom line	سطر سفلي	273	brightness	سُطوع
	ligne inférieure			luminosité	
264	bottom of page	أسفل الصفحة	274	broadcasting	بث، إذاعة
	pied de page			diffusion	

275	broken tape indicator indicateur de rupture de bande	مؤشر انقطاع الشريط	284	built-in check fonction de contrôle incorporé	تحص داخلي لمراقبة
276	buffer tampon	وسيط (انظر : 1384 ، 1458)	285	bulk storage stockage de masse	تخزين ضخيم
277	buffer technique technique du tampon	فنيات الوسائط، فنيات المنطقة الوسيطة	286	bus bus	ناقل
278	buffer zone tampon	منطقة انتقالية	287	business data processing traitement de données de gestion	معالجة البيانات الإدارية
279	bug erreur	خطأ (انظر : 949)	288	busy occupé	مشغول
280	bug ridden beaucoup d'erreurs	محمّل بالأخطاء	289	busy loop boucle d'attente active	حلقة انشغال
281	bug shooting mise au point	كشف الأخطاء	290	button bouton	زر
282	bug-free sans erreurs	خال من الأخطاء (انظر : 951)	291	by default par défaut	بالعدم
283	built in incorporé	مضمّن (انظر : 1333)	292	byte addressable adressable par octet	قابل للعنونة بالثمانيات



293	cable	حبل، حزمة أسلاك، موصل	298	call	استدعاء، نداء (انظر : 2186)
	câble			appel	
294	cabling	ربط بالموصلات	299	call by reference	استدعاء بالإسناد
	cablage			passage par référence	
295	cache memory	ذاكرة وسيطة، ذاكرة بينية	300	call by value	استدعاء بالقيمة
	mémoire cache; antémémoire			passage par valeur	
296	calculating machine	آلة حاسبة	301	call instruction	تعليلة الاستدعاء
	machine à calculer			instruction d'appel	
297	calculator	حاسبة	302	calling protocol	مراسم الاستدعاء (أو النداء)
	calculateur			protocole d'appel	
			303	calling sequence	متالفة الاستدعاء
				séquence d'appel	

304	cancelling annulation	إلغاء	314	card jam bourrage de cartes	تكدُّس البطاقات، تكدُّس البطاقات (انظر : 324)
305	capability possibilité	إمكانية	315	card layout dessin de la carte	تخطيط البطاقة
306	capacity capacité	سعة (انظر : 2564)	316	card loader chargeur de cartes	محمل البطاقات
307	capstan cabestan	رَحْوِيَّة	317	card punch perforateur de carte	مشقة البطاقات
308	carbon paper papier carboné	ورق كربوني	318	card reader lecteur de cartes	قارئة البطاقات
309	carbon ribbon ruban-carboné	شريط كربوني	319	card sorter trieuse de cartes	فارزة البطاقات
310	card carte	بطاقة (انظر : 191)	320	card stacker case de réception des cartes	جيب استقبال البطاقات
311	card back verso de la carte	ظهر البطاقة	321	card track piste de la carte	مسار البطاقات
312	card chips confetti	فتات التفتيب	322	card verifier vérificatrice de cartes	مدقق البطاقات
313	card design dessin de carte	تصميم البطاقة	323	card weight presse-cartes	مُثَقِّلَة البطاقات

324	card wreck	لَصَبُ البطاقات، تَلَبُّك البطاقات (انظر : 314)	333	catalog(ue) catalogue	فهرس (انظر : 1357)
	bourrage de cartes		334	category catégorie	طائفة
325	cardinality cardinalité	عدد عناصر	335	catena chaîne	سلسلة (انظر : 350، 346، 2696، 2490)
326	cardless sans cartes	بلا بطاقة، دون بطاقة	336	cell cellule	خلية
327	carriage return retour à la ligne	عودة رأس الطباعة	337	center centre	مركز
328	carrier support	حاملة	338	center data processing centre de traitement des données	مركز معالجة البيانات
329	carry report	ترحيل	339	centering centrage	ضبط المركز
330	cartridge cartouche	كثانة	340	central central	مركزي
331	cascade control régulation en cascade	ضبط متسلسل، تحكم متعاقب	341	central processor processeur central	معالج مركزي
332	casting-out-nine preuve par neuf	إسقاط التسعات	342	central terminal terminal central	طرفية مركزية

343	central unit unité centrale	وحدة مركزية	352	channel canal	قناة
344	centralized control commandes centralisées	ضبط مركزي	353	channel adapter adaptateur de canal	مُوفّق القناة، مهابئ القناة
345	chad confetti	لفات	354	channel capacity capacité d'un canal	سعة القناة
346	chain chaîne	سلسلة (انظر : 350, 355, 2696, 2490)	355	channel selector sélecteur de canaux	منتقي القناة
347	chain files fichiers chaînés	ملفات مترابطة	356	character caractère	حرف، رمز (انظر : 1544)
348	chain printer Imprimante à chaîne	طابعة ذات سلسلة	357	character design dessin de caractères	تصميم الرموز
349	chained records enregistrements chaînés	سجلات مترابطة	358	character field champs type caractère	حقل حرفي
350	chaining enchaînement	سلسلة (انظر : 346, 355, 2696, 2490)	359	character generator générateur de caractères	مولّد الرموز
351	change file fichier de mouvement	ملف التعديلات (انظر : 88)	360	character oriented machine machine à caractères	آلة موجهة بالرموز
			361	character pitch entraxe de caractères	تباعد الرموز

362	character position position caractère	موضع الرموز	371	character wheel roue d'imprelli	عجلة رموز
363	character reader lecteur de caractère	قارئة حروف	372	characteristics caractéristiques	مميزات
364	character reader magnetic ink lecteur de caractère à encre magnétique	قارئة رموز الحبر المغناطيسي	373	chart diagramme	مخطط (انظر : 758)
365	character reader optical lecteur optique de caractère	قارئة ضوئية للرموز	374	check contrôle; vérification	تأشير، فحص
366	character recognition reconnaissance des caractères	تعرف الرموز	375	check bit bit de contrôle	ثنائية الفحص
367	character set jeu de caractères	مجموعة حروف، مجموعة رموز	376	check character caractère de contrôle	حرف الفحص
368	character string chaîne de caractères	سلسلة حروف	377	check digit digit de contrôle	رقم الفحص
369	character style style des caractères	طراز الرموز	378	check indicator indicateur de contrôle	مؤشر الفحص
370	character subset jeu partiel de caractères	مجموعة فرعية للرموز	379	check list liste de contrôle	قائمة الفحص
			380	check sum total de contrôle	مجموع للفحص

381	checking contrôle; vérification	فحص	390	class classe	صنف، فصيلة
382	checking out mise au point	تحييص	391	class type type de classe	نوع الصنف
383	checking program programme de contrôle	برنامج الفحص	392	classification classification	تصنيف
384	check-square case de pointage	خانة التأشير	393	clause clause	فقرة
385	choice choix	اختيار	394	clear effacement	محو
386	cipher zéro	صفر	395	click (to) cliquer	نقر
387	circuit circuit	دائرة	396	client client	زبون (انظر : 576)
388	circular shift décalage circulaire	إزاحة دائرية	397	clock horloge	ساعة (انظر : 3149)
389	CISC (Complex instruction set computer) ordinateur à jeu d'instruction complexe	حاسوب ذو مجموعة تعليمات مركبة	398	closed loop boucle fermée	حلقة مغلقة
			399	closed system système fermé	نظام مغلق

400	closure fermeture	إغلاق، إقفال، إنهاء (انظر : 1584)	409	code elements éléments de codification	عناصر الشفرة
401	cluster grappe	حشد، عنقود	410	code pattern configuration décodé	نمط الشفرة
402	coaxial coaxial	متحد المحور	411	coding codage; programmation	تشفير، برمجة (انظر : 910)
403	COBOL (commun business oriented language) COBOL	كوبول (لغة موجهة للتطبيقات التجارية)	412	coding sheet feuille de programmation	استمارة البرمجة
404	codable codable	قابل للتشفير	413	coefficient coefficient	معامل (انظر : 1817)
405	CODASYL formalism formalisme CODASYL	مقررات كوداسيل	414	coherency cohérence	إحكام
406	code code	شفرة	415	coherent cohérent	مُحكَم (البناء)
407	code check mise au point du code	ضبط الشفرة	416	coincidence coïncidence; correspondance	تطابق، مطابقة (انظر : 1895، 481)
408	code converter convertisseur de code	محوّل الشفرة (انظر : 2945)	417	collate (to) fusionner	أَدْمَج (بترتيب معين)
			418	collating sequence ordre de classement	تسلسل الدمج

419	collection collection	مجموعة (انظر : 1191)	429	comment commentaire	تعليق
420	collision collision	تصادم	430	committee comité	لجنة
421	color display écran couleur	شاشة ملونة، عرض ملون	431	common commun	مشترك (انظر : 2718)
422	column colonne	عمود	432	common area zone commune	منطقة مشتركة
423	combined head tête combinée	رأس مزدوج (للقرأة والكتابة)	433	communication communication	اتصال
424	comma virgule	فاصلة	434	communication channel canal de communication	قناة الاتصال
425	command commande	أمر	435	communication conceptual model modèle conceptuel de communication	نموذج تصوري للاتصال
426	command button bouton de commande	زر الأوامر	436	communication port port de communication	منفذ الاتصال
427	command interpreter interpréteur de commandes	مفسر الأوامر	437	communication terminal terminal de communication	طرفية الاتصال
428	command language langage de commandes	لغة الأوامر			

438	compaction compression	ضم، كبس	448	complexity complexité	تعقيد
439	comparator comparateur	مقارن	449	component composant	مكوّن
440	comparison comparaison	مقارنة	450	composed index index composé	فهرس مركب
441	compatibility compatibilité	توافق، مواءمة	451	composed property propriété composée	خاصية مركبة
442	compensating errors erreurs qui s'annulent	أخطاء تعويضية	452	compound composé	مركب
443	compilation (compiling) compilation	تجميع، تأليف (انظر : 134,203,255, 1195)	453	compound instruction instruction composée	تعليلة مركبة
444	complement complément	مكمل	454	comprehensive global	شامل (انظر : 976, 1176, 3058)
445	complete complet-total	تام كامل	455	compression condenser; compression	انضفاط، ضغط
446	complete carry report total	ترحيل كُلي	456	computable calculable	قابل للحساب، قابل للتحسب
447	complex number nombre complexe	عدد مركب	457	computation center centre de calcul	مركز تحسب

458	computational ability aptitude de calcul	مقدرة حسابية	468	computer site site informatique	منطقة الحاسوب
459	computational load charge de calcul	جمل حسابي	469	computer system système informatique	نظام الحاسوب
460	computer ordinateur	حاسوب	470	computer time temps machine	زمن الحاسوب
461	computer center centre de calcul	مركز حاسوب	471	computer word mot	كلمة الحاسوب
462	computer consultant conseiller en informatique	مستشار حاسوب	472	computer-aided design (CAD) conception assistée par ordinateur(CAO)	تصميم بمساعدة الحاسوب
463	computer efficiency rendement de l'ordinateur	فعالية حاسوب	473	computer-aided teaching enseignement assisté par ordinateur(EAO)	تعليم بمساعدة الحاسوب
464	computer expert expert informaticien	خبير حاسوب	474	computer-assisted assisté par ordinateur	مدعم بالحاسوب
465	computer network réseau d'ordinateur	شبكة حاسوب	475	computerizable informatisable; mécanisable	قابل للحوسبة
466	computer printer ribbon ruban d'imprimante	شريط طابعة الحاسوب	476	computerization informatisation; mécanisation	حوسبة
467	computer science informatique	علم الحاسوب			

477	computerized accounting comptabilité informatisée	محاسبة آلية	487	conditional stop arrêt conditionnel	توقف مشروط
478	concatenation concaténation	سلسلة	488	conditional transfer transfert conditionnel	انتقال مشروط (انظر : 486)
479	concept concept	مفهوم، تصور	489	conductor conducteur	موصل
480	conceptual conceptuel	تصوري، مفهومي	490	confidence check test de confidentialité	فحص الثقة
481	concordance concordance	تطابق (انظر : 416، 1895)	491	confidentiality confidentialité	سرية
482	concurrency simultanéité	تلاق (زمني أو مكاني)	492	configuration configuration	تشكيل
483	condensed réduit	مصغر	493	conflict conflit	تضارب (انظر : 1347)
484	condensed keyboard clavier réduit	لوحة مفاتيح مصغرة	494	conjunction conjonction	تقاطع، اقتران
485	conditional branch branchement conditionnel	تفرع مشروط	495	connected graph graphe connecté	رسم بياني متصل
486	conditional jump saut conditionnel	انتقال مشروط (انظر : 488)	496	connection connexion	وصل، وصلة (انظر : 1565)

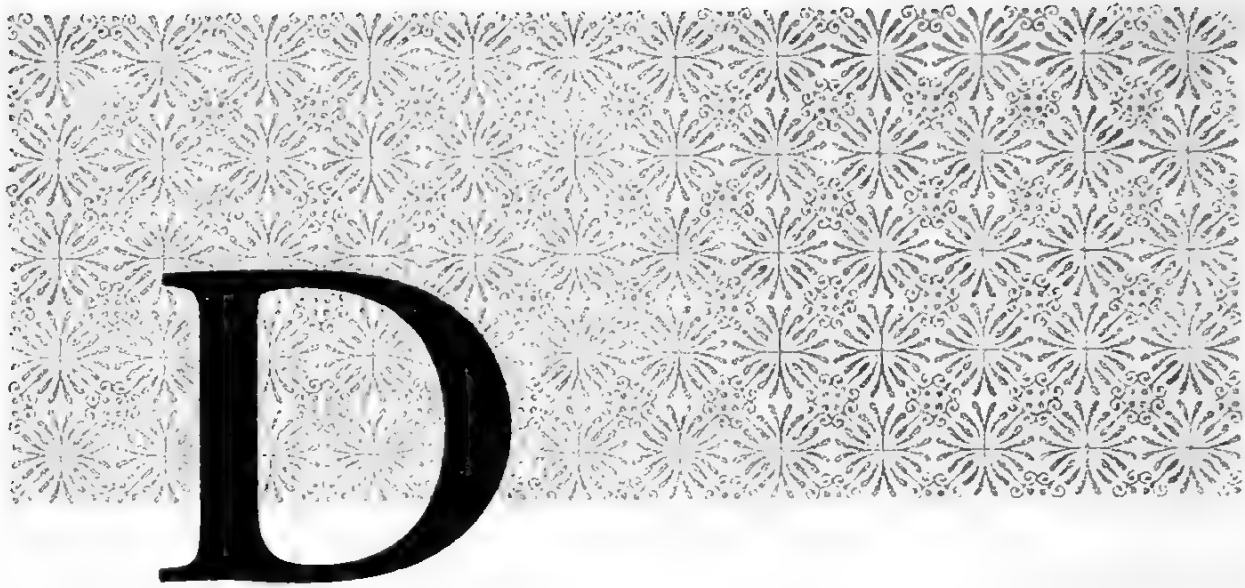
497	connector connecteur	رابط، واصل (انظر : 1568)	507	consultation consultation	استشارة
498	consecutive consécutif (séquentiel)	متابع، متال، متعاقب	508	contact contact	تلامس، تلامس
499	consequence conséquence	نتيجة، محصلة (انظر : 2317)	509	container boîte	علبة، وعاء
500	consistency consistance	اتساق	510	content contenu	محتوى
501	console pupitre de commande	طرية التحكم	511	content-addressed storage mémoire associative	تخزين معنون بالمحتوى
502	constant constant	ثابت	512	contention concurrence	منافسة
503	constitution constitution	تكوين	513	context contexte	سياق، قرينة
504	constrained conditionné	مقيّد	514	context free non contextuel	لا سياقي
505	constraint contrainte	قيد	515	contiguous contiguë	متجاور
506	consultant expert-conseil	مستشار	516	continuation card carte suite	بطاقة الاستمرار

517	continuous form papier continu	استمارة متصلة	527	control unit peripheral unité d'échange	وحدة تحكم في الطرفيات
518	contradiction contradiction	تناقض	528	control word mot de contrôle	كلمة التحكم
519	contrast contraste	تباين	529	controller contrôleur	مراقب (انظر : 1484 ، 1736)
520	control commande	تحكم، ضبط	530	conventional memory mémoire conventionnelle	ذاكرة تقليدية
521	control panel panneau de commande	لوحة التحكم (انظر : 1876)	531	conversation conversation; dialogue	حوار، محادثة (انظر : 760)
522	control program programme de commande	برنامج التحكم	532	conversational language langage conversationnel	لغة تحاورية
523	control signals signaux de contrôle	إشارات المراقبة	533	conversational mode mode conversationnel	نمط المحاور، منوال حواري
524	control slip fiche de contrôle	بطاقة المراقبة	534	conversational terminal terminal conversationnel	طرفية الحوار
525	control statement instruction de contrôle	عبارة المراقبة			
526	control unit unité de commande	وحدة التحكم			

535	conversion	تحويل	544	correspondence	مساظر
	conversion	(انظر : 2756، 2949، 2954)		correspondance	
536	conversion table	جدول التحويل	545	corrupt file	ملف معطوب
	table de conversion			fichier altéré	
537	convertir	محوّل (ة)	546	corruption	عطب، تلف
	convertisseur			corruption	(محرط : 559)
538	coordinate	إحداثية	547	cost	تكلفة
	coordonné			coût	
539	core memory	ذاكرة الحلقات	548	count	عدّ
	mémoire à tore	الممغنطة		comptage	(انظر : 2803)
540	core resident program	برنامج مقيم	549	count down	عد تنازلي
	programme résident	(بالذاكرة)		compte à rebours	
541	correction	تصحيح	550	counter	عداد
	correction	(انظر : 1905)		compteur	
542	corrective action	فعل تصويبي	551	coupler	قارن
	modalité de reprise			coupleur	
543	correlation	ارتباط	552	covering	غطاء
	corrélation	(انظر : 136)		couverture	
			553	covering constraint	قيد التغطية
				contrainte de couverture	

554	CPM (card per minute) carte par minute	بطاقة في الدقيقة	562	crippled mode mode dégradé	نقط معتل
555	CPM (critical path method) méthode du chemin critique	طريقة المسار الحرج، منهج الطريق الحرج	563	criterion critère	معيار
556	CPS (character per second) caractère par seconde	رمز في الدقيقة	564	critical level seuil critique	مستوى حرج
557	CPU (central processing unit) unité centrale de traitement	وحدة المعالجة المركزية	565	cross reference liste de correspondance	إسناد ترافقي
558	CPU time temps processeur	مدة استخدام المعالج المركزي	566	crossing time temps de traversé	زمن العبور (انظر : 2960)
559	crash incident	عطب، انهيار (انظر : 546)	567	cryptanalysis cryptanalyse	تحليل الشفرة
560	credibility crédibilité	مصداقية	568	cryptography cryptographie	كتابة الشفرة
561	credibility check contrôle de crédibilité	فحص المصداقية	569	cryptology cryptologie	علم الشفرة
			570	current (current line) courant (ligne courante)	حالي (ال...)، جاري (ال...) (السطر الجاري)
			571	cursor curseur	شارة، مشيرة (انظر : 2459)

572	curve courbe	منحنى	581	cycle counter compteur de cycle	عدد الدورات
573	curve fitting ajustement de courbe	توفيق المنحنيات	582	cyclic binary code code Gray	سلسلة (ال...) ثنائية الدورية
574	curve plotter traceur de courbes	راسمة المنحنيات	583	cyclic round robin tourniquet à cycle fixe	مغال دوري
575	custom-built personnalisé; fait sur mesure	مصنوع حسب الطلب	584	cyclic shift décalage circulaire	لاحة تدويرية
576	customer client	زبون (انظر : 396)	585	cycling itération	وير
577	customized keyboard clavier personnalisé	مزرر مخصص (لوحه مفاتيح مخصصة)	586	cylinder (barrel) cylindre	طوانة (برميل)
578	cut-off troncature	قطع (انظر : 1475)			
579	cybernetics cybernétique	علم التحكم والاتصال			
580	cycle cycle	دورة (انظر : 1917)			



587 **DAG (directed acyclic graph)** رسم بياني موجه
لاذوري

GOA (graphe orienté
acyclique)

588 **daisy wheel printer** طابعة بعجلة رموز
imprimante à
marguerite

589 **damping** إخماد
amortissement

590 **data** بيانات
données

591 **data (erasable-)** بيانات قابلة للمحو
données effaçables

592 **data (master-)** بيانات رئيسية
données maîtresses

593 **data acquisition (D.A)** تحصيل البيانات
saisie des données

594 **data approach** مدخل بيانات
approche par les
données

595 **data bank** بنك البيانات
banque de données

596 **data base** قاعدة البيانات
base de données

597 **data base administrator** مدير قاعدة البيانات
administrateur de
base de données

598	data base management gestion de base de données	إدارة قاعدة البيانات	607	data control contrôle des données	تسيط البيانات
599	data capture collecte de données	تجميع البيانات (انظر : 1163)	608	data conversion conversion des données	تحويل البيانات
600	data cell cellule de données	خلية البيانات	609	data convertor convertisseur de données	محول البيانات
601	data center (D.C) centre de calcul	مركز البيانات	610	data density densité d'enregistrement	كثافة البيانات
602	data collection recensement des données	جمع البيانات	611	data dictionary dictionnaire de données	قاموس البيانات
603	data collector collecteur de données	مُجمّع البيانات	612	data division division des données	قسم البيانات
604	data communication (DATACOM) transmission des données	توصيل البيانات	613	data element élément de données	عنصر البيانات
605	data compression compression des données	ضغط البيانات	614	data encryption chiffrement des données	تشفير البيانات
606	data conceptual model modèle conceptuel des données	نموذج تصوري للبيانات	615	data entry introduction de données	إدخال البيانات (انظر : 625)

616	data error erreur de données	خطأ معطياتي	625	data input entrée des données	إدخال البيانات (انظر : 615)
617	data evaluation évaluation des données	تقويم البيانات	626	data item article de données	بند البيانات
618	data exchange échange de données	تبادل البيانات	627	data layout disposition des données	نسق البيانات
619	data fields champs des données	حقول البيانات	628	data link lien entre données	وصلة البيانات
620	data file fichier de données	ملف البيانات	629	data link layer couche liaison	طبقة ربط البيانات
621	data flow flux de données circulation de données	انسياب البيانات	630	data logging enregistrement chronologique des données	تسجيل البيانات (انظر : 647)
622	data flowchart organigramme des données	مخطط انسيابي للبيانات	631	data logical model modèle logique des données	نموذج منطقي للبيانات (انظر : 1589)
623	data handling traitement des données	تناول البيانات	632	data medium support de données	وسط البيانات (حامل بيانات)
624	data hierarchy hiérarchie des données	هرمية البيانات	633	data model modèle de données	نموذج للبيانات

634	data origination création des données	منشأ البيانات	643	data purification assainissement des données	تنقية البيانات
635	data path chemin de données	مسار البيانات	644	data receiver récepteur des données	مستقبل البيانات
636	data physical model modèle physique des données	نموذج مادي للبيانات	645	data record enregistrement de données	سجل البيانات
637	data plotter traceur de données	راسمة البيانات	646	data recorder enregistreur de données	مسجل البيانات
638	data preparation préparation des données	تحضير البيانات	647	data recording enregistrement de données	تسجيل البيانات (انظر : 630)
639	data processing traitement des données	معالجة البيانات	648	data reduction dépouillement des données	اختزال البيانات
640	data processing technology technologie informatique	تقنية معالجة البيانات	649	data reduction center centre de dépouillement des données	مركز اختزال البيانات
641	data protection protection des données	حماية البيانات	650	data retrieval recherche des données	استرجاع البيانات
642	data protection printing protection de l'impression des données	حماية طباعة البيانات			

651	data source source des données	مصدر البيانات	659	DDA (digital differential analyser) analyseur numérique différentiel	محلل تفاضلي رقمي
652	data store lieu de rangement des données	مخزن البيانات	660	dead halt arrêt immédiat	توقف فائي
653	data structure structure des données	بنية البيانات	661	dead time temps mort	زمن ضائع، زمن هدر
654	data track piste de données	مسار البيانات	662	deadlock blocage mutuel	توقف تام (انظر 1202)
655	data transfer transfert des données	انتقال البيانات	663	deadly embrace éteinte mortelle	توقف كلي
656	database management system (DBMS) système de gestion de base de données (SGBD)	نظام إدارة قاعدة البيانات	664	deallocation libération; désaffectation	إبطال التخصيص، فك التخصيص
657	datamation traitement automatique des données	معالجة آلية للبيانات	665	deblocking dégroupage	تفكيك التجميعات
658	dating routine sous-programme dateur	رتيبة مؤرخة	666	debugging détection des erreurs	تصحيح الأخطاء
			667	decade counter compteur à décades	عداد عشري

668	decay time temps d'extinction	زمن الاضمحلال، زمن التضاؤل	676	decimalization décimalisation	تمثيل عشري (انظر : 675)
669	deceleration time temps de décélération	زمن التباطؤ	677	decipher (to) déciffrer décodé	فك الشفرة (انظر : 689)
670	decentralized décentralisé	لامركزي	678	decipherer décodeur	مفك الشفرة
671	decentralized data processing traitement décentralisé des données	معالجة لامركزية للبينات	679	decision décision	قرار
672	decimal notation notation décimale	تدوين عشري	680	decision box symbole de décision	رمز القرار
673	decimal numbering system système de numération décimale	نظام الترقيم العشري	681	decision making prise de décision	صنع القرار
674	decimal point virgule décimale	فاصلة عشرية	682	decision processor processeur des décisions	معالج القرارات
675	decimal representation représentation décimale	تمثيل عشري (انظر : 676)	683	decision system système de décisions	نظام القرارات
			684	decision table table de décisions	جدول القرارات
			685	decision tree arbre de décisions	شجرة القرارات

686	deck paquet	رصة	696	decryption déchiffrement; décodage	فك التشفير
687	declaration déclaration	إعلان (انظر : 1783)	697	dedicated computer ordinateur dédié spécialisé	حاسوب مخصص
688	declarative instruction instruction déclarative	تعليلة إعلانية	698	deductive déductif	استنباطي، استنتاجي
689	decode décodage	فك الشفرة (انظر : 677)	699	deductive method méthode déductive	طريقة استنتاجية
690	decollating déliassage	تفريق، فصل	700	default défaut	ضمني (انظر : 1332)
691	decollator déliasseuse	مفرقة	701	default assignment assignation par défaut	تخصيص ضمنى
692	decomposition décomposition	تفكيك (انظر : 793، 2799)	702	default option option par défaut	خيار ضمنى، بديل افتراضي (انظر : 141)
693	decreasing order ordre décroissant	ترتيب تنازلي (انظر : 189، 727)	703	defect défaut; déféctuosité	خلل (انظر : 1634، 1008)
694	decrement décrément	نقصان	704	deferred différé	مؤجل
695	decrementation décrémentation	تناقص			

705	deferred mode mode différé	نمط مؤجل	715	demodulation démodulation	إزالة التضمين، فك التضمين
706	definition définition	تعريف (انظر : 1305، 2123)	716	demodulator démodulateur	مزيل التضمين، كاشف التضمين
707	degree degré	درجة	717	demonstration démonstration	عرض توضيحي
708	delay délai	تأخير	718	denary décimal	عشري
709	deletion suppression	حذف (انظر : 2748)	719	density densité	كثافة
710	delimitation délimitation	تحديد	720	dependability dépendance	تبعية، اعتمادية
711	delimiter délimiteur	فاصل، محدد (انظر : 2460)	721	dependent dépendant	تابع (انظر : 2389، 2571)
712	delivery hopper magasin d'alimentation	قمع التزويد	722	depress (to) abaisser	ضَغَطَ إلى أسفل
713	demagnetization démagnétisation	إزالة المغنطة	723	depth profondeur	عمق
714	demand paging pagination à la demande	استدعاء الصفحات عند الطلب			

724	depth-first spanning tree (DFST) arbre de couverture en profondeur	شجرة التغطية في العمق	733	designation désignation	تمييز، تخصيص (انظر : 2306)
725	dequeue (to) retirer d'une file d'attente	أخرج من الاصطفاف (صف الانتظار)	734	desk bureau	مكتب
726	derivation tree arbre de dérivation	شجرة الاشتقاق	735	deskewing correction de désalignement	تصحيح الحيود
727	descending order ordre descendant	ترتيب تنازلي (انظر : 189، 693)	736	destination field champ destination	حقل مستقبل (انظر : 2830)
728	description description	وصف	737	destination register registre destination	سجل الاستقبال
729	descriptive abstract résumé descriptif	خلاصة وصفية	738	destructive reading lecture destructive	قراءة ماحية
730	descriptor descripteur	واصف	739	detachable amovible détachable	قابل للفصل
731	desequencing déséquencement	لاتتابع	740	detached keyboard clavier séparé	لوحة مفاتيح منفصلة
732	design conception dessin	تصميم	741	detail chart diagramme détaillé	مخطط مفصل
			742	detail index index détaillé	فهرس مفصل

743	detail roll bande de contrôle	شريط التفاصيل	753	device register registre d'interface	مسجل الجهاز
744	detailed study étude détaillée	دراسة مفصلة	754	diagnosis diagnostique	تشخيص
745	detector détecteur	كشاف	755	diagnostic diagnostique	تشخيصي
746	deterministic déterministe	محدد (انظر : 1557)	756	diagnostic message message de diagnostique	رسالة تشخيصية
747	development développement	تطوير	757	diagnostic program programme de diagnostique	برنامج تشخيصي
748	development cycle cycle de développement	دورة تطوير	758	diagram diagramme	مخطط (انظر : 373)
749	deviation déviation écart	انحراف، حيدان (انظر : 2566)	759	dial cadran	قرص مدرج
750	device dispositif	جهاز	760	dialog (ue) dialogue	حوار (انظر : 531)
751	device driver conducteur d'interface	سواق الجهاز	761	dialogue box boîte de dialogue	إطار الحوار
752	device manager gestionnaire de périphériques	مدير الجهاز	762	dichotomizing search recherche dichotomique	بحث تقسيم ثنائي

763	dictating machine machine à dicter	آلة إملائية	773	digital integrater intégrateur numérique	مكامل رقمي
764	dictionary dictionnaire	قاموس	774	digital representation représentation numérique	تمثيل رقمي
765	die moule	قالب (انظر : 2863)	775	digitization numération	تحويل إلى رقمي
766	differential différentiel	تفاضلي	776	digitizer digitaliseur	مِرْقَام (محولة من تماثلي إلى رقمي)
767	digit numéro; digit	رقم	777	dimension dimension	بُعْد
768	digital digital	رقمي	778	diode diodè	صمام ثنائي
769	digital data données numériques	معطيات رقمية	779	direct direct	مباشر
770	digital display affichage numérique	عرض رقمي	780	direct access accès direct	توصل مباشر (انظر : 1321)
771	digital incremental plotter traceur numérique à incrément	راسمة رقمية تزايدية	781	direct access memory accès direct en mémoire	ذاكرة التوصل المباشر (انظر : 1686)
772	digital input entrée digitale	إدخال رقمي			

782	direct address mode mode d'adressage direct	نمط العنوان المباشرة	792	disassembler désassembleur	مفكك
783	direct command commande direct	أمر مباشر	793	disassembly désassemblage	تفكيك (انظر : 692, 2799)
784	direct display affichage immédiat	عرض مباشر	794	disc disque	قرص
785	direct I/O E/S directe	إدخال وإخراج مباشر	795	disc cartridge chargeur	كثانة الأقراص
786	direct organization organisation directe	تنظيم مباشر	796	disc pack pile de disque solidaire	رصة أقراص (انظر : 807)
787	direction sens	اتجاه	797	disc resident résident sur disque	مقيم بالقرص
788	direction of sort sens du tri	اتجاه الفرز	798	disconnection déconnexion	فصل (انظر 690)
789	directive directive	موجهة	799	discontinuous discontinu	متقطع
790	directory répertoire	دليل (انظر : 1197, 1642, 2278)	800	discrete data données discrètes	بيانات متقطعة، بيانات منفصلة
791	disambiguating rule règle pour lever les ambiguïtés	قاعدة رفع الالتباس	801	discrete representation représentation discrète	تمثيل متقطع

802	disjunction	عملية إما	811	dispersion	تشتت، تشتيت
	disjonction	(الخيار المقصور) (انظر : 889)		ventillage	
803	disk file	ملف قرصي	812	display	عرض
	fichier disque			affichage	
804	disk formatting	تهيئة القرص	813	display board	لوحة العرض
	formatage d'un disque	(انظر : 1109)		tableau d'affichage	
805	disk memory	ذاكرة قرصية	814	display controller	جهاز ضبط العرض
	mémoire à disque			contrôleur d'affichage	
806	disk server	خادم أقراص	815	display screen	شاشة العرض
	serveur de disques			écran d'affichage	(انظر : 3116)
807	disk stack	رصّة أقراص	816	display window	نافذة العرض
	pile de disques	(انظر : 796)		fenêtre d'affichage	
808	diskette	قرص مرن	817	distortion	تشوّه
	disquette	(انظر : 1085)		distorsion	
809	dispatcher	موزّع	818	distributed	موزّع
	distributeur; répartiteur			distribué	(انظر : 2275)
810	dispatching	توزيع	819	distributed data base	قاعدة معطيات موزعة
	distribution; répartition	(انظر : 822)		base de données réparties	

820	distributed data processing	معالجة البيانات الموزعة	829	document shredder	متلفة الوثائق
	traitement réparti des données			destructeur de document	
821	distributed queue	صف موزع	830	document viewer	مرئية وثائق
	file distribuée			visionneuse	
822	distribution	توزيع	831	documentation	توثيق
	distribution	(انظر : 810)		documentation	(انظر : 156)
823	disturbance	تشويش	832	domain	مجال
	perturbation	(انظر : 1492)		domaine	
824	diversity	تنوع	833	dominant	سائد
	diversité			dominant	
825	division	قسمة	834	dormant state	حالة السبات
	division			état d'inactivité	
826	divisor	قاسم	835	DOS (disk operating system)	نظام التشغيل بالأقراص
	diviseur			système d'exploitation	
827	DMA (direct memory access)	توصل مباشر للذاكرة	836	dot	نقطة
	accès direct à la mémoire			point	(انظر : 1971)
828	document	وثيقة	837	dot matrix	مصفوفة النقط
	document			matrice de points	
			838	double precision	دقة مضاعفة
				double précision	

839	double strike double frappe	ضرب مزدوج	848	driving system système de pilotage	نظام القيادة
840	double-precision double précision	مضاعف الدقة	849	drop dead halt arrêt immédiat	توقف تام مفاجئ
841	down loadable character font police de caractères téléchargeable	طاقم حروف طباعة قابل للتحميل	850	drop-in donnée parasite	ظهور عفوي للتثانيات (أثناء القراءة والكتابة)
842	down time temps de panne	زمن التعطل	851	drum tambour	أسطوانة
843	draft brouillon	مُسَوِّدَة (انظر 2410)	852	drum plotter traceur à tambour	راسمة أسطوانية
844	drawing dessin; traçage	رسم	853	dry run vérification préliminaire	تشغيل تجريبي
845	drive belt courroie d'entraînement	حزام التطعيم	854	dry running contrôle programmation sur papier	تشغيل اختباري على الورق
846	drive capstan cabestan d'entraînement	رحوية التحريك	855	dual double	مزدوج
847	drive pulse impulsion de commande	نبضة السَّوْق	856	dual recording double enregistrement	تسجيل مزدوج

1	dynamic clock	توقيت ديناميكي	367	dynamic clock	محرور حركي
	clock			clock	
2	dynamic link	رابط ديناميكي	368	dynamic link	رصة حركية
	link			lien dynamique	
3	dynamic memory	تخزين ديناميكي	369	dynamic memory	ذاكرة حركية
	memory			mémoire dynamique	
4	dynamic RAM (DRAM)	تخزين ذاكرة الوصول العشوائي الديناميكي	370	dynamic RAM (DRAM)	ذاكرة الوصول العشوائي الحركية
	double direction; bidirectionnel			mémoire dynamique à accès aléatoire	
5	duplex channel	قناة مزدوجة	871	dynamically	حركيا
	canal d'accès double			dynamiquement (en cours d'exécution)	(خلال التنفيذ)
6	duplicate	مكرر	872	dynamicity	حركية
	répété			dynamicité	
7	duplication	نسخ، استساخ (انظر : 2947)			
	duplication				
8	duty cycle	دورة التشغيل			
	temps de mise sous tension				
9	dynamic	حركي			
	dynamique				
10	dynamic allocation	تخصيص حركي			
	allocation dynamique				

E

873	ease of use accessibilité	سهولة الاستخدام	879	edit program programme d'édition	برنامج التحرير
874	echo checking contrôle par écho	فحص بالصدى	880	editing édition	تحرير (انظر : 1122)
875	echo suppressor éliminateur d'écho	كاتم الصدى	881	editor éditeur	محرر
876	echoplex echoplex	مقارنة بالصدى	882	EDP (electronic data processing) traitement informatique des données	معالجة إلكترونية للبيانات
877	edge connector connecteur latéral	رابط طرفي	883	EDS (exchangeable disk store) mémoires disques amovibles	ذاكرة أقراص استبدالية
878	edit mode mode édition	نمط التحرير			

884	educational computer ordinateur d'enseignement	حاسوب تعليمي	893	electrically erasable read-only memory (EEROM)	ذاكرة قراءة فقط قابلة للمحو كهربائيا
885	effective address adresse effective	عنوان فعلي (حقيقي)		mémoire morte effaçable électriquement	
886	effective instruction instruction effective	تعليمية فعلية	894	electrically programmable read - only memory (EPROM)	ذاكرة قراءة فقط قابلة للبرمجة كهربائيا
887	effective time temps utile	وقت مستغل		mémoire morte programmable électriquement	
888	efficiency efficacité	فعالية	895	electro photographical printer	طابعة تصوير كهربائية
889	either-OR operation disjonction	عملية إما (الخيار المقصور) : انظر : (802)		imprimante electro- photographique	
890	ejection éjection	قذف (انظر : 2904)	896	electronic mail (E-mail) courrier électronique	بريد إلكتروني
891	elapsed time temps consommé	وقت منقضي	897	electronic cash register (ECR)	مسجلة نقد إلكترونية
892	electrically alterable read-only memory (EAROM) mémoire morte modifiable électriquement	ذاكرة قراءة فقط قابلة للتعديل كهربائيا	898	electronics l'électronique	إلكترونيات
			899	electrothermal printer imprimante electro- thermique	طابعة كهربائية حرارية

900	element élément	عنصر	910	encoding encodage	تشفير، ترميز (انظر : 411)
901	elementary item article élémentaire	بند أولي	911	encryption cryptage	ترميز
902	emergency switch interrupteur de secours	مفتاح الطوارئ	912	end fin	نهاية
903	emitter émetteur	مرسلة (انظر 2452)	913	end mark marque de fin	علامة نهاية
904	empirical empirique	تجريبي (انظر : 1235)	914	end of file (EOF) fin de fichier	نهاية الملف
905	emulation émulation	مضاهاة	915	end of message fin de message	نهاية الرسالة
906	emulator émulateur	مضاه	916	end of reel sentinel drapeau de fin de bobine	رقيب نهاية البكرة
907	enable pulse impulsion de validation	نبضة تمكين	917	end of run fin d'exécution	نهاية التنفيذ
908	encapsulation encapsulation	تعليب	918	end of tape marker marque de fin de bande	علامة نهاية الشريط
909	encoder (encipherer) codeur	مشفر	919	end of tape sensor détecteur de fin de bande	مستشعر نهاية الشريط

920	end to end bout en bout	بين طرفين	930	engineering time arrêt pour temps entretien	الصيانة
921	ending file label label de fin de fichier	علامة نهاية الملف (انظر : 1037)	931	enlargement button bouton d'agrandissement	التكبير
922	end-of-disk mark marque de fin de disque	علامة نهاية القرص	932	enqueue (to) mettre en file d'attente	تسجّل في الاصطفاف
923	end-of-file indicator indicateur de fin de fichier	مُبيّن نهاية الملف	933	enquiry interrogation	استفسار (انظر : 1424، 2136)
924	end-of-medium character caractère de fin de support	علامة نهاية الوسط	934	entity entité	كيان
925	end-of-text character caractère de fin de texte	علامة نهاية النص	935	entity-relation model modèle entité- relation	نموذج علاقة كيانات
926	endorsing endossement	تظهر	936	entry point point d'entrée	نقطة الدخول
927	energy énergie	طاقة	937	envelope inserting machine machine à mettre sous enveloppe	آلة إدخال خطابات (نقطة الخطاب في الطرف)
928	engaged channel voie occupée	قناة مشغولة	938	envelope opening machine machine à ouvrir le courrier	آلة بريدية (فتح البريد)
929	engaged test test d'occupation	اختبار الانشغال			

939	environment division division environnement	قسم البيئة	949	error erreur	خطأ (انظر : 279)
940	environmental conditions conditions ambiantes	ظروف بيئة	950	error checking détection d'erreur	فحص الأخطاء
941	equalizer égaliseur	معادل (انظر : 945)	951	error free exempt d'erreur	خال من الأخطاء (انظر : 282)
942	equation équation	معادلة	952	error frequency fréquence d'erreurs	تواتر الأخطاء
943	equipment équipement	معدات	953	error handler gestionnaire d'erreur	مدبر الأخطاء
944	equivalence relation relation d'équivalence	علاقة تكافؤ	954	error log liste d'erreurs enregistrées	سجل الأخطاء
945	equivalent équivalent	معادل، مكافئ (انظر : 941)	955	error rate taux d'erreurs	معدل الأخطاء
946	erasability possibilité d'effacement	قابلية الحو	956	error ratio taux d'erreur	نسبة الأخطاء
947	erasing head tête d'effacement	رأس الحو	957	error recovery recouvrement d'erreurs	استدراك الأخطاء
948	ergonomics ergonomie	بيئات العمل	958	error trapping interception d'erreu	تصيد الأخطاء (اعتراض الأخطاء)

959	escape character caractère "escape" echap	رمز الإفلات	969	exchangeable amovible	قابل للاستبدال
960	evaluation évaluation	تقييم	970	executable exécutable	قابل للتنفيذ (انظر : 1015)
961	even parity bit bit de parité	ثنائية المطابقة الزوجية	971	execute (to) exécuter	تُنفَّذ
962	event événement	حدث	972	execute cycle cycle d'exécution	دورة التنفيذ
963	event logger enregistreur d'événements	مسجل الأحداث	973	execution time temps d'exécution	زمن التنفيذ
964	evidence theory théorie de l'évidence	نظرية الإثبات	974	executive instruction instruction de contrôle d'exécution	تعليمية تنفيذية
965	exception reporting état des exceptions	إبلاغ الاستثناءات	975	executive program programme d'exécution	برنامج تنفيذي
966	excess-fifty majoré de cinquante	ما فوق الخمسين	976	exhaustive exhaustif	شامل (انظر : 454، 1176، 3058)
967	excess-three code code plus trois	شفرة بزيادة ثلاثة	977	exit sortie	خروج، مخرج
968	exchange échange	تبادل	978	expandable (expansible) extensible	قابل للتوسيع

979	expander box boîte d'extension	علبة التوسع	990	extensive analysis analyse détaillée	تحليل شامل
980	expansibility extensibilité	توسعية	991	external extérieur; externe	خارجي
981	expert systems système expert	نظم الخبرة	992	extract extrait	مُستخلص
982	expertise expérience	خبرة	993	extract instruction instruction d'extraction	تعليلة الاستخراج
983	exploration exploration	تنقيب	994	extrapolation extrapolation	استقراء بعدي
984	exponent exposant	أسّ			
985	expression expression	تعبير			
986	extended control mode mode étendu	نمط التحكم الممتد			
987	extended memory mémoire étendue	ذاكرة ممتدة			
988	extended mode mode étendu	منوال ممتد			
989	extension extension	تمديد			

F

995	facilities	إمكانات	1001	fail-soft	تعطل تدريجي
	facilités			dégradation progressive	
996	facsimile	نسخ عن بعد، ناسوخ، فاكس (انظر : 2845)	1002	failure logging	تسجيل التعطل (انظر : 1587)
	fac-similé; télécopie			enregistrement de panne	
997	factor	عامل	1003	false	خاطي، زائف
	facteur			faux	
998	facts base	قاعدة الحقائق	1004	fan-in	دخول متشعب
	base de faits			entrance	
999	fading	خَبْوَة، ذبول	1005	fan-out	خروج متشعب
	évanouissement			sortance	
1000	fail-safe	مأمون عند التعطل			
	résistant aux pannes				

1006 father file	ملف أب، ملف رئيسي	1015 feasible	قابل للتنفيذ (انظر : 970)
	fichier père	faisable	
1007 father-son technique	تقنية متولدة	1016 feed pin	مسمار التغذية
	technique du "père- fils"	picot d'entraînement	
1008 fault	خلل، عيب	1017 feed track	مسار التزويد
	défaul	piste d'alimentation	
	(انظر : 703، 1634)	1018 feedback	تغذية مستعادة
1009 fault finding test	اختبار كشف الخلل	rétroaction	
	test de localisation de panne	1019 feedback queue	اصطفاف التغذية المستعادة
1010 fault-locating test	اختبار تحديد الخلل	file d'attente réroactive	
	test de localisation du défaut	1020 feeding	تزويد، تغذية
1011 faulty signal	إشارة خاطئة	alimentation	(انظر : 2746)
	signal erroné	1021 feeler pin	إبرة المستشعر
1012 fax	ناسوخ، فاكس	palpeur de lecture	
	télécopie	(انظر : 2842)	
1013 feasibility	جدوى	1022 fetch	إحضار، جلب
	faisabilité	recherche d'une instruction	
1014 feasibility study	دراسة الجدوى	1023 field	حقل
	étude de faisabilité	champ	
		1024 field mark	علامة حقل
		marque de zone	

1025 field services	صيانة ميدانية	1035 file consolidation	ضم الملفات
services d'entretien en clientèle		consolidation de fichier	
1026 figurative constant	ثابت شكلي	1036 file description	وصف الملفات
constante figurative		description de fichiers	
1027 figure	شكل	1037 file end mark	علامة نهاية الملف (انظر : 921)
figure		marque de fin de fichier	
1028 figure shift	إزاحة أرقام	1038 file gap	لحجة بين الجذاذيات
décalage de chiffres		espace entre fichiers	
1029 file	جذاذية	1039 file identification	تعريف الملف، تحديد الملف
fichier		identification de fichier	
1030 file (detail-)	ملف تفصيلي	1040 file layout	تخطيط الملف
fichier détail		dessin de fichier	
1031 file (master-)	ملف رئيسي	1041 file length	طول الملف
fichier maître		longueur de fichier	
1032 file batching	تجميع الملفات	1042 file management system	نظام إدارة الملفات
groupage de fichiers		système de gestion de fichier	
1033 file beginning	بداية الملف	1043 file merging	إدماج الملفات
début de fichier		fusion de fichiers	
1034 file building	بناء الملف		
construction de dossier			

1044	file opening	فتح ملف (انظر 1815)	1054	file-processing	معالجة الملفات
	ouverture de fichier			traitement des fichiers	
1045	file organization	تنظيم الملف	1055	filig	حفظ الملفات
	organisation de fichier			archivage	
1046	file protection	وقاية الملفات، حماية الملفات	1056	filler	مائلة
	protection de fichier			zone de remplissage	
1047	file separator	فاصل ملفات	1057	filling	ملء
	séparateur de fichier			remplissage	
1048	file server	خادم ملفات (انظر : 2493)	1058	film file	ملف الرقائق
	serveur de fichiers			fichier sur film	
1049	file system	نظام الملفات	1059	film reader	قارئة الرقائق
	système de fichiers			lecteur de film	
1050	file table	جدول الملفات	1060	filter	مرشح
	table de fichiers			filtre	
1051	file transfer	نقل الملفات	1061	filtration	تصفية، ترشيح
	transfert de fichier			filtration	
1052	file transfer protocol	مراسم نقل الملفات	1062	final state	حالة نهائية
	protocole de transfert de fichiers			état final	
1053	file updating	تحديث الملف	1063	firing	إطلاق
	mise à jour de fichier			déclenchement	
			1064	firmware	برمجيات مضمنة
				micro-programmation	

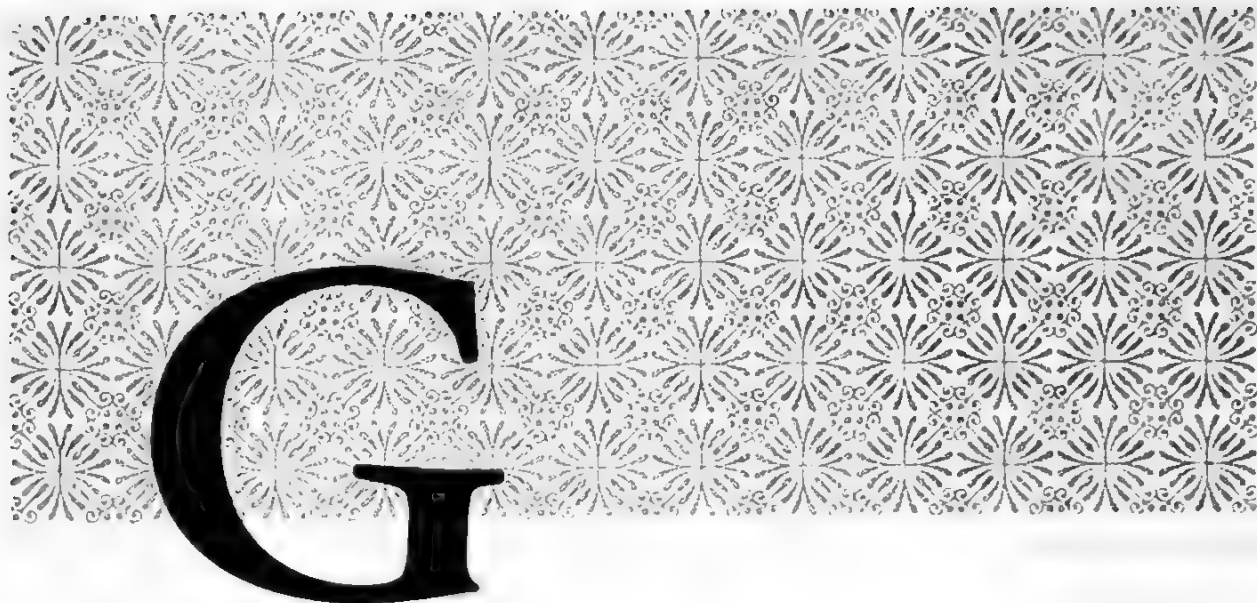
1065	first come first served	أول (ال...) وصولاً الأول معالجة	1074	flat bed plotter	راسمة مستوية
	premier venu premier servi			traceur plat	
1066	first generation	جيل أول	1075	flat cable	موصل منبسط
	première génération			câble plat	
1067	first in first out (FIFO)	أول (ال...) دخولا الأول خروجاً	1076	flat-faced screen	شاشة مستوية
	premier entré premier sorti			écran plat	
1068	fixed	مثبت، ثابت	1077	flexibility	مرونة
	fixé; fixe			flexibilité	
1069	fixed point	ثابت الفاصلة	1078	flicker	ارتعاش
	virgule fixée			clignotement	
1070	fixed size	ثابت الطول	1079	flicker-free	لا ارتعاشي
	longueur fixe (à)	(انظر : 1543)		sans clignotement	
1071	fixed-radix notation	تدوين ثابت الأساس	1080	flight computer	حاسوب طيران
	notation à base fixe			ordinateur de vol	
1072	flag	علامة	1081	flip-flop	قلاب
	drapeau	(انظر : 1514، 1646، 2535، 2794)		bascule	
1073	flashing	وميض	1082	floating point	فاصلة متحركة
	clignotement	(انظر : 242)		virgule flottante	
			1083	floating point overflow	فيض الفاصلة المتحركة
				dépassement de capacité d'un grand nombre	(تجاوز أكبر رقم يُحتمل)

1084	floating point underflow	غيض الفاصلة المتحركة	1094	font	طاقم حروف الطباعة
	dépassement de capacité d'un petit nombre	(المربوط تحت أصغر رقم يُحتمل)		police	(انظر : 1115)
1085	floppy disk	قرص مرن	1095	foot margin	هامش سفلي
	disque souple, disquette	(انظر : 808)		marge inférieure	
1086	flow	انسياب، تدفق	1096	forbidden	محظور
	flux; écoulement			interdit	
1087	flowchart	مخطط انسيابي	1097	forced display	عرض قسري
	organigramme			affichage systématique	
1088	flowline	خط الانسياب	1098	forecasting	تنبؤ
	ligne de flux			pronostique	
1089	flux	دفق، فيض	1099	foreground	أمامي
	flux	(انظر 2695)		avant plan premier plan	(انظر : 1129)
1090	flying head	رأس طليق	1100	foreign key	مفتاح خارجي
	tête flottante	(حر الحركة)		clé étrangère	
1091	flying spot	بقعة متحركة	1101	form	استمارة
	spot mobile			formulaire; imprimé	
1092	focal point	نقطة بؤرية	1102	form feed	تغذية بالاستمارات
	point focal			alimentation en papier	
1093	folding machine	آلة طي			
	plieuse				

1103 formal description	وصف شكلي، وصف منهجي	1113 forward channel	قناة أمامية
description formelle		voie d'aller	
1104 formal language	لغة شكلية، لغة رسمية	1114 forward sort	ترتيب تصاعدي
langage formel		tri croissant	(انظر : 132، 1350)
1105 formalism	رسميات	1115 fount	طائفة حروف الطباعة
formalismes		police	(انظر : 1094)
1106 format	شوكل	1116 fourth-generation	تجيل رابع
format		quatrième génération	
1107 format (tape-)	طراز الشريط	1117 FQL (functional query language)	لغة استفسار وظيفية
bande pilote		FQL	
1108 format effector (FE)	رمز التنسيق	1118 fractional part	جزء كسري
caractère de mise en page		partie fractionnaire	
1109 formatting disk	قينة القرص	1119 fragmentation	تجزئة
formater le disque	(انظر : 804)	fragmentation	(انظر : 1900، 2434)
1110 formula	صيغة	1120 frame	إطار
formule		cadre; trame	
1111 formulation	صياغة	1121 free	حر
formulation		libre	
1112 FORTTRAN (format translation)	فورتران	1122 freeing	تحرير
fortran	(لغة برمجة)	libération	(انظر : 880)

1123 freezing figea	تجميد	1133 function fonction	دالة، وظيفة
1124 frequency fréquence	تواتر، تردد	1134 function code code fonctionnel	شفرة وظيفية
1125 frequency band bande de fréquence	حيز التردد	1135 function key touche fonction	زر وظيفي، مفتاح وظيفي
1126 frequency modulation (FM) modulation de fréquence	تضمين التردد	1136 function of en fonction de	بدلالة
1127 friction feed alimentation par friction	تزويد بالاحتكاك	1137 function rule règle de fonctionnement	قاعدة العمل
1128 friendly convivial	طبيخ، سهل	1138 functional fonctionnel	وظيفي
1129 frontal frontal	أمامي (انظر: 1099)	1139 functional dependency dépendance fonctionnelle	اعتماد وظيفي
1130 front-end processor processeur frontal	معالج أمامي	1140 functional design conception fonctionnelle	تصميم وظيفي
1131 full complet	تام	1141 functional integrity constraint contrainte d'intégrité fonctionnelle	قيد الكمال الوظيفي
1132 full screen text editor éditeur de textes pleine page	محرر باتساع الشاشة		

1142	functional model modèle fonctionnel	نموذج وظيفي
1143	functional procedure procédure fonctionnelle	إجراء وظيفي
1144	functional study étude fonctionnelle	دراسة وظيفية
1145	functional test test de fonctionnement	اختبار وظيفي
1146	functionalities fonctionnalités	إمكانات وظيفية
1147	fundamental fondamental	أساسي
1148	fundamental operation opération de base	عملية أساسية
1149	fuse fusible	صهيرة
1150	fusion fusion	صهر



1151	gain	كسب	1157	gate	بوابة
	gain			porte	
1152	game theory	نظرية الألعاب	1158	gate pulse	نبضة بوابة
	théorie des jeux			circuit d'impulsion	
1153	gap	فجوة	1159	gateway	مَعْبَر
	intervalle entre deux blocs			passerelle	
1154	garbage	نفايات	1160	gather (to)	جَمَعَ
	poubelle			rassembler; grouper	
1155	garbage collection	تجميع النفايات	1161	gather write	كتابة تجميعية
	ramasse-miettes			écriture avec regroupement	
1156	garbage collector	مُجَمِّع النفايات	1162	gathering	جَمْع، تجميع
	ramassage des miettes			groupage	

1163	gathering (data) collecte de données	تجميع البيانات (انظر : 599)	1174	gigabyte gigabit	ثمانية ألف مليون
1164	general général; universel	عام	1175	glare éblouissement	نوهج
1165	general program programme général	برنامج عام	1176	global global	شامل، عام (انظر : 454، 976، 3058)
1166	general register registre général	مسجل عام	1177	global address adresse globale	عنوان شامل، عنوان عام
1167	general registers registres généraux	سجلات عامة	1178	global approach approche globale	مدخل شمولي
1168	generalisation généralisation	تعميم	1179	glossary glossaire	مترد
1169	generation génération	توليد، جيل	1180	goal but objectif	هدف
1170	generator générateur	مُولّد	1181	grand total total général	مجموع كلي
1171	geometric solution solution graphique	حل هندسي	1182	graph graphe	رسم بياني
1172	get (to) lire; extraire	قرأ، استخلص	1183	graph plotter traceur de courbes	راسمة بيانية
1173	giga giga	جيجا (ألف مليون)			

1184	graphic (al) graphique	بياني، تخطيطي	1194	grouped records enregistrements groupe	سجلات مجمعة
1185	graphic display unit unité d'affichage graphique	وحدة العرض البياني	1195	grouping groupage groupement	تجميع (انظر : 134، 203، 255، 433)
1186	graphic processing infographie	معالجة بيانية	1196	growth rate taux de croissance	معدل النمو
1187	Gray code code Gray	شفرة جراي	1197	guide guide	دليل، موجّه، مرشد (انظر : 790، 1642، 2278)
1188	grid grille	شبكة	1198	guide edge bord de référence	حافة موجّهة
1189	gross index index général	فهرس عام			
1190	ground (to) mettre à la masse	أرض (يؤرض)			
1191	group groupe	مجموعة، زمرة (انظر : 419)			
1192	group theory théorie des groupes	نظرية المجموعات			
1193	grouped data données groupées	بيانات مجمعة			

H

1199	half adder demi-additionneur	جامع نصفى	1205	Hamming code code de Hamming	شفرة هامينغ
1200	half duplex semi-duplex	مزدوج نصفى (ذو اتجاهين بالتناوب)	1206	hand punch perforatrice manuelle	مثقبة يدوية
1201	halt arrêt	توقف (انظر : 2682)	1207	handle poignée	مقبض
1202	halt (dead-) arrêt définitif	توقف تام (انظر 662)	1208	handler programme de traitement	مدبّر
1203	hammer bank rangée de marteaux	صف مطارق	1209	handling maniement; manipulation	تناول
1204	hammer firing déclenchement des marteaux	إطلاق المطارق			

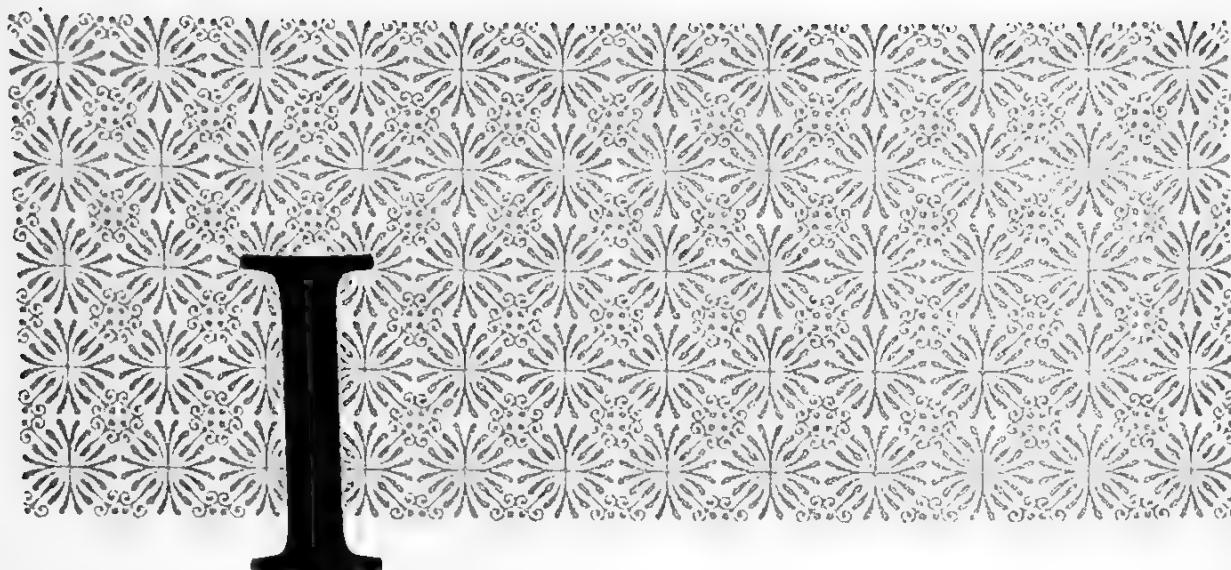
1210	handshake message	رسالة إقامة الاتصال، إشعار بتوكيد الاتصال	1218	hardware up grading	تطوير المعدات amélioration du matériel
	message d'établissement de liaison		1219	hash coding	تحديد عنوان بالحساب، عنوان بتشفير رقمي
1211	handshake protocol	مراسم الاتصال		calcul d'adresse	
	protocole d'établissement de liaison		1220	hash total	مجموع رقابي (للتأكد من صحة الإجراءات الحسابية)
1212	handshaking	تعارف، توكيد الاتصال		total de contrôle	
	établissement d'une liaison		1221	head	رأس tête
1213	hang up	توقف طارئ	1222	head carrying arm	ذراع حامل للرؤوس
	arrêt imprévu			bras porte-tête	
1214	hard copy	نسخة مطبوعة	1223	head gap	فجوة الرأس entrefer
	copie imprimée		1224	head of form	رأس الاستمارة haut de la forme
1215	hard disk	قرص صلب (انظر : 2348)	1225	header	صديرة، فاتحة en-tête
	disque dur; disque rigide		1226	header record	سجل صديري enregistrement en- tête
1216	hard error	خطأ دائم، خطأ متأصل (انظر : 1406)			
	erreur persistante; permanente				
1217	hardware	عتاد			
	matériel				

1227	header table table des en-têtes	جدول الصديرات	1237	heuristic method méthode heuristique	طريقة تجريبية
1228	heading card carte en-tête	بطاقة صديرة، بطاقة تقديم	1238	heuristic programming programimation heuristique	برمجة تجريبية
1229	heap tas	كومة	1239	hexadecimal hexadécimal	ست عشري
1230	help aide	مساعدة	1240	hierarchic model modèle hiérarchique	نموذج هرمي
1231	help screen écran d'aide	شاشة المساعدة	1241	hierarchical hiérarchique	هرمي
1232	hesitation hésitation	تردد (في اتخاذ الموقف)	1242	hierarchical approach approche hiérarchique	مدخل هرمي (مقاربة هرمية)
1233	heterogeneous hétérogène	غير متجانس	1243	hierarchical database base de données hiérarchique	قاعدة بيانات هرمية
1234	heterogeneous network réseau hétérogène	شبكة غير متجانسة	1244	hierarchy hiérarchie	هرمية
1235	heuristic heuristique	تجريبي (انظر : 904)	1245	high haut	عالٍ
1236	heuristic approach approche heuristique	مدخل تجريبي	1246	high activity file fichier de grande activité	ملف عالي النشاط

1247	high delimiter délimiteur supérieure	محدد عال	1256	high speed printer (HSP) imprimante ultrarapide	طابعة فائقة السرعة
1248	high density tape bande haute densité	شريط عالي الكثافة	1257	high speed reader (HSR) lecteur ultrarapide	قارئة فائقة السرعة
1249	high frequency haute fréquence	تردد عال	1258	high technology haute technologie	تقنية عالية
1250	high level language langage de haut niveau	لغة عالية المستوى، لغة متطورة (انظر : 71، 1252)	1259	highest significant position position la plus significative	موضع أكبر دلالة
1251	high order bit bit de gauche	ثنائية أقصى اليسار، ثنائية عالية الرتبة	1260	hi-rel (high reliability) haute fiabilité	عول عال (اعتمادية عالية)
1252	high order language langage évolué	لغة متطورة (انظر : 71، 1250)	1261	historic historique	تاريخي
1253	high performance performant	عالي الأداء	1262	history file fichier archive	ملف التاريخ
1254	high resolution haute résolution	ميز عال	1263	hit concordance	إصابة
1255	high speed memory (= fast memory, rapid memory) mémoire rapide	ذاكرة فائقة السرعة	1264	hit on the fly printer imprimante à la volée	طابعة طوافة (دائبة الحركة)
			1265	hit rate taux de succès	معدل الإصابة

1266	hold conservation	احتجاز	1276	hoot stop arrêt avec signal sonore	توقف صائت
1267	hold instruction instruction de maintien	تعليمية الاحتجاز	1277	hopper magasin d'alimentation	منزج، قمع، جيب
1268	hole perforation; trou	ثقب (انظر : 2112)	1278	horizontal horizontal	أفقي
1269	hole site position possible de perforation	موقع ثقب	1279	horizontal regrouping regroupement horizontal	إعادة تجميع أفقي
1270	hologram hologramme	رسم مجسم (رسم بالأبعاد الثلاثة)	1280	horizontal skip saut horizontal	تخط أفقي
1271	holography holographie	تصوير مجسم	1281	horizontal tabulation tabulation horizontale	جدولة أفقية
1272	home computer ordinateur domestique	حاسوب منزلي	1282	host hôte	مضيف
1273	home terminal terminal domestique	طرفية منزلية	1283	host computer ordinateur hôte	حاسوب مضيف
1274	homogeneous homogène	متجانس	1284	hot job travail très prioritaire	مهمة عالية الأسبقية
1275	homogeneous network réseau homogène	شبكة متجانسة	1285	house maison	بيت

1286	housekeeping opérations préparatoires	تدابير تحضيرية
1287	hub plot	قَبْ
1288	hunting pompage (asservissement)	تصيد
1289	hybrid hybride	هجين
1290	hyper system hyper système	نظام فائق
1291	hyphen trait d'union	رابطة
1292	hypothesis hypothèse	فرضية



1293	I/O buffer	منطقة انتقالية للإدخال والإخراج	1297	I/O interrupt	انقطاع الإدخال والإخراج
	tampon d'E/S			interruption d'E/S	
1294	I/O control	ضبط الإدخال والإخراج	1298	I/O packet	حزمة مدخلات ومخرجات
	commande d'E/S			informations E/S	
1295	I/O control system (IOCS)	نظام ضبط الإدخال والإخراج	1299	I/O port	منفذ إدخال وإخراج
	système de commande d'E/S			port d'E/S	
1296	I/O device	جهاز الإدخال والإخراج	1300	I/O routine	ونيرة الإدخال والإخراج
	dispositif d'E/S			routine d'E/S	

1301 I/O section	مقطع الإدخال والإخراج	1310 idle time	وقت هدير (زمن غير مستعمل)
section d'E/S		temps inutilisé	
1302 I/O system	نظام الإدخال والإخراج	1311 If-then	إذا-حينئذ
gestion des E/S		si-alors	
1303 I/O traffic control	ضبط حركة الإدخال والإخراج	1312 If-then-else	إذا-حينئذ-وإلا
commande du trafic d'E/S		si-alors-sinon	
1304 I/O-instruction	تعليمية إدخال وإخراج	1313 ignorance	جهل
instruction d'E/S		ignorance	
1305 Identification	تعريف	1314 ignore character	حرف التجاهل، رمز التجاهل
identification	(انظر : 706، 2123)	caractère d'omission	
1306 Identification code	شفرة التعرف	1315 Illegal character	رمز غير مقبول
code d'identification		caractère illégal	
1307 Identification division	قسم التعرف	1316 image	صورة
division identification		image	
1308 Identifier	معرّف	1317 image dissector	محلل الصور
identificateur; identifiant	(انظر : 2124)	analyseur optique	
1309 identity	هوية	1318 image processing	معالجة الصور
identité		traitement de l'image	
		1319 image refreshing	إنعاش الصور
		rafraîchissement des images	

1320 immediate	فوري	1330 implementation	تنفيذ، تطبيق
immédiat		implémentation	(وضع في حيز التطبيق) (انظر : 2378)
1321 Immediate access	توصل مباشر، توصل فوري	1331 implication	تضمن
accès direct	(انظر : 780)	implication	(انظر : 1732)
1322 Immediate address mode	نمط العنوان الفورية	1332 implicit	ضمني
mode d'adressage immédiat		implicite	(انظر : 700)
1323 immediate processing	معالجة فورية	1333 implied	مضمن
traitement immédiat		implicite	(انظر : 283)
1324 Impact	صدم	1334 implied point	لاصلة ضمنية
impact		virgule implicite	
1325 impact printer	طابعة بالصدمة	1335 imprinter	جهاز الطباعة، طابعة
imprimante à percussion		dispositif d'impression	
1326 impactless	دون صدم	1336 improper	غير مناسب
sans impact		impropre	
1327 impedance	معاوقة	1337 improper character	رمز غير ملائم
impédance		caractère invalide	
1328 imperative language	لغة أمرية	1338 impulse	نبضة
langage impératif		impulsion	(انظر : 2111)
1329 imperative statement	تعليلة أمرية	1339 in phase	متوافق الطور
instruction impérative		en phase	

1340 inaccurate approximatif	غير صحيح (انظر : 1349)	1350 increasing order ordre croissant	ترتيب تصاعدي (انظر : 1114، 132)
1341 inactive inactif	خامل	1351 increment incrément	مَزِيد
1342 incidental incident	* طاريء	1352 incremental incrémental	تُرَائِدِي
1343 inclusion inclusion; implicatio	احتواء (انظر : 1768)	1353 incremental computer calculateur incrémental	حاسوب تزايدِي
1344 inclusive OR OU inclusif	أو الشاملة (الخيار الشامل)	1354 incremental representation représentation incrémentale	تمثيل تزايدِي
1345 incoming circuit circuit d'arrivée	دائرة دخول	1355 independency indépendance	استقلالية
1346 incoming data données en entrée	بيانات واردة	1356 indeterministic indéterministe	غير محدد
1347 inconsistency inconsistance	تضارب (انظر : 493)	1357 index index	فهرس (انظر : 333)
1348 incorporation incorporation; intégration	دمج، إدماج (انظر : 1693)	1358 index file fichier d'index	ملف الفهرس
1349 incorrect incorrect	غير صحيح، خاطئ (انظر : 1340)	1359 index indicator indicateur d'index	مشير الفهرس

1360	Index register registre d'index	سجل الفهرس	1370	indirect address adresse indirecte	عنوان غير مباشر (نظر : 2421)
1361	Index tables tables d'index	جداول الفهرس	1371	indirect address mode mode d'adressage indirect	نمط العنوان غير المباشرة
1362	Indexation indexation	فهرسة	1372	individual individuel	فردى
1363	Indexed address adresse indexée	عنوان مُفهرَس	1373	inductive inductif	استقرائي، حثي
1364	Indexed addressing mode mode d'adressage indexé	نمط العنوان المُفهرَسَة	1374	inductive method méthode inductive	طريقة استقرائية
1365	Indexed organization organisation indexée	تنظيم مفهرَس	1375	industrial industriel	صناعى
1366	Indication Indication	إشارة، دلالة (انظر : 2538)	1376	industrial local networks réseaux locaux industriels	شبكات محلية صناعية
1367	Indicator indicateur	مؤشر، مبيِّن (انظر : 1975)	1377	ineffective ineffectif	غير فعّال
1368	Indicator light indicateur lumineux	مبيِّن ضوئى، مؤشر ضوئى	1378	ineffective time temps de non-utilisation	وقت غير مستخدم
1369	Indirect indirect	غير مباشر			

1379 inference inférence	استنباط	1389 information availability disponibilité de l'information	توفر المعلومات
1380 inference engine moteur d'inférence	محرك الاستنباط	1390 information carrier support d'information	حامل المعلومات
1381 inference rule règle d'inférence	قاعدة الاستنباط	1391 information center infocentre	مركز المعلومات
1382 infinite infini	لا نهائي	1392 information control contrôle de l'information	ضبط المعلومات
1383 infinite loop boucle infinie	حلقة لامتناهية	1393 information integrity intégrité de l'information	سلامة المعلومات
1384 infix infixe	وسيط (انظر : 276، 1458)	1394 information moving instruction instruction de transfert d'information	تعليمية نقل المعلومات
1385 infix notation notation infixée	تدوين وسيطي	1395 information packing density densité de compression d'information	كثافة تكديس المعلومات
1386 informatician informaticien	معلوماتي	1396 information processing traitement de l'information	معالجة المعلومات
1387 informatics informatique	معلوماتيات		
1388 information informations	معلومات		

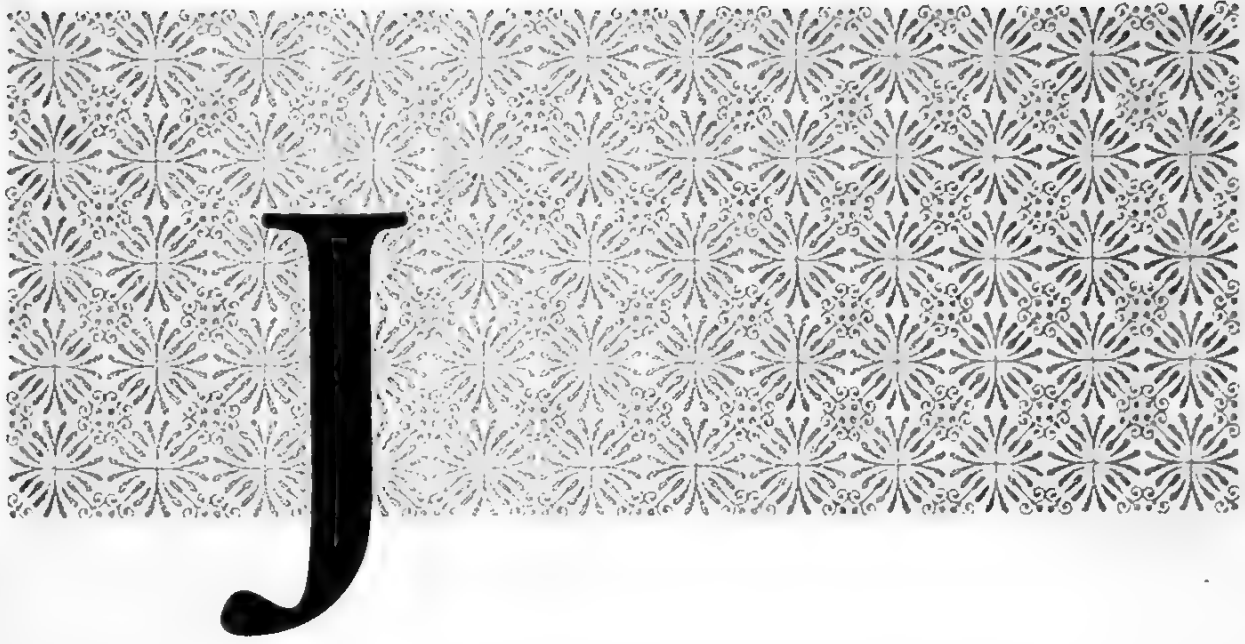
1397	information processing language langage de traitement de l'information	لغة معالجة المعلومات	1406	Inherent error erreur inhérente	خطأ ملازم، خطأ متأصل (نظر : 1216)
1398	Information project projet d'information	مشروع معلومات	1407	Inherited hérité	موروث
1399	Information retrieval recherche de l'information	استرجاع المعلومات	1408	Inherited attribute attribut hérité	خاصية موروثة
1400	information separator séparateur des informations	فاصل معلومات	1409	Inherited error erreur héritée	خطأ موروث
1401	Information set ensemble d'information	مجموعة معلومات، فئة معلومات	1410	Inhibition inhibition	منع، كبت
1402	information system système d'information	نظام معلومات	1411	in-house intérieur	داخلي (نظر : 1463)
1403	information technologist informaticien	تقاني معلومات	1412	initial initial	ابتدائي
1404	information theory théorie d'information	نظرية المعلومات	1413	initial state état initial	حالة ابتدائية
1405	Inherent inhérent	ملازم	1414	initialization initialisation	تهيئة، ابتداء
			1415	inoperable impossibilité de fonctionnement	غير قابل للتشغيل

input (s)	instruction address		
1416 input (s) entrée (s)	مُدخَل (ج: مدخلات)	1426 Inquiry unit unité d'interrogation	وحدة استعلام
1417 input format format de saisie	نسق المدخلات	1427 insertion insertion	إدراج، إدخال، إدماج
1418 input instruction instruction d'entrée	تعليمية الإدخال	1428 inspection inspection	تفتيش
1419 input register registre d'entrée	سجل المدخلات	1429 installation installation	تركيب، تجهيز (انظر : 1740، 3012)
1420 input stacker pile d'entrées	مرصص مدخلات	1430 instruction instruction	تعليمية
1421 input station station d'entrée	محطة الإدخال	1431 instruction (no operation-) instruction non opération	تعليمية الالاعمل (انظر : 1786)
1422 input storage stockage des mémoires d'entrées	تخزين المدخلات	1432 instruction (decision-) instruction de décision	تعليمية قرار
1423 input-output (I/O) entrée-sortie (E/S)	إدخال وإخراج	1433 instruction (multiple address -)	تعليمية متعددة العناوين
1424 inquiry enquête	استفسار، استعلام (انظر : 933، 2136)	instruction à adresse multiple	
1425 inquiry station station d'interrogation	محطة استعلام	1434 instruction address adresse de l'instruction	عنوان التعليمية

1435	instruction code code instruction	شفرة التعليمة	1445	insulation isolation	عزل
1436	instruction counter (p-counter) compteur d'instruction	عداد التعليمات	1446	integer (=integral number) nombre entier	عدد صحيح (انظر : 3155)
1437	instruction format format d'instruction	نسق التعليمة	1447	integrated data processing (IDP) traitement intégré des données	معالجة متكاملة للبيانات
1438	instruction length longueur d'instruction	طول التعليمة	1448	integrated management information system système intégré de gestion de l'information	نظام متكامل لإدارة المعلومات
1439	instruction masking instruction de masquage	تعليمة حجب (حجب جزئي أو كلي)	1449	integrated system système intégré	نظام متكامل
1440	instruction modification modification d'instruction	تعديل التعليمة	1450	integration intégration	إدماج، تكامل
1441	instruction register registre instruction	سجل التعليمة	1451	integrator intégrateur	مُكامل، مُكامل
1442	instruction set ensemble d'instructions	مجموعة تعليمات	1452	integrity intégrité	سلامة، كمال
1443	instruction time temps de l'instruction	زمن التعليمة	1453	integrity constraint contrainte d'intégrité	قيد السلامة
1444	insufficiency insuffisance	قصور، عدم كفاية			

1454 intelligence	ذكاء	1464 internal code	شفرة داخلية
intelligence		code interne	
1455 interaction	تفاعل	1465 internal event	حدث داخلي
interaction		événement interne	
1456 interblock gap	فجوة بين التجميعات	1466 internal level	مستوى داخلي
intervalle entre blocs		niveau interne	
1457 interconnection	ربط، وصل	1467 internal memory	ذاكرة داخلية
interconnexion	(انظر : 1567)	mémoire interne	
1458 interface	وسيط، بنية (جهاز ييني)	1468 internal storage	تخزين داخلي
interface	(انظر : 1384، 276)	stockage interne	
1459 interference	تداخل، تشويش	1469 internal timer	موقت داخلي
interférence		séquenceur interne	
1460 interlacing	تشابك	1470 interpretation	تأويل، تفسير
entrelacement		interprétation	
1461 interleaving	تضام، تشابك	1471 interpreter	مترجم، مفسر
imbrication		interpréteur	(انظر : 2964)
1462 intermediate	مرحلي، وسطي	1472 interprocess communication	اتصال بين العمليات
intermédiaire		communication entre processus	
1463 internal	داخلي	1473 interregister transfer	تحويل بين السجلات
interne	(انظر : 1411)	transfert registre à registre	

1474 interrogating pulse impulsion d'interrogation	نبضة استفسارية	1483 inverter inverseur	عاكس (انظر : 2339)
1475 interrupt interruption	قطع (انظر : 578)	1484 invigilator contrôleur de séquence	مراقب (انظر : 529, 1736)
1476 interrupt signal signal d'interruption	إشارة قطع	1485 invoice facture	فسيمة، فاتورة
1477 intersystem communication intercommunication de systèmes	اتصال بين الأنظمة	1486 irretrievable inaccessible	غير قابل للاسترجاع
1478 interval timer séquenceur d'intervalle	موقت فترات	1487 isolated location emplacements isolés	مواقع معزولة
1479 invariant level niveau invariant	مستوى ثابت	1488 iteration itération	تكرار
1480 inventory inventaire	بيان المخزونات، قائمة الموجودات	1489 iteration loop boucle d'itération	حلقة تكرار
1481 inversion inversion	عكس، انقلاب، عملية العكس	1490 iterative process processus itératif	عملية تكرارية، إجراء تكراري
1482 inverted file fichier inversé	ملف معكوس		



1491	jam bourrage	ازدحام، اكتظاظ	1496	job controller distributeur de tâches	ضابط المهام، ضابط العمل
1492	jamming brouillage	تشويش (انظر : 823)	1497	job queue file des travaux	صف المهام
1493	job travail(job)	مهمة (انظر : 2831)	1498	job step étape de travail	مرحلة الشغل (خطوات العمل)
1494	job card carte job	بطاقة عمل	1499	job stream job en flots continus	انسياب العمل، انسياب المهام
1495	job control language (JCL) langage de commande de job	لغة ضبط المهام	1500	jump saut	تخطي، انتقال

1501 **junction**

وصلة، تقاطع،
ملتقى

jointure

1502 **justification**
(left/ right)

ضبط الهوامش

cadrage; justificatio
(gauche/droite)

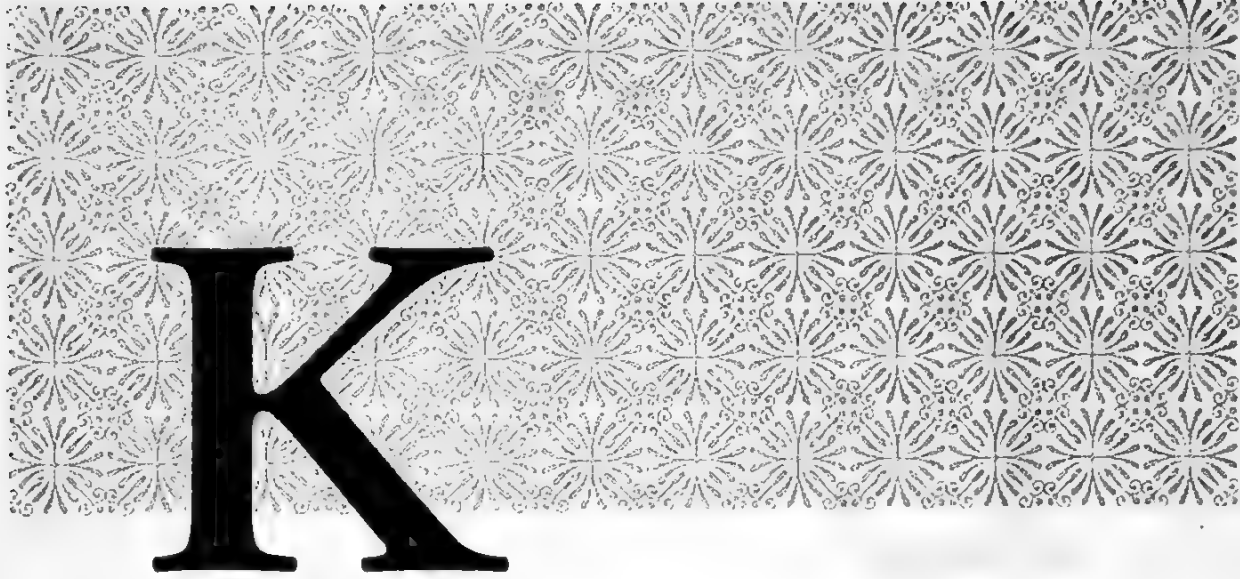
(جهة اليمين، جهة اليسار)

1503 **juxtaposition**

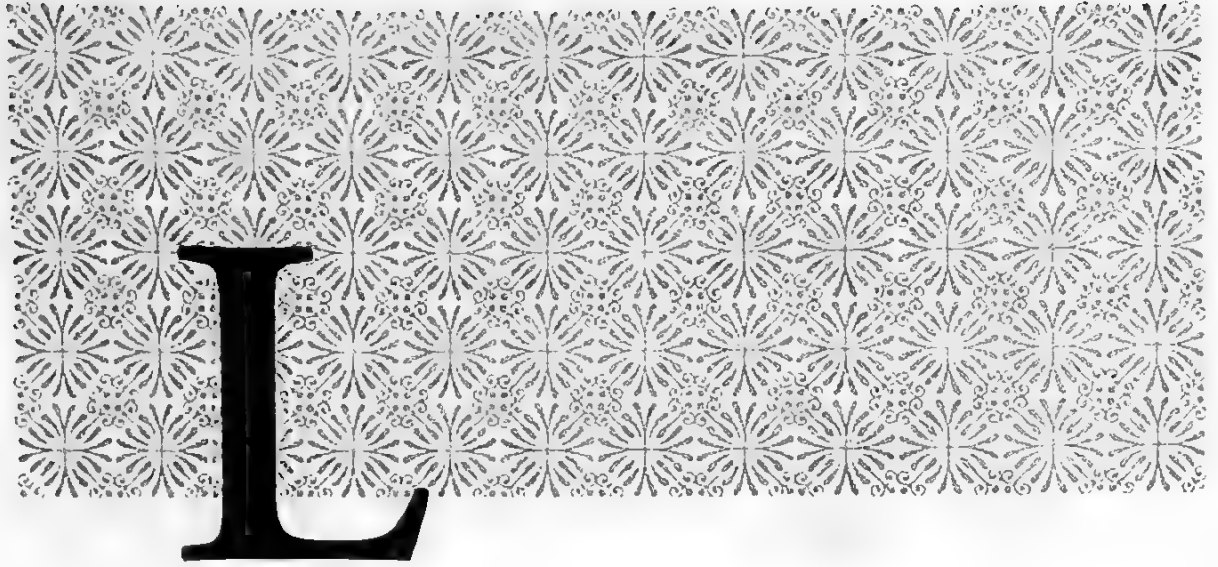
تجاور

juxtaposition

(انظر : 65)



1504	k (kilo)	ألف (كيلو)	1509	keying	ضغط الأزرار
	k(kilo)			introduction par clavier	
1505	kernel	نواة	1510	keystroke	إزرار
	noyau	(انظر : 1785)		taper au clavier	(ضغط الأزرار)
1506	key	مفتاح	1511	keyword	كلمة دلالة (تُعتمدُ
	clé	(انظر : 2752)			كدليل)، كلمة
1507	keyboard	لوحة مفاتيح، لوحة		mot clé	مرشدة
	clavier	أزرار	1512	knowledge base	قاعدة المعرفة
1508	keyboard lockout	قفل لوحة المفاتيح		base de connaissances	
	clavier verrouillé		1513	knowledge model	نموذج معرفي
				modèle de connaissance	



1514	label	علامة	1519	language (programming-)	لغة برمجة
	label	(انظر : 1072 ، 1646 ، 2535 ، 2794)		langage de programmation	(انظر : 2582)
1515	label checking	فحص العلامة	1520	language (simulation-)	لغة محاكاة
	contrôle du label	(انظر : 2537)		langage de simulation	(انظر : 2547)
1516	language	لغة	1521	language (symbolic-)	لغة رمزية
	langage			langage symbolique	
1517	language (interactive query-)	لغة استفسار تحوارية	1522	language (universal-)	لغة عامة
	langage de requête interactif			langage universel	
1518	language (interpretive-)	لغة تفسيرية	1523	language translator	مترجم اللغة
	langage interprétatif			traducteur de langage	

1524	large-scale integration (LSI) intégration à large échelle	تكامل واسع، إدماج واسع	1533	leader card carte d'amorce	بطاقة رائدة (انظر : 1951)
1525	laser laser	ليزر (الإشعاع الضوئي المستحث)	1534	leading edge bord initial (de cadre;...)	حافة أمامية
1526	laser printer imprimante à laser	طابعة ليزر (طابعة الإشعاع الضوئي المستحث)	1535	leading zero zéro à gauche	صفر على اليسار (انظر : 2941)
1527	last in first out (LIFO) dernier sorti premier entré	آخر (ال...) دخولاً الأول خروجاً	1536	leap frog test test par saut	اختبار وثوبي
1528	latency time temps d'attente	فترة الانتظار	1537	leased line ligne louée	خط مؤجر
1529	lateral parity parité latérale	تطابق عرضي	1538	least significant digit chiffre d'extrême droite	رقم (ال...) الأقل رتبة (دلالة)
1530	layer couche	طبقة	1539	left justified cadre à gauche	مُحاذاة جهة اليسار
1531	layout disposition; trace	نسق	1540	leg branche	فرع
1532	leader amorce	رائد	1541	legible (readable) lisible	مقروء (سهل القراءة)
			1542	length longueur	طول

1543 length (fixed-) de longueur fixe	ثابت الطول (انظر : 1070)	1553 life cycle cycle de vie	دورة الحياة
1544 letter lettre	حرف (انظر : 356)	1554 life time durée de vie	مدة الحياة
1545 letters (upper case-) lettres majuscules	حروف كبيرة (لاتينية)	1555 light pen photo style; stylo optique	قلم ضوئي
1546 level niveau	مستوى	1556 limit check contrôle du bord	لحص الحد
1547 level indicator indicateur de niveau	مبين المستوى	1557 limiter délimiteur	محدد (انظر : 746)
1548 lexical lexical	قاموسي	1558 line ligne	خط، سطر
1549 lexical analyser analyseur lexical	محلل قاموسي	1559 line scrolling défilement ligne par ligne	تمرير سطري
1550 lexical error erreur lexicale	خطأ قاموسي	1560 linear linéaire	خطي
1551 lexicon lexique	معجم، قاموس	1561 linear programming programmation linéaire	برمجة خطية (انظر : 2691)
1552 library bibliothèque	مكتبة	1562 linearity linéarité	خطية

1563	line-feed character caractère d'alimentation de la ligne	رمز تغذية السطر	1573	literal constant libellé	ثابت حرفي
1564	lines per inch (LPI) lignes par pouce	سطر في البوصة	1574	literal operand libellé opérande	معامل حرفي
1565	link lien	وصل، ربط (انظر : 496)	1575	loadable module module chargeable	وحدة قابلة للتحميل
1566	link editor éditeur des liens	محرر الربط	1576	load-and-go chargement et exécution	تحميل لتنفيذ
1567	linkage liaison	ربط (انظر : 1457)	1577	loader chargeur	محمل
1568	linker relieur	رابط (انظر : 497)	1578	loading chargement	تحميل
1569	list liste	قائمة	1579	local local	محلي، موضعي
1570	list (chained-) liste chaînée	قائمة متسلسلة	1580	local area network réseau local	شبكة محلية
1571	list (circular-) liste circulaire	قائمة دائرية	1581	locate (to) localiser	حدّد الموقع (انظر 1955)
1572	list structure structure de liste	بنية القائمة	1582	location emplacement	موقع

1583	lock out verrouillage	غلق، قفل	1593	logical decision décision logique	قرار منطقي
1584	locking blocage	إغلاق (انظر : 400)	1594	logical design conception logique	تصميم منطقي
1585	log journal de bord	سجل الوقائع	1595	logical diagram diagramme logique	مخطط منطقي
1586	logging journalisation	تسجيل (انظر : 2197، 2239)	1596	logistics logistique	تدابير
1587	logging (failure-) journalisation des pannes	تسجيل التعطل (انظر : 1002)	1597	logon accès au système	اتصال (ال...) بالنظام
1588	logic logique	منطق	1598	longitudinal parity check contrôle de parité longitudinal	فحص التطابق الطولي
1589	logic data model LDM	نموذج منطقي للبينات (انظر : 631)	1599	lookup recherche	بحث (انظر : 2420)
1590	logical analysis analyse logique	تحليل منطقي	1600	loop boucle	حلقة (انظر : 2349)
1591	logical comparison comparaison logique	مقارنة منطقية	1601	loop counter compteur en anneau	عداد حلقي (انظر : 2350)
1592	logical connective connecteur logique	رابط منطقي			

1602 lower case letters

حروف صغيرة
(لاتينية)

lettres minuscules

M

1603	machine machine	آلة	1609	machine instruction instruction machine	تعليمة الآلة
1604	machine address adresse machine	عنوان آلي	1610	machine language langage machine	لغة الآلة
1605	machine configuration configuration de machine	تشكيلة الآلة	1611	machine loading schedule tableau de charge de la machine	جدول تحميل الآلة
1606	machine cycle cycle de la machine	دورة الآلة	1612	machine log journal de la machine	سجل وقائع الآلة
1607	machine error erreur de la machine	خطأ الآلة	1613	machine operator opérateur de la machine	مشغل الآلة
1608	machine fault défaillance machine	تعطل الآلة	1614	machine run passage en machine	دورة تشغيل بالآلة

1615	macro expansion développement de macro	فك المكبرة	1625	magnetism magnétisme	مغناطيسية
1616	macro instruction macro-instruction	تعليمة كبرى	1626	magnetizable magnétisable	قابل للمغطة
1617	macro-assembler macro assembleur	مجمع مكبر	1627	mail box boîte à lettres	صندوق الرسائل
1618	macro-call appel de macro (instruction)	نداء مكبر	1628	main principal	رئيسي
1619	macro-command macro-commande	تحكم مكبر	1629	mainframe gros ordinateur	حاسوب رئيسي
1620	macro-processor macro-processeur	معالج مكبر	1630	maintenability maintenabilité	قابلية الصيانة
1621	macro-program macro-programme	برنامج مكبر	1631	maintenance maintenance	صيانة
1622	magnetic drum tambours magnétiques	أسطوانة ممغطة	1632	major cycle cycle majeur	دورة كبرى
1623	magnetic head tête magnétique	رأس ممغط	1633	majority function fonction majoritaire	وظيفة غالبية
1624	magnetic sensing sensibilité magnétique	استشعار مغناطيسي	1634	malfunction défaillance	خلل (انظر : 703, 1008)
			1635	management gestion	تدبير، تصرف

1636	management information system (MIS) système de gestion d'information	نظام إدارة المعلومات	1644	mapping cartographie	إسقاط، رسم الخرائط
1637	management orientation orientation de gestion	اتجاه الإدارة	1645	margin marge	هامش
1638	management rule règle de gestion	قاعدة إدارية	1646	mark marque	علامة، سمة (انظر : 1072، 1514، 2535، 2794)
1639	managing committee comité directeur	لجنة الإدارة	1647	mark reader (optical-) lecteur optique de marque	قارئة العلامات البصرية
1640	manipulation manipulation	معالجة، مداولة (انظر : 2039)	1648	mark scanner explorateur de marque	ماسحة العلامات
1641	man-machine communication dialogue homme-machine	تعامل الإنسان والآلة	1649	marker (timing-) marque de synchronisation	علامة توقيت
1642	manual manuel	دليل (كتاب توجيهي يلوي) (انظر : 790، 1197، 2278)	1650	mask masque	قناع
1643	manual user manuel utilisateur	دليل المستخدم	1651	masked rom mémoire rom masquée	ذاكرة قراءة فقط محبوبة، ذاكرة قراءة فقط مقنعة

1652	masking masquage	حَجَب	1661	matrix printer imprimante matricielle	طابعة نقطية (انظر : 2710، 3161)
1653	mass storage; mass memory mémoire de masse	ذاكرة ضخمة	1662	MDU (magnetic disc unit) unité de disque magnétique	وحدة الأقراص المغناطيسية
1654	mass storage controller contrôleur d'unités de disques	مراقب التخزين الواسع	1663	mean repair time temps moyen de réparation	متوسط زمن الإصلاح
1655	master clock horloge principale	ساعة رئيسية	1664	mean time between failure (MTBF) temps moyen entre pannes	متوسط الفترة بين الأعطال
1656	master/slave system système maître/esclave	نظام رئيسي وتابع	1665	mechanical translation traduction automatique	ترجمة آلية
1657	match (to) apparié	واءم	1666	mechanism mécanisme	آلية (انظر : 175)
1658	matching correspondance	مواءمة	1667	mechanism (control-) mécanisme de commande	آلية التحكم
1659	mathematical analysis analyse mathématique	تحليل رياضي	1668	mechanism (tape advance-) mécanisme d'entraînement	آلية سوق الشريط
:1660	matrix matrice	مصفوفة			

1669	mechanism access mécanisme d'accès	آلية التوصل (انظر : 15)	1679	memory bank bloc de mémoire	تجميعية الذاكرة
1670	mechanizable mécanisable	قابل للتشغيل الآلي	1680	memory cycle cycle (de base de la) mémoire	دورة الذاكرة
1671	mechanization mécanisation	تشغيل آلي (انظر : 174 ، 176)	1681	memory data register registre de données mémoire	سجل بيانات الذاكرة
1672	media média	أوساط	1682	memory dump dump de la mémoire	تفريغ الذاكرة
1673	medium médium	وسط	1683	memory guard surveillant de la mémoire	حارس الذاكرة
1674	meet jointure	ملتقى	1684	memory location emplacement de la mémoire	موقع الذاكرة
1675	mega méga	ميغا (مليون)	1685	memory management gestion de la mémoire	إدارة الذاكرة
1676	memory mémoire	ذاكرة	1686	memory random access (RAM) mémoire à accès direct	ذاكرة التوصل المباشر (انظر : 781)
1677	memory (volatile-) mémoire volatile	ذاكرة متلاشية (انظر : 3136)	1687	memory register registre mémoire	سجل الذاكرة
1678	memory address register registre d'adresse mémoire	سجل عنوان الذاكرة			

1688	memory reprogrammable read-only (REPROM) mémoire morte reprogrammable	ذاكرة قراءة فقط قابلة لإعادة البرمجة	1697	micro micro	ميكرو دقيق (جزء من مليون)
1689	memory space espace mémoire	حيز الذاكرة	1698	micro computer micro-ordinateur	حاسوب دقيق
1690	memory swapping permutation entre mémoire	تبادل بالذاكرة	1699	micro instruction micro instruction	تعليلة دقيقة
1691	menu menu	قائمة خيارات	1700	micro processor micro-processeur	معالج دقيق
1692	menu bar barre de menu	قضيب الخيارات	1701	microcode microcode	شفرة دقيقة
1693	merge fusion	دمج (انظر : 1348)	1702	micro-computing micro-informatique	تجسيات دقيقة
1694	message message	رسالة	1703	microcycle microcycle	دورة دقيقة
1695	method méthode	طريقة، نهج	1704	microfiche microfiche	جذادة، شفافة
1696	MFC: memory function completed complétude de la fonction mémoire	استكمال (اكتمال) مهمة الذاكرة	1705	microfilm microfilm	شريط دقيق
			1706	micrographics micrographie	بيانات دقيقة
			1707	milli mili	جزء من الألف

1708	miniaturization miniaturisation	تصغير	1718	missort erreur de tri	خطأ فرز
1709	mini-computer mini-ordinateur	حاسوب صغير	1719	mixed number nombre mixte	عدد مختلط
1710	mini-system mini-système	نظام مصغر	1720	MMU: memory management unit unité de gestion mémoire	وحدة إدارة الذاكرة
1711	MIPS: millions of instructions per second millions d'instructions par seconde	مليون تعليمة في الثانية	1721	mnemonic mnémonique	مختزل، تذكيري
1712	mis feed mauvaise alimentation	سوء تغذية	1722	mnemonic code code mnémonique	شفرة تذكيرية
1713	miscoding erreur de codage	خطأ تشفير	1723	mode mode	نمط (انظر : 1907)
1714	misfeed erreur d'alimentation	خطأ تزويد	1724	model modèle	نموذج (انظر : 2396)
1715	misfixing erreur de classement	خطأ تركيب	1725	model building construction de modèle	بناء النماذج
1716	mishandling fausse manœuvre	خطأ مناولة	1726	modelling modélisation	نمذجة (إنشاء النماذج) (انظر : 2103)
1717	mismatch discordance	عدم تطابق			

1727	MODEM (modulator-demodulator)	مضمّن وكاشف (مودم)	1736	monitor	مراقب (انظر : 529، 1484)
	MODEM modulateur démodulateur			moniteur	
1728	modification	تعديل	1737	monochrome	أحادي اللون
	modification			monochrome	
1729	modifier character	معدّل الرموز	1738	monomode	أحادي الأسلوب
	caractère modifiant			monomode	
1730	modular	أحادي	1739	monostable	أحادي الاستقرار
	modulaire	(مركب من وحدات)		monostable	
1731	modularity	قابلية التقسيم إلى وحدات	1740	mounting	تركيب (انظر : 1429، 3012)
	modularité			montage	
1732	modulation	تضمين (انظر : 1331)	1741	mouse	فأرة
	modulation			souris	
1733	modulator	مضمّن	1742	MSB: most significant bit	ثنائية (ال...الأكثر دلالة
	modulateur			bit le plus significatif	
1734	module	وحدة غطية	1743	MTBE: mean time between errors	متوسط الوقت بين الأخطاء
	module			temps moyen entre erreurs	
1735	modulo	بقية	1744	MTTF: mean time to failure	متوسط الوقت للأعطال
	modulo			durée moyenne sans pannes	

1745	multi-address adresse multiple	متعدد العناوين	1756	multistation multiposte	تعدد المحطات
1746	multimedia multimédia	متعدد الوسائط	1757	multitasking multitâche	تعدد المهام
1747	multimode multimode	متعدد الأنماط	1758	multi-user multi-utilisateur	متعدد المستخدمين
1748	multiple multiple	متعدد	1759	multi-valued attribute attribut multi-valué	خاصية متعددة القيم
1749	multiple heritage héritage multiple	وراثية متعددة	1760	multi-windowing multi-fenêtrage	تعدد النوافذ
1750	multiplexing multiplexage	اتصال متعدد	1761	mutual exclusion exclusion mutuelle	إقصاء متبادل
1751	multiplicand multiplicande	مضروب (ال...)			
1752	multiplication multiplication	ضرب (ال...)			
1753	multiplier multiplicateur	مضاعف			
1754	multiprogramming multiprogrammation	برمجة متعددة			
1755	multipurpose a usage multiple	متعدد الأغراض			

N

1762	naming	تسمية	1768	nesting	احتواء
	affectation de noms			imbrication; emboîtement	(انظر : 1343)
1763	NAND element	عنصر نفي العطف	1769	network	شبكة
	élément NON ET			réseau	(انظر : 2158)
1764	nano	نانو	1770	neutral zone	منطقة محايدة
	nano	(جزء من الألف مليون)		zone neutre	
1765	natural language	لغة طبيعية	1771	nil pointer	مؤشر للاشياء
	langage naturel			pointeur nil	
1766	negation	نفي	1772	nines complement	مكمل التسعات
	négation			complément à neuf	
1767	negator	ناف	1773	node	عقدة
	négateur			nœud	

1774	non-procedural language langage non procédural	لغة لا إجرائية	1784	n-plus-one address adresse n+1	عنوان ن+١
1775	NOR (NOR operation) non ou (NOR)	عملية نفي الخيار (انظر : 2243)	1785	nucleus noyau	نواة (انظر : 1505)
1776	normal form forme normale	صيغة طبيعية	1786	null instruction instruction nulle	تعليمية اللاعمل (انظر : 1431)
1777	normalization normalisation	تطبيع	1787	number nombre	عدد
1778	normalized normalisé	مطبع	1788	number system système numérique	نظام عددي
1779	not non	لا	1789	numeration numération	تعداد
1780	NOT operation NON	عملية النفي	1790	numeric character caractère numérique	رمز عددي
1781	notation notation	تدوين (ترميز)	1791	numeric code code numérique	شفرة عددية
1782	notch encoche	ثلمة	1792	numeric data données numériques	بيانات عددية
1783	notice avis	إعلان (إشعار) (انظر : 687)	1793	numerical analysis analyse numérique	تحليل عددي



1794	object code code objet	شفرة الهدف (انظر : 2829)	1800	odd parity imparité	تطابق فردي
1795	object module module objet	وحدة الهدف	1801	office automation bureautique	تشغيل آلي للمكاتب
1796	object oriented orienté objet	موجه للكيانات	1802	office computer ordinateur de bureau	حاسوب مكتب
1797	occurrence occurrence	حدوث	1803	off-line autonome en déconnecté	منفصل
1798	octal octal	ثمانى	1804	offset déplacement	إزاحة (انظر : 2521)
1799	octet (= byte) octet	ثمانية	1805	one for one un à un	واحد لواحد

1806	one state état un	حالة واحد	1816	operable time temps de fonctionnement	زمن متاح للتشغيل
1807	one-dimensional unidimensionnel	أحادي البعد	1817	operand opérande	معامل (انظر : 413)
1808	one-purpose (=special purpose) spécialisé	أحادي الغرض	1818	operating exploitation	تشغيل (انظر : 3177)
1809	one's complement complément à un	مكمل الواحد	1819	operating ratio taux de fonctionnement	نسبة التشغيل
1810	one-way unidirectionnel	أحادي الاتجاه (انظر : 2544، 3049)	1820	operating system système opératoire	نظام التشغيل
1811	on-line en ligne; en direct	متصل، مباشر	1821	operation opération	عملية (انظر : 2037)
1812	opacity opacité	عتامة	1822	operation code code opération	شفرة العملية
1813	open ouvert	مفتوح	1823	operation cycle cycle opération	دورة العملية
1814	open system système ouvert	نظام مفتوح	1824	operation decoder décodeur d'opération	مفسر شفرة العمليات
1815	opening a file ouverture d'un fichier	فتح ملف (انظر 1044)	1825	operation part zone opération	منطقة العمليات

1826	operation register registre opération	مسجل العمليات	1835	optics fiber fibres optiques	ألياف ضوئية
1827	operation research recherche opérationnelle	بحوث العمليات	1836	optimization optimisation	مفاضلية
1828	operator (computer-) opérateur	مشغل الحاسوب	1837	optimum coding codage optimum	تشفير أمثل
1829	operator's control panel tableau de commande de l'opérateur	لوحة تحكم للمشغل	1838	option option	خيار
1830	opportunity study étude d'opportunité	دراسة الفرص	1839	option (default-) option par défaut	خيار ضمني
1831	optical analyser analyseur optique	محلل ضوئي	1840	option (implicit-) option implicite	خيار التراضي
1832	optical bar-code reader lecteur optique des codes à barres	قارئة ضوئية لشفرة الأعمدة	1841	option-square case d'option	خانة الخيار
1833	optical character recognition (OCR) reconnaissance optique des caractères	تعرف ضوئي للرموز	1842	OR operation OU	أو (عملية الخيار)
1834	optical memory mémoire optique	ذاكرة ضوئية	1843	order commande (d'article); ordre	طلبية، ترتيب
			1844	ordering by merging tri par fusion	ترتيب بالدمج (انظر : 2465)

1845	organisational organisationnel	تنظيمي	1855	output data données de sortie	بيانات مُخرَجة
1846	organization organisation; organisme	تنظيم، منظمة، مؤسسة	1856	output device dispositif de sortie	جهاز إخراج
1847	orientation orientation	توجيه (انظر : 2090، 2372)	1857	overflow débordement	ليض
1848	origin origine	أصل	1858	overhead bit bit supplémentaire	ثنائية إضافية
1849	original original (d'origine)	أصلي	1859	overlapping chevauchement	تراكب
1850	out of order hors de tri	غير مرتب (انظر : 3075)	1860	overlay recouvrement	إحلال
1851	outer face coté extérieur	وجه خارجي	1861	overload surcharge	حمل زائد (انظر : 2749)
1852	output sortie output	مُخرَجات	1862	overprinting surimpression	طباعة فوقية
1853	output area zone de sortie	منطقة المخرجات	1863	overwrite surécriture	كتابة فوقية
1854	output channel canal de sortie	قناة الإخراج	1864	owner propriétaire	مالك



18865	pack	حزمة	1871	page header	صُدِير الصفحة، ترويسة الصفحة
	paquet; chargeur			entête de page	
18866	package (soft ware-)	حزمة برمجيات (انظر 2591)	1872	page in	تحميل الصفحة
	progiciel			chargement de page	
18867	packed	مضموم، مخزوم	1873	page length	طول الصفحة
	condensé			longueur de la page	
18868	packet	رزمة	1874	paging	استدعاء الصفحات
	paquet			pagination	
18869	page	صفحة	1875	panel	لوحة
	page			panneau tableau	
18870	page frame	إطار الصفحة	1876	panel (control-)	لوحة التحكم (انظر : 521)
	cadre de page			panneau de commande	

1877	paper papier	ورق	1886	paper tape reader lecteur de bande perforé	قارئة الشريط الورقي
1878	paper cutter massicot	مقطعة الورق	1887	paper track chemin de papier	مسار الورق
1879	paper drive entraînement papier	سواقة الورق	1888	paper tractor entraîneur de papier	جرارة الورق
1880	paper feed alimentation en papier	تزويد الورق (انظر : 2519)	1889	paper weight presse papiers	ثقالة الورق
1881	paper jam bourrage de papier	لَصَبُ الورق، ازدحام الورق	1890	parallelism parallélisme	توازي
1882	paper perforator perforateur de papier	ثَقَابَة ورق	1891	parameter paramètre	مُعْلَمَة، وسيط
1883	paper shredder destructeur de papier	ممزقة ورق (آلة إتلاف الورق)	1892	parameter passing passage de paramètre	تمرير المُعْلَمَات
1884	paper tape bande perforée	شريط ورقي	1893	parenthesis-free notation notation Polonaise	ترميز بلا حاصرات
1885	paper tape punch perforateur de bande	خَرَامَة الشريط الورقي	1894	parenthesize (to) mettre entre parenthèses	خَصَرَ (وضع بين حاصرات)
			1895	parity parité	تطابق (انظر : 416، 481)

1896	parse tree arbre syntaxique	شجرة نحوية	1906	path chemin	مسار (انظر : 2934)
1897	parser analyseur syntaxique	محلل تركيبى	1907	pattern configuration; dessi	نمط، تشكيلة (انظر : 1723)
1898	part partie-pièce	قطعة (انظر : 2433، 3140)	1908	pattern matching filtrage	مطابقة الأنماط
1899	part list nomenclature	قائمة مفردات	1909	pattern recognition reconnaissance des formes	تمييز الأنماط
1900	partition partition	تجزئة (انظر : 1119، 2434)	1910	peak load charge de pointe	حمل أعلى
1901	PASCAL langage PASCAL	لغة باسكال	1911	penetration of hammers intensité de frappe	شدة الضرب
1902	password mot de passe	كلمة السر	1912	perforator perforateur	ثقبية (انظر : 2115)
1903	patch correction de programme	تصحيح البرنامج	1913	performance performance	أداء
1904	patch board tableau de connexions	لوحة التوصيلات (انظر : 3160)	1914	performance evaluation évaluation de performance	تقويم الأداء
1905	patching correction	تصحيح (انظر : 541)	1915	performance measurement mesure de performance	قياس الأداء

1916	performance of computers performance des ordinateurs	أداء الحواسيب	1925	permutations permutations	تباديل
1917	period période	دورة (انظر : 580)	1926	persistence persistance	دوام
1918	periodicity périodicité	تكرارية (انظر : 2279)	1927	persistent persistent	مستمر، راسخ، مداوم
1919	peripheral périphérique	طرفي	1928	personal computer (PC) ordinateur individuel	حاسوب شخصي
1920	peripheral control area zone de commande des périphériques	منطقة التحكم في الطرفيات	1929	PERT (project evaluation and review technique) méthode PERT	منهج بيرت (فنيات تقويم و مراجعة المشروعات)
1921	peripheral memory mémoire périphérique	ذاكرة طرفية	1930	phase phase	طور، مرحلة
1922	peripherals périphériques	طرفيات	1931	phenomenon phénomènes	ظاهرة
1923	permeability perméabilité	نفاذية	1932	phonetic conversion conversion phonétique	تحويل صوتي
1924	permittivity permittivité	سماحية	1933	photo type setter photo composeuse	منضدة ضوئية

1934	photocell cellule photoélectrique	خلية ضوئية	1943	physical organization organisation physique	تنظيم مادي
1935	photoelectric reader lecteur photoélectrique	قارئة ضوئية كهربائية	1944	physical record enregistrement physique	سجل حقيقي
1936	photogravure photogravure	نقش ضوئي	1945	pica pica	بيكا (وحدة طباعة الأحرف)
1937	photosensing détection photoélectrique	تحسس ضوئي	1946	pick (to) choisir; sélectionner	انتقى، اختار
1938	photosensor détecteur photoélectrique	كاشف ضوئي، حاس ضوئي	1947	picker belt courroie d'alimentation	حزام التزويد
1939	physical physique	مادي، طبيعي، حقيقي	1948	pico pico	بيكو (جزء من مليون مليون)
1940	physical addressing adressage physique	عنونة حقيقية	1949	picturephone téléphone visual	هاتف مرئي (انظر : 3113)
1941	physical layer couche physique	طبقة مادية	1950	pilot (= PILOT) pilot	لغة بايلوت تعليق (بالاستفسار المبرمج للتعليم أو التدريس)
1942	physical model modèle physique	نموذج مادي	1951	pilot card carte pilote	بطاقة رائدة (انظر : 1533)

1952	pilot committee comité de pilotage	لجنة القيادة	1962	plasma display écran à plasma	عرض بالبلازما (أي مادة في حالة تشرد)
1953	pilot light lampe témoin	ضوء الإرشاد	1963	platen cylindre d'impressio	أسطوانة الطبع (انظر : 2015، 2018، 2022)
1954	pin picot	إبرة، دبوس	1964	plausibility vraisemblance	معقولة
1955	pin point localiser	حدّد الموقع (انظر 1581)	1965	playback head tête de lecture	رأس القراءة (انظر : 2166)
1956	pinch roller rouleur presseur	أسطوانة ضاغطة	1966	plot (to) tracer	رَسَمَ
1957	pipe-line pipe-line	خط أنابيب	1967	plotter traceur	راسمة
1958	pixel pixel	نقطة ضوئية (عنصر صورة)	1968	plug fiche	قابس
1959	PLA : (programmable logic array) réseau logique programmable	صفيحة منطقية قابلة للبرمجة	1969	plug to plug compatibility comptabilité directe	توافق التوصيل
1960	plain text texte en clair	نص واضح (نص عادي)	1970	pocket calculator calculatrice	حاسبة جيب
1961	planning planning	تخطيط	1971	point point	نقطة (انظر : 836)

1972 point (to) designer	مميز	1982 portable portable	قابل للحمل
1973 point mode display affichage par point	عرض بنمط نقطي	1983 position position	موضع، موقع
1974 point to point point à point	من نقطة إلى أخرى	1984 positional notation représentation positionnelle	ترميز موقعي
1975 pointer pointeur; indicateur	مؤشر (انظر : 1367)	1985 post (to) afficher; inscrire	عَلَّقَ، أَرسل (انظر 2750)
1976 Polish notation notation polonaise	ترميز بولندي، ترميز بلا أقواس	1986 postediting postedition	تحرير لاحق، تنقيح
1977 poll (to) appeler; interroger	استطلع، استفتى	1987 power failure panne de courant	انقطاع التيار
1978 polling (selective-) appel sélectif	استطلاع انتقائي، استفتاء انتقائي	1988 pragmatic pragmatique	واقعي
1979 pool regroupement; réserve	تجمع	1989 precedence priorité	أسبقية (أولوية)
1980 port port	منفذ، باب	1990 precision précision	دقة (انظر : 23)
1981 portability portabilité	قابلية النقل	1991 predicate prédictat	عبارة منطقية

1992	prefix notation notation préfixée	تدوين بالسوايق	2002	preserve (to) conserver	حفظ
1993	prenumbring immatriculation	ترقيم مسبق	2003	preset prédéfini	محدد مسبقاً
1994	prepaging préchargement	استدعاء مسبق	2004	preset parameter paramètre prédéfini	مُعَلِّمة محددة مسبقاً
1995	prepare (to) préparer	حضّر، أعد	2005	press (to) appuyer	ضَغط على
1996	propositional logic logique propositionnelle	منطق فرضي	2006	pre-store préenregistrer	حفظ أولي
1997	preprinted préimprimé	مطبوع مسبقاً (سبق طبعه)	2007	preventive maintenance maintenance préventive	صيانة وقائية
1998	preprocessing pretraitement	معالجة مسبقة	2008	previewing révision	مراجعة (انظر : 2341)
1999	preprocessor preprocesseur	معالج تمهيدي	2009	previous study étude préalable	دراسة مسبقة
2000	preselection présélection	انتقاء أولي	2010	price card carte des prix	بطاقة السعر
2001	presentation layer couche présentation	طبقة التقديم	2011	primary primaire	أولي، ابتدائي

2012 primary key dé primaire	مفتاح أولي	2022 print roll cylindre d'impression	أسطوانة الطبع (انظر : 1963، 2015، 2018)
2013 primitive primitive	تعليلة أولية	2023 print span longueur de la ligne d'impression	طول سطر الطبع
2014 print impression	طباعة، طبع	2024 printed form document imprimé	استمارة مطبوعة
2015 print barrel cylindre d'impression	أسطوانة الطبع (انظر : 1963، 2018، 2022)	2025 printer imprimante	طابعة
2016 print belt courroie d'impression	حزام الطبع (انظر 3007)	2026 printer ribbon ruban d'imprimante	شريط الطابعة
2017 print chain chaîne d'impression	سلسلة الطبع	2027 print-out sortie sur imprimante	إخراج على الطابعة
2018 print drum tambour d'impression	أسطوانة الطبع (انظر : 1963، 2015، 2022)	2028 priority priorité	أولوية، أولية
2019 print hammer marteau d'impression	مطرقة الطبع	2029 privacy confidentialité	خصوصية
2020 print head tête d'impression	رأس الطبع	2030 probability probabilité	احتمالية، احتمال
2021 print report état imprimé	تقرير مطبوع	2031 problem problème	مشكلة، مسألة

2032	problem area source de difficulté	موطن المشكلة	2041	processing conceptual model modèle conceptuel des traitements	نموذج تصوري للمعالجة
2033	procedural procédural	إجرائي	2042	processing operational model modèle opérationnel des traitements	نموذج عملي للمعالجة
2034	procedural language langage procédural	لغة إجرائية	2043	processing organizational model modèle organisationnel des traitements	نموذج تنظيمي للمعالجة
2035	procedure procédure	إجراء	2044	processing unit unité de traitement	وحدة المعالجة
2036	procedure division division des procédures	قسم الإجراءات	2045	processor processeur	معالج
2037	process processus; procédé	عملية، طريقة (انظر : 1821)	2046	production production	إنتاج
2038	process control commande de process	تحكم في العمليات، ضبط العمليات	2047	professional computer ordinateur professionnel	حاسوب مهني
2039	processing traitement	معالجة (انظر : 1640)	2048	program programme	برنامج
2040	processing capability puissance de traitement	قدرات المعالجة	2049	program (to) programmer	برمج

2050	program controller contrôleur du programme (exécution)	مراقب تحكم البرنامج	2058	program status register registre d'état de programme	مسجل حالة البرنامج
2051	program counter compteur d'instruction; compteur ordinal	عداد تعليمات البرامج	2059	program status word mot d'état de programme	كلمة حالة البرنامج
2052	program development développement de programme	تطوير البرامج	2060	program step étape de programme	خطوة برنامج
2053	program error erreur de programme	خطأ برنامجي	2061	program write-up écriture de programme	كتابة البرنامج
2054	program generation génération de programmes	توليد البرامج	2062	programmability programmabilité	قابلية البرمجة
2055	program generator générateur de programmes	مولد البرامج	2063	programmable programmable	قابل للبرمجة
2056	program instruction instruction du programme	تعليمات البرنامج	2064	programmable memory mémoire programmable	ذاكرة قابلة للبرمجة
2057	program specification spécification de programme	مواصفات البرنامج	2065	programmatics programmatic	علم البرمجة
			2066	programmed instruction enseignement programmé	تعليم مبرمج

2067	programmer programmeur	مبرمج (انظر : 2594)	2076	programming error erreur de programmation	خطأ برمجي
2068	programmer /analyst analyste programmeur	محلل ومبرمج	2077	programming flowchart organigramme de programmation	مخطط برمجة انسيابي
2069	programmer involvement intervention du programmeur	تدخل المبرمج	2078	programming language langage de programmation	لغة برمجية
2070	programmer trainee programmeur stagiaire	مبرمج متدرب	2079	programming linguistics linguistique de programmation	لغويات البرمجة
2071	programming programmation	برمجة	2080	programming manager responsable de programmation	مدير البرمجة
2072	programming aids aides à la programmation	أدوات مساعدة للبرمجة	2081	programming methodology méthodologie de programmation	منهجيات البرمجة
2073	programming analyst analyste de programmation	محلل برمجة	2082	programming system système de programmation	نظام البرمجة
2074	programming department département de programmation	قسم البرمجة	2083	progress report état d'avancement	تقرير التقدم
2075	programming device astuce de programmation	حيلة برمجية	2084	progression progression	تقدم

2085	project projet	مشروع (انظر : 2404)	2096	proprietary program programme privé	برنامج بملكية خاصة
2086	project administration gestion de projet	إدارة المشروع	2097	propriety propriété	ملكية
2087	project committee comité de projet	لجنة المشروع	2098	protection protection	وقاية، حماية
2088	project conduct conduit de projet	سير المشروع	2099	protection bits bits de protection	ثنائيات الحماية
2089	prompt invitation	دعوة، حث، فوري	2100	protection key clé de protection	مفتاح الحماية
2090	prompting guidage	توجيه (انظر : 1847، 2372)	2101	protocol protocole	مراسيم
2091	prompting sign prompt	إشارة أهبة	2102	prototype prototype	نموذج أولي
2092	proof list liste de contrôle	قائمة الضبط	2103	prototyping prototypage	نمذجة (إعداد النماذج الأولية) (انظر : 1726)
2093	propagation propagation	انتشار	2104	proving essai de fonctionnement	اختبار التشغيل
2094	proportional proportionnelle	تناسبي	2105	pseudo pseudo	شبه
2095	proposition proposition	اقتراح، الفراض			

2106	pseudo-language pseudo-langage	شبه لغة	2116	pure binary binaire pur	ثنائي صرف، ثنائي محض
2107	public public	عمومي	2117	purge date date de péremption	تاريخ نهاية الصلاحية
2108	public network réseau publique	شبكة عمومية	2118	push down list (lifo) liste dernier entré premier sorti	قائمة بدفع تحتي
2109	publicity publicité	إشهار	2119	push up list (fifo) liste premier entré premier sorti	قائمة بدفع لوقي
2110	pull down menu menu déroulant	قائمة خيارات تحية			
2111	pulse impulsion	نبضة (انظر : 1338)			
2112	punch perforation	ثقب (انظر : 1268)			
2113	punched card carte perforée	بطاقة مثقبة			
2114	punched tape bande perforée	شريط مثقب			
2115	puncher perforatrice	ثقاب (انظر : 1912)			



2120	QBE:query by example interrogation par l'exemple	استفسار بالمثال	2125	qualitative qualitatif	كيفي، نوعي
2121	quadratic quadratique	تربيعي	2126	quality qualité	جودة
2122	quadratic programming programmation quadratique	برمجة تربيعية	2127	quality control contrôle de qualité	مراقبة الجودة، ضبط الجودة
2123	qualification qualification	تعريف، تمييز (انظر : 706، 1305)	2128	quanta of time quanta de temps	كمات الزمن
2124	qualifier qualificateur	معرف، مُميز (انظر : 1308)	2129	quantity quantité	كمية، مقدار
			2130	quantity on hand quantité disponible	كمية موجودة

2131	quantization quantification	تثمين مجزأ، تقدير مُبْعَض	2140	queuing theory théorie des files d'attente	نظرية الاصطفاف (انظر : 2893)
2132	quantizer quantificateur	مُجَزِّى الكميات	2141	queuing time délai d'attente	زمن الانتظار، زمن الاصطفاف
2133	quantum quantum	كم	2142	quinary quinaire	خماسي
2134	quartet (four bits) quartet	رباعية (مجموعة أربع ثنائيات) (انظر : 2884)	2143	quintet (five bit) quintet	خماسية (مجموعة خمس ثنائيات)
2135	quasi-instruction pseudo-instruction	شبه تعليمية	2144	quota quota	حصّة نسبية
2136	query requête	استفسار، تساؤل، استفهام (انظر : 933، 1424)	2145	quotation marks guillemets	علامتا الاقتباس
2137	query language langage de requêtes	لغة استفهام، لغة استعلام	2146	quotient quotient	خارج القسمة، ناتج القسمة
2138	queue (to) mettre en file d'attente	اصطفَ (دخل في صف الانتظار)			
2139	queue manager gestionnaire des files d'attente	مراقب الاصطفاف			

R

2147	rack	رف، حامل	2152	raised floor	أرضية مصطنعة، أرضية مرفوعة
	chassis			faux plancher	
2148	radix	أساس العد	2153	raised letters	حروف بارزة
	base(de numération)			lettres en relief	
2149	radix complement	مكمل الأساس	2154	random	عشوائي
	complément à la base			aléatoire	(انظر : 2679)
2150	radix point	فاصلة الأساس	2155	random access	توصل عشوائي
	virgule de la base			accès sélectif	
2151	radix-minus-one complement	مكمل الأساس ناقص واحد	2156	randomization	أخذ (ال...) عشوائياً، بعثرة
	complément à la base moins un			randomisation	

2157	rank niveau; rang	مرتبة	2167	read in (to) introduire en mémoire	أدخل في الذاكرة (انظر : 3087)
2158	raster trame	شبكة (انظر : 1769)	2168	read only en lecture seule	للقراءة فقط
2159	raster scanning balayage récurrent	مسح شبيكي (بالشاشة)	2169	read roller cylindre de lecture	أسطوانة القراءة
2160	rate taux	معدل	2170	read/write memory mémoire vive	ذاكرة القراءة والكتابة
2161	ratification ratification	تصديق، إجازة	2171	reader lecteur	قارئ
2162	ratio proportion	نسبة	2172	reader/interpreter lecteur interprète	قارئة ومفسرة
2163	raw data données brutes	بيانات خام	2173	readability lisibilité	قابلية القراءة
2164	read backwards lecture arrière	قراءة عكسية (انظر : 2337)	2174	reading lecture	قراءة
2165	read brush balai de lecture	فرشاة القراءة	2175	read-only memory (ROM) mémoire en lecture seule	ذاكرة للقراءة فقط (انظر : 2363)
2166	read head tête de lecture	رأس القراءة (انظر : 1965)	2176	read-out extraire de la mémoire	أخرج من الذاكرة

22177	ready condition état de disposition	حالة الاستعداد	2187	recapping récapitulation	تلخيص
22178	real number nombre réel	عدد حقيقي	2188	receiver récepteur	مُستقبل
22179	real time temps réel	زمن حقيقي	2189	recognition reconnaissance	تعرف
22180	real time processing traitement en temps réel	معالجة آنية (في الزمن الحقيقي)	2190	recompilation recompilation	إعادة الترجمة
22181	reality réalité	حقيقة	2191	recomputation recalcul	إعادة التحسب
22182	realization réalisation	تحقيق (انظر : 3102)	2192	recondition remettre en état	إصلاح
22183	re-arrangement réorganisation	إعادة التنظيم	2193	reconfiguration reconfiguration	إعادة التشكيل (انظر : 2234)
22184	reasonability check contrôle de vraisemblance	فحص الجدارة	2194	reconnect (to) reconnecter	أعاد الاتصال
22185	re-assembly reassemlage	إعادة التجميع	2195	reconstruction reconstruction	إعادة البناء
22186	recall facteur de rappel	استدعاء (إعادة المنادة) (انظر : 298)	2196	reconversion reconversion	إعادة التحويل
			2197	record enregistrement	تسجيل، تسجيلة (انظر : 1586، 2239)

2198	record gap espace entre enregistrements	فجوة السجلات	2207	recording head tête d'enregistrement	رأس التسجيل
2199	record keeping sauvegarde enregistrement	حفظ السجلات	2208	recording mode mode enregistrement	نمط التسجيل
2200	record key clé enregistrement	مفتاح السجل	2209	recording track piste d'enregistrement	مسار التسجيل
2201	record layout dessin d'enregistrement	نسق السجل	2210	recovery reprise	استعادة
2202	record medium support d'enregistrement	حامل السجلات، وسيط السجلات	2211	recovery point point de relance	نقطة الاستعادة
2203	record separator séparateur d'enregistrement	فاصل السجلات	2212	rectifier redresseur	مَقْوَم
2204	recorder enregistreur	مَسْجِل	2213	recursion récurrence; récursion	مُعَاوَدَة
2205	recording channel canal d'enregistrement	قناة التسجيل	2214	recursive procedure procédure récursive	إجراء معاودة
2206	recording density densité d'enregistrement	كثافة التسجيل	2215	redisplay (to) réafficher	أعاد العرض (انظر : 2302)
			2216	reduce (to) réduire	اختزل

2217	reduction réduction	اختزال، تقليل	2227	reference file fichier référence	ملف مرجع
2218	redundancy redondance	فيوض	2228	refilling regarnissage	إعادة الملء
2219	reel bobine	بكرة (انظر : 2631)	2229	reflectance reflectance	انعكاسية
2220	reel label label de la bobine	علامة البكرة	2230	reflected binary code code binaire réfléchi	شفرة ثنائية منعكسة
2221	reel slot fente d'ancrage de la bobine	ثقب البكرة	2231	reflective spot spot réfléchissant	بقعة عاكسة
2222	re-entrant program programme ré-entrant	برنامج مشترك	2232	reflexive relation relation réflexive	علاقة انعكاسية
2223	re-establish (to) reconstituer	أعاد التكوين، أعاد الإنشاء	2233	refold tray plateau de réception	صينية طي الورق
2224	refeed (to) réalimenter	أعاد التزويد	2234	reformatting remise en forme	إعادة التشكيل، إعادة التهيئة (انظر : 2193)
2225	reference référence	مرجع	2235	refreshing rafraîchissement	إنعاش
2226	reference edge bord de référence	حافة مرجع	2236	regenerator régénérateur	مُعيد التوليد

2237	region région	منطقة (انظر : 123)	2247	relational database base de données relationnelle	قاعدة بيانات علائقية
2238	register registre	سجل، مسجل	2248	relational model modèle relationnel	نموذج علائقي
2239	registration cadrage	تسجيل (انظر : 1586، 2197)	2249	relational system système relationnel	نظام علائقي
2240	regression analysis analyse de régression	تحليل الانحدار	2250	relationship relation	علاقة (انظر : 2244)
2241	regulator régulateur	منظم	2251	relative address adresse relative	عنوان نسبي
2242	reinsertion réinsertion	إعادة الإدخال	2252	relay relais	مرحل
2243	rejection (non operation) opération non - ou	عملية نفي الخيار (انظر : 1775)	2253	release lancement	إصدار، تحرير (انظر : 3105)
2244	relation relation	علاقة (انظر : 2250)	2254	reliability fiabilité	عول
2245	relation operator opérateur de relation	معامل علائقي	2255	relink (to) réenchainer	أعاد الوصل
2246	relational approach approche relationnelle	مدخل علائقي	2256	reloading rechargement	إعادة التحميل

22257	relocatable address adresse translatable	عنوان متحرك	2267	remote job entry (RJE) soumission des travaux à distance	إدخال المهمات عن بعد
22258	relocation translation	إعادة التسيكين، تعديل الموقع	2268	remote maintenance télémaintenance	صيانة عن بعد
22259	remainder reste; reliquat	باقي (ال...)	2269	remote processing télétraitement	معالجة عن بعد (انظر : 2856)
22260	remembering rappel	تذكر	2270	removable amovible	قابل للنقل، قابل للزرع (انظر : 2972)
22261	remind (to) rembobiner	ذكر	2271	rename (to) renommer	أعاد التسمية
22262	remote éloigné	بعيد	2272	re-order (to) réordonner	أعاد الترتيب
22263	remote access accès à distance	توصّل عن بعد	2273	repair (to) réparer	أصلح
22264	remote control commande à distance	تحكّم عن بعد	2274	repair time temps de dépannage	زمن الإصلاح
22265	remote display téléaffichage	عرض عن بعد (على الشاشة)	2275	repartee répartie	موزّع (انظر : 818)
22266	remote inquiry interrogation à distance	استعلام عن بعد			

2276	repeat (to) répéter	كّرر	2286	representation représentation	تمثيل
2277	repeater répéteur	معيد	2287	representation (number-) représentation des données	تمثيل الأعداد
2278	repertory répertoire	دليل (انظر : 790, 1197, 1642)	2288	reprinting réimpression	إعادة الطبع
2279	repetition répétition	تكرارية، إعادة (انظر : 1918)	2289	reprise restart	استئناف
2280	replacement remplacement	استبدال	2290	reprocess (to) retraiter	أعاد المعالجة
2281	replay réponse	إجابة، جواب	2291	reproduce (to) reproduire; dupliquer	استسخ
2282	replenish réapprovisionner	إعادة التزويد	2292	reproducer duplicatrice	ناسخ
2283	report état rapport	تقرير	2293	reprogram (to) reprogrammer	أعاد البرمجة
2284	report generation générateur d'états	توليد التقارير	2294	repunching reperforation	إعادة الثقيب
2285	reporting production d'états	إنشاء التقارير	2295	request (to) demande	طلب
			2296	requirements besoins	مطلوبات

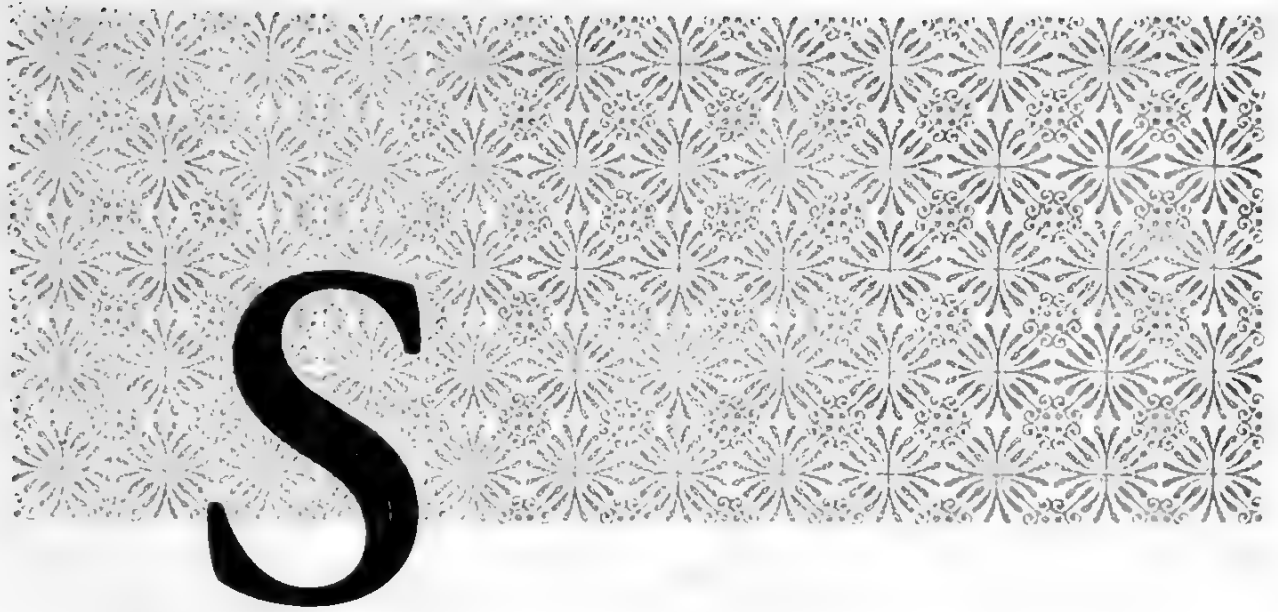
2297 re-read (to) relire	أعاد القراءة	2307 re-sorting reclassement	أعاد الفرز
2298 rerun reprise exécution	إعادة التشغيل	2308 resource ressource	مورد
2299 resequencing remise en séquence	إعادة التسلسل	2309 resource allocation allocation des ressources	تخصيص الموارد
2300 reservation réservation	حَجَزَ	2310 respond réponse	استجابة
2301 reset remise à l'état initial	إعادة للوضع الابتدائي	2311 response time temps de réponse	زمن الاستجابة
2302 reshow (to) réafficher	أعاد العرض (انظر : 2215)	2312 restart (to) reprendre	استأنف
2303 resident program programme résident	برنامج مقيم	2313 restart point point de reprise	نقطة الاستئناف
2304 residual error erreur résiduelle	خطأ متبقي	2314 restor restaurer	إرجاع، إعادة
2305 residue résidu	فضلة، بقية	2315 restore (to) remettre à l'état initial	استعاد
2306 resolution résolution (d'une image)	تمييز، استبانة (انظر : 733)	2316 restricted file fichier protégé contre les intrus	ملف مقصور التداول

2317	result résultat	نتيجة (انظر : 499)	2328	return address adresse de retour	عنوان العودة
2318	resynchronize (to) resynchroniser	أعاد المزامنة	2329	return point point de retour (sous programme)	نقطة الرجوع، نقطة العودة
2319	retain (to) retenir	احتفظ	2330	retype(to) retaper	أعاد الكتابة بالآلة
2320	retention date date de rétention	تاريخ الاستبقاء (انظر : 2411)	2331	reusable	قابل لإعادة الاستعمال
2321	retention period période de rétention	مدة الاحتفاظ		réutilisable	
2322	retina rétine	شبكة	2332	reverse channel canal de retour	قناة عكسية
2323	retraining recycler	إعادة التدريب	2333	reverse detection détection inverse	كشف عكسي
2324	retrievability possibilité d'accès	قابلية الاسترجاع	2334	reverse direction sens inverse	اتجاه عكسي
2325	retrieval récupération	استرجاع	2335	reverse polish notation notation polonaise inversé	تدوين لاقوسي معكوس
2326	retrieve(to) récupérer	استرجع	2336	reverse printing impression de droite à gauche	طباعة عكسية
2327	return retour	عودة			

2337	reverse reading lecture arrière (à rebours)	قراءة عكسية (انظر : 2164)	2347	right justified justifié à droite	محاذاة جهة اليمين
2338	reverse video vidéo inverse	مرئي عكسي	2348	rigid disk disque dur	قرص صلب (انظر : 1215)
2339	reverser inverseur	عاكس (انظر : 1483)	2349	ring anneau; bague	حلقة (انظر : 1600)
2340	reversible counter décompteur	عداد عكسي	2350	ring counter compteur en anneau	عداد حلقي (انظر : 1601)
2341	review revue; révision	مراجعة (انظر : 2008)	2351	ring network réseau en anneau	شبكة حلقة
2342	rewind spool bobine réceptrice	بكرة مستقبلية (انظر : 2801)	2352	ring shift décalage circulaire	إزاحة حلقة
2343	rewinding rebobinage	إعادة اللف	2353	ring structure structure en anneau	بنية حلقة
2344	rewriting réécriture	إعادة الكتابة	2354	ringing key clé d'appel	مفتاح النداء
2345	ribbon cable câble-ruban	موصل شريطي	2355	RISC (reduced instruction set computer) ordinateur à jeu d'instruction réduit	حاسوب ذو تعليمات مختزلة
2346	right justification justification à droite	محاذاة جهة اليمين	2356	robot robot	آلي (ال...)

2357	robotics robotique	علم الآلي	2367	round robin tourniquet	دوارة
2358	role indicator indicateur de rôle	مؤشر الدور	2368	rounded arrondir(nombre)	مُقَرَّب (عدد)
2359	roll back reprise	استئناف التشغيل	2369	rounding error erreur d'arrondi	خطأ التقريب (انظر : 2366)
2360	roll in entrée de données en mémoire	أدخل	2370	routine routine	وتيرة
2361	roll of paper rouleur de papier	لفة ورق	2371	routine library bibliothèque de programmes	مكتبة الوتيرات
2362	roll out sortie de données de la mémoire	استخرج	2372	routing routage	توجيه (انظر : 1847، 2090)
2363	ROM: read only memory mémoire à lecture seulement	ذاكرة للقراءة فقط (انظر : 2175)	2373	row ligne	سطر، صف
2364	root racine	جذر، أصل	2374	row pitch interligne	تباعد السطور
2365	round (to) arrondir	قَرَّب (العدد)	2375	rub-out character caractère d'effacement	رمز انحو
2366	round off error erreur d'arrondi	خطأ التقريب (انظر : 2369)	2376	rule règle	قاعدة، مسطرة

2377	rules base	قاعدة الأحكام
	base de règles	
2378	run	تنفيذ، تشغيل
	exécution	(انظر : 1330)
2379	run book	دليل التشغيل
	dossier d'exploitation	
2380	run duration	مدة التشغيل
	durée d'exécution	
2381	run phase	طور التنفيذ
	phase d'exécution	
2382	run time	زمن التشغيل
	moment d'exécution	
2383	runability	قابلية التنفيذ
	exécutabilité	
2384	running state	حالة التنفيذ
	état d'exécution	



2385	safety ring bague de sécurité	حلقة وقائية	2391	saturation saturation	تشبع
2386	sampling échantillonnage	اختيار العينات	2392	save sauvegarde (du fichier)	حفظ
2387	sampling theory théorie d'échantillonnage	نظرية اختيار العينات	2393	scalar factor facteur de cadrage	عامل القياس (مقياس الرسم)
2388	saphire saphir	ياقوت	2394	scalar quantity quantité scalaire	مقدار غير موجه
2389	satellite satellite	تابع، ساتل (انظر : 721، 2571)	2395	scale échelle	مقياس
2390	satellite computer ordinateur satellite	حاسوب تابع	2396	scale model maquette	نموذج (انظر : 1724)

2397 scanner scanneur	ماسيحة	2406 scientific computation calcul scientifique	تعميب علمي
2398 scanning balayage	منح	2407 scientific language langage scientifique	لغة علمية
2399 scatter (to) ventiler; éclater	فرق، بعثر (المعطيات)	2408 scrambling brouillage des données	خلط (تعمية للبيانات)
2400 scatter loading chargement éclaté	تحميل مفرق	2409 scratch brouillon	تسويد
2401 scheduled maintenance maintenance planifiée	صيانة مجدولة	2410 scratch area zone de travail	مُسَوْدَة، منطقة عمل (انظر 843)
2402 scheduler distributeur de tâches	موزع المهام (انظر : 2832)	2411 scratch date date de péremption	تاريخ الاستبقاء (انظر : 2320)
2403 scheduling planification ordonnancement	جدولة (انظر : 2792)	2412 scratch file fichier de travail	ملف عمل (انظر : 3170)
2404 scheme schéma	مشروع، مخطط، خطة (انظر : 2085)	2413 screen écran	شاشة
2405 scientific scientifique	علمي	2414 screen format format écran	هيئة شاشة
		2415 scrolling défilement	تحريك

2416	search cycle cycle de recherche	دورة البحث	2426	section (to) sectionner; segmenter	قَطْع، جزًا، قسَم
2417	search key clé de recherche	مفتاح البحث	2427	sector (disk) secteur de disque	قِطَاع (القرص)
2418	search process processus de recherche	عملية البحث	2428	sector organization organisation par secteur	تنظيم القطاعات
2419	search time temps de recherche	زمن البحث (انظر : 2432)	2429	security sécurité	أمن
2420	searching recherche	بحث (انظر : 1599)	2430	seek (to) recherche de position	يَحْث
2421	second level address adresse indirecte	عنوان غير مباشر (انظر : 1370)	2431	seek address adresse de recherche	عنوان البحث
2422	secondary secondaire	ثانوي	2432	seek time temps de positionnement	زمن البحث (انظر : 2419)
2423	secondary failure défaillance secondaire	عطب ثانوي	2433	segment segment	قطعة (انظر : 1898، 3140)
2424	secondary storage mémoire auxiliaire	وحدة تخزين ثانوية	2434	segmentation segmentation	تجزئة، تقطيع (انظر : 1119، 1900)
2425	section section; segment	مقطع	2435	selection sélection	انتقاء

2436	selection check contrôle de sélection	فحص انتقائي	2446	self-correcting code code auto=correcteur	شفرة ذاتية التصحيح
2437	selective assembly assemblage sélectif	تجميع انتقائي	2447	self-monitoring auto-surveillance	ذاتي المراقبة
2438	selective calling appel sélectif	نداء انتقائي	2448	semantics sémantique	علم الدلالة، دلاليات
2439	selectivity sélectivité	انتقائية	2449	semaphore sémaphore	بندق
2440	selector sélecteur	منتقي	2450	semi semi	نصف، شبه
2441	self auto	ذاتي	2451	semi-automatic semi-automatique	شبه آلي
2442	self test auto test	ذاتي الاختبار	2452	sender émetteur	بائعة، مرسل (انظر 903)
2443	self-adapting autoadaptatif	ذاتي التكيف	2453	send-receive unit appareil émetteur- récepteur	وحدة إرسال واستقبال
2444	self-check digit chiffre d'autocontrôle	رقم المراقبة الذاتية	2454	sensing détection	استشعار
2445	self-checking autocontrôle	مراقبة ذاتية، فحص ذاتي			

2455 sensing arm palpeur	ذراع الاستشعار	2465 sequencing by merging tri-fusion	ترتيب بالدمج (انظر : 1844)
2456 sensing device capteur	مستشعر	2466 sequensor compteur d'étape	عداد مراحل
2457 sensitivity sensibilité	حساسية	2467 sequential séquentiel	متال، متابعي
2458 sensor détecteur	كاشف، مُحسِّن، مستشعر	2468 sequential access accès séquentiel	توصل متال
2459 sentinel sentinelle; drapeau	شارة، علامة (انظر : 571)	2469 sequential control commande séquentielle	تحكم متال
2460 separating constraint contrainte de disjonction	قيد المفارقة	2470 sequential file fichier séquentiel	ملف متال
2461 separator séparateur	فاصل (انظر : 711)	2471 sequential operation fonctionnement séquentiel	تشغيل متال
2462 septenary number nombre septénaire	عدد سباعي	2472 sequential organization organisation séquentielle	تنظيم متابعي
2463 sequence séquence	تتال، متابع	2473 sequential processing traitement séquentiel	معالجة متتالية
2464 sequence check contrôle de séquence	فحص التابع	2474 sequential programming programmation séquentielle	برمجة متتالية

2475	sequential scheduling system système d'ordonnancement séquentiel	نظام جدولة متتابعة	2483	serial half-adder demi-additionneur série	جامع نصفي تسلسلي
2476	sequentially séquentiellement	تتابعياً، تسلسلياً	2484	serial interface interface série	بيئة متوالية
2477	serial en série	تسلسلي	2485	serial number numéro d'immatriculation	عدد تسلسلي
2478	serial access accès série	توصل تسلسلي	2486	serial printer imprimante série	طابعة تسلسلية
2479	serial adder additionneur série	جامع تسلسلي	2487	serial subtracter soustracteur série	طرح تسلسلي
2480	serial feed alimentation série	تزويد تسلسلي	2488	serial transfer transfert série	تحويل تسلسلي
2481	serial full adder additionneur série complet	جامع تسلسلي كامل	2489	serial transmission transmission série	إرسال تسلسلي، إرسال متوال
2482	serial full subtracter soustracteur série complet	طرح تسلسلي كامل	2490	serialization sérialisation	سلسلة (انظر : 335، 346، 350، 2696)
			2491	serializer convertisseur parallèle-série	محول تسلسلي

2492	serial-to-parallel converter	محول التسلسلي إلى متوازي	2502	serviceable	صالح للاستعمال
	convertisseur série-parallèle			utilisable	
2493	server (file-)	خادم ملفات	2503	serviceable time	زمن الخدمة
	serveur de fichiers	(انظر : 1048)		temps disponible	
2494	service	خدمة	2504	servomechanism	آلة تشغيل وتحكم
	service			servomécanisme	
2495	service bureau	مكتب خدمات	2505	session layer	طبقة دورة التنسيق
	bureau d'étude			couche session	
2496	service call	استدعاء الخدمات	2506	set	فئة
	service intervention			ensemble; collection	
2497	service hours	ساعات الخدمة	2507	set theory	نظرية الفئات
	heures d'utilisation			théorie des ensembles	
2498	service life	مدة الخدمة	2508	setting off	وضع التوقف
	durée d'utilisation			mise hors fonction	
2499	service manual	دليل الصيانة	2509	setting on	وضع التشغيل
	manuel d'entretien			mise en fonction	
2500	service routine	وتيرة استخدام	2510	setting up	إعداد
	programme utilitaire			constitution	
2501	serviceability	قابلية الاستخدام	2511	set-up diagram	مخطط التركيب
	aptitude au service			schéma de montage	
			2512	set-up time	وقت الإعداد
				temps de préparation	

2513 sexagesimal sexagésimal	ستوني	2523 shift-in (to) introduire par décalage	أدخل بالإزاحة
2514 sharable partageable	قابل للمشاركة	2524 shift-out (to) extraire par décalage	أخرج بالإزاحة
2515 shared data base base de données partagé	قاعدة بيانات مشتركة	2525 short card carte réduite	بطاقة موجزة
2516 shared file fichier partagé	ملف مشترك	2526 short cut keyboard raccourci-clavier	طريق مختصرة عبر المفاتيح
2517 sharing partageabilité	مشاركة	2527 short term court terme	مدى قريب
2518 sheet feuille; feuillet	ورقة	2528 shortage cost coût de pénurie (stock)	تكلفة الندرة
2519 sheet feed alimentation papier	تزويد الورق (انظر : 1880)	2529 show (to) afficher	عَرَضَ على الشاشة
2520 SHELL SHELL	برنامج وسيطي	2530 shredder destructeur de document	ممزقة (آلة إتلاف الورق)
2521 shift décalage	إزاحة (انظر : 1804)	2531 shut down arrêter(une machine)	إيقاف، قفل تام
2522 shift register registre à décalage	سجل الإزاحة	2532 side côté	جانب

2533	side effect effet de côté	أثر جانبي	2542	significant digit chiffre significatif	رقم معنوي، رقم دالّ
2534	sight check contrôle visuel	فحص بصري (انظر : 3124)	2543	silicon silicium	سيليكون
2535	sign signe	علامة (انظر : 1072، 1514، 1646، 2794)	2544	simplex simplex; unidirectionnel	أحادي الاتجاه (انظر : 1810، 3049)
2536	sign bit bit de signe	ثنائية العلامة، ثنائية الإشارة	2545	simplex channel canal simplex	قناة مفردة
2537	sign check contrôle de signe	فحص العلامة (انظر : 1515)	2546	simscrip simscrip	لغة محاكاة متطورة
2538	signal signal	إشارة (انظر : 1366)	2547	SIMULA: simulation language SIMULA	لغة محاكاة (انظر : 1520)
2539	signalling rate vitesse de transformation des signaux	معدل إرسال الإشارات	2548	simulating program programme de simulation	برنامج محاكاة
2540	signed signé	مُعَلَّم، موسوم	2549	simulation simulation	محاكاة
2541	significance signification	دلالة، معنى	2550	simulator simulateur	محاك
			2551	simultaneity simultanéité	آنية، توافقت

2552	simultaneous simultané	متواقت، آني	2562	situation situation	حالة (انظر : 2661)
2553	simultaneous access accès simultanés	اتصالات متزامنة	2563	six-bit byte sextet	سداسية (ذات ستة ثنائيات)
2554	single address adresse unique	عنوان مفرد	2564	size taille	سعة، حجم (انظر : 306)
2555	single step operation fonctionnement pas à pas	تشغيل خطوة خطوة (انظر : 2674)	2565	skeletal code code squelette	تشفير هيكلية
2556	single-address instruction instruction à une adresse	تعليمية العنوان الواحد	2566	skew désalignement	المحرف (انظر : 749)
2557	single-channel mono-canal	أحادي القناة	2567	skill habilité adresse	مهارة
2558	single-precision simple précision	أحادي الدقة	2568	skip (to) sauter	تخطي، تجاوز
2559	single-user mono-utilisateur	أحادي المستخدم	2569	skip instruction instruction de saut	تعليمية التخطي
2560	sink puit	مصب	2570	slash barre oblique	شرطة مائلة
2561	site planning plan d'aménagement du site	تخطيط الموقع	2571	slave esclave	تابع (انظر : 2389, 721)

2572	slave system système asservi	نظام تابع	2582	smalltalk smalltalk	لغة برمجة (انظر : 1519)
2573	slice tranche	شريحة	2583	smart terminal terminal intelligent	طرفية متطورة
2574	sliding faire glisser	انزلاق	2584	snap shot dump vidage à la demande	إلراغ عند الطلب
2575	sliding window fenêtre coulissante	نافذة انزلاقية	2585	snap shot program programme d'analyse sélective	برنامج التحليل الانتقائي
2576	slit scan balayage en longueur	مسح طولي	2586	socket prise	مقبس
2577	slot slot	فتحة (انظر : 108)	2587	soft copy copie sur écran	نسخة على الشاشة
2578	slow lent	بطيء	2588	software logiciel	برمجيات
2579	slow access accès lent	توصل بطيء	2589	software engineering génie logiciel	هندسة البرمجيات
2580	slow scan balayage lent	مسح بطيء	2590	software house société informatique	بيت البرمجيات
2581	small-scale integration (SSI) intégration à petite échelle	إدماج ضيق المدى	2591	software package progiciel	حزمة برمجيات (انظر 1866)

22592	software resources ressources logicielles	موارد البرمجيات	2602	sorter pocket case de tri	وعاء الفارزة
22593	software tools outils logiciels	أدوات البرمجيات	2603	sorting tri	فرز، ترتيب
22594	software writer créateur de logiciel	مبرمج، كاتب البرمجيات (انظر : 2067)	2604	sorting criterion critère de tri	معيار الفرز
2595	solution solution	حل	2605	sorting program programme de tri	برنامج الترتيب
2596	sophisticated sophistiqué; élaboré évolué	متطور	2606	sound insulation isolation acoustique	عزل صوتي
2597	sort merge tri fusion	فرز بالدمج	2607	sound-proofing insonorisation	عزل الأصوات
2598	sort brush balai de tri	فرشاة الفرز	2608	source source	مصدر
2599	sort file fichier de tri	ملف الفرز	2609	source code code source	شفرة المصدر
2600	sort in fichier à trier	ملف يراد ترتيبه	2610	source file fichier source	ملف المصدر
2601	sort key dé de tri	مفتاح الفرز	2611	source program programme source	برنامج المصدر
			2612	space espace	حيز، مسافة

2613	space character caractère espace	رمز الفراغ	2622	specific spécifique	معين، محدد
2614	space key touche espace (blanc)	زر الفراغ	2623	specific code code spécifique	شفرة نوعية
2615	spacing espacement	مباعدة	2624	specification sheet fiche signalétique	جذاذة المواصفات، استمارة المواصفات
2616	spanned record enregistrement morcelé	سجل ممتد	2625	specifications spécifications	مواصفات
2617	spare track piste de remplacement	مسار بديل، مسار احتياطي	2626	speech recognition reconnaissance de la parole	تعرف الكلام
2618	special spécial	خاص	2627	speech synthesizer synthétiseur de la parole	مؤلف الكلام
2619	special character caractère spécial	حرف خاص، رمز خاص	2628	speed vitesse	سرعة
2620	special purpose computer ordinateur spécialisé	حاسوب متخصص	2629	speed up (to) accélérer	سرّع
2621	specialized lines lignes spécialisées	خطوط خاصة	2630	splitting éclatement; fractionnement	انشطار، فلق، تجزئة
			2631	spool bobine	بكرة، لفيفة (انظر : 2219)

2632	spot	بقعة	2642	stage decoder	مفسر شفرات مرحلي
	spot			décodeur d'étapes	
2633	sprocket	مين	2643	stand-alone system	نظام مستقل
	picot			système autonome	
2634	sprocket feed	تغذية بالمسنتات	2644	standard	قياسي، معياري
	entraînement par roue à picots			standard	
2635	sprocket hole	ثقب المسنن	2645	standard design	تصميم عياري
	perforation d'entraînement			conception standard	
2636	sprocket wheel	عجلة مسننة	2646	standard interface	وسيط معياري
	roue à picots			interface standard	
2637	stability	استقرار	2647	standard label	علامة معيارية، دليل معياري
	stabilité			label standard	
2638	stack	رصيص	2648	standardization	تعير، تقييس (التوحيد القياسي المعاري)
	pile			standardisation	
2639	stack (to)	كدّس، رصّ	2649	standby	احتياطي (انظر: 188)
	empiler			en réserve de secours	
2640	stacker	مرصّاص	2650	standby equipment	معدات احتياطية
	empileur			équipement de secours	
2641	stage	مرحلة			
	étape				

2651 standpoint point de départ	نقطة الانطلاق	2661 state (status) état; condition	حالة (انظر : 2562)
2652 star étoile	نجمة (انظر : 142)	2662 state flags drapeaux d'état	أعلام الحالة
2653 star connexion connexion étoilé	توصيل نجمي	2663 state property propriété d'état	خاصية الحالة
2654 star network réseau en étoile	شبكة نجمية	2664 statement instruction; expression	عبارة، جملة
2655 start code code de lancement	شفرة البدء	2665 static statique	ساكن
2656 start of text (SOT) début de texte	بداية النص	2666 static allocation allocation statique	تخصيص ساكن
2657 start state état de départ	حالة الانطلاق	2667 static check contrôle statique	فحص ساكن
2658 start symbol axiome	رمز الانطلاق	2668 static memory mémoire statique	ذاكرة ساكنة
2659 start up mise en route	انطلاق (انظر : 2980)	2669 station station; poste	محطة
2660 starting démarrage	بدء	2670 statistical statistique	إحصائي

2671 status information information d'état	معلومات الحالة	2681 stock control gestion de stock	ضبط المخزون
2672 status word mot d'état	كلمة الحالة، كشف الوضع	2682 stop arrêt; halte	توقف (انظر : 1201)
2673 step étape	خطوة	2683 storability possibilité de stockage	قابلية الاختزان
2674 step by step operation fonctionnement pas à pas	تشغيل خطوة خطوة (انظر : 2555)	2684 storage stockage	تخزين (انظر : 2690)
2675 step-by-step pas à pas	خطوة بخطوة	2685 storage capacity capacité mémoire; capacité de stockage	سعة التخزين
2676 stepping progression	تدرُّج	2686 storage map topogramme de la mémoire	خارطة الذاكرة
2677 stepwise par incrément	تدرجياً	2687 storage medium support de mémoire	وسط التخزين
2678 sticker étiquette de bande magnétique	لاصقة (علامة الشريط المغناطيسي)	2688 storage structure structure de la mémoire	بنية الذاكرة
2679 stochastic stochastique	عشوائي (انظر : 2154)	2689 store mémoire	مخزن
2680 stock stock	مخزون	2690 storing mise en mémoire	تخزين (انظر : 2684)

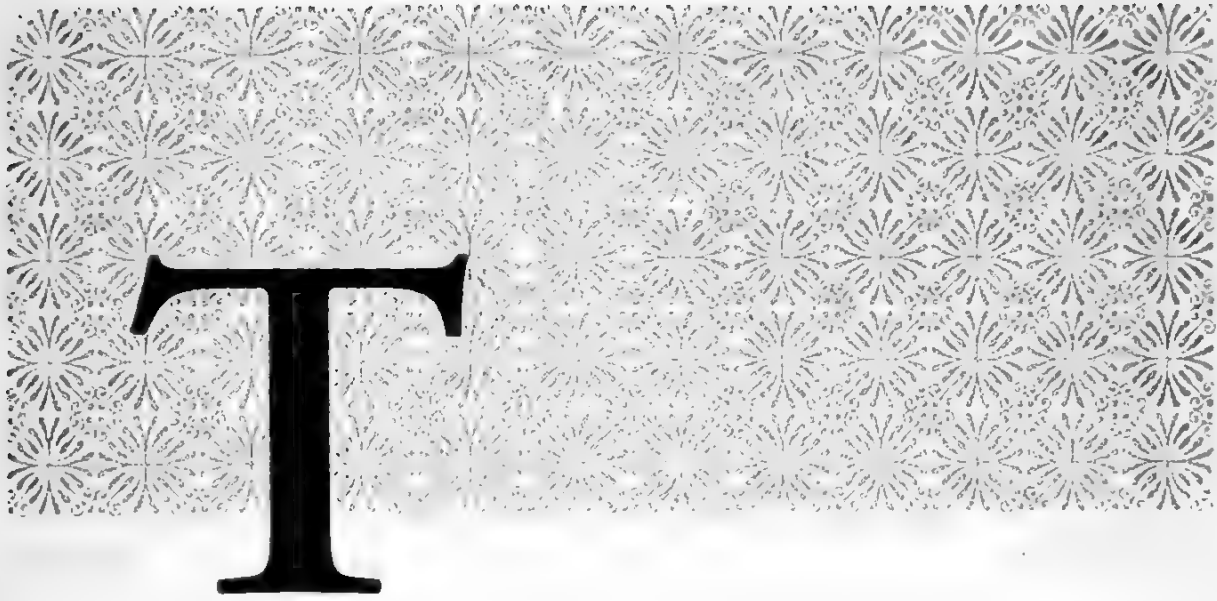
2691	straight line coding programmation linéaire	برمجة خطية (انظر : 1561)	2701	stroke edge barre d'arrêt	حالة الشرطة
2692	strand brin	جديلة، صغيرة	2702	stroke width largeur barre	عرض الشرطة
2693	strap interrupteur	انقطاع	2703	structural entity entité structurelle	وحدة بنوية، كيان بنوي
2694	strategy stratégie	منهج، خطة	2704	structural relation relation structurelle	علاقة بنوية
2695	stream (job stream) flot	دفق (دفق الأعمال) (انظر : 1089)	2705	structure structure	بنية، إنشاء، تركيب (انظر : 120)
2696	string chaîne	سلسلة (انظر : 335، 346، 350، 2490)	2706	structured programming programmation structurée	برمجة بنوية، برمجة تركيبية
2697	string processing traitement des chaînes	معالجة السلاسل	2707	stub souche	أرومة، عقب
2698	stroke frappe	شوط	2708	stub card carte à talon	بطاقة بأرومة
2699	stroke analysis analyse des segments	تحليل الشرات	2709	study étude	دراسة
2700	stroke centerline axe de frappe	محور الضرب	2710	stylus printer imprimante à stylets	طابعة نقطية (انظر : 1661، 3161)

2711 sub-directory sous-répertoire	دليل فرعي	2721 subset sous-ensemble	فئة جزئية
2712 subdivide (to) subdiviser; découper	قَسَمَ إلى أجزاء	2722 substatus état secondaire	حالة فرعية
2713 subfield sous-champ	حقل فرعي	2723 substitute (to) substituer	عَوَّض، استبدل
2714 subfile sous-fichier	ملف فرعي	2724 substitute character caractère de remplacement	رمز الاستبدال
2715 sublist sous-liste	قائمة فرعية	2725 substitute track piste de remplacement	مسار الاستبدال
2716 subprogram sous-programme	برنامج فرعي	2726 substitution substitution	تمويض
2717 subroutine sous-programme	وتيرة فرعية	2727 substring sous-chaîne	سلسلة فرعية
2718 subscriber abonné	مشارك، منخرط (انظر : 431)	2728 subsystem sous-système	نظام فرعي
2719 subscript indice inférieur	رمز سفلي، لاحقة سفلية	2729 sub-total sous-total; total partiel	مجموع فرعي، مجموع جزئي
2720 subscripted variable variable indicée	متغير ذو دليل سفلي	2730 subtractor soustracteur	طَارِح

2731	subtraction soustraction	طَرَح (عملية الطرح)	2741	superscript indice supérieur	رمز علوي، لاحقة لوقية
2732	subtrahend diminuteur; quantité à soustraire	مطروح	2742	supervision supervision	إشراف
2733	successive successif	متوال، متعاقب	2743	supervisor (program) superviseur (programme)	مشرف (برنامج)
2734	suffix notation notation suffixée	تدوين لواحق، ترميز باللواحق	2744	supervisor call appel au superviseur	نداء المشرف
2735	sum somme	مجموع	2745	supervisory program programme superviseur	برنامج مشرف
2736	summary résumé	ملخص	2746	supply alimentation	تزويد، إمداد (انظر : 1020)
2737	super large-scale integration (SLSI) Intégration à super grande échelle	تكامل فائق جدا	2747	suppositional logic logique des suppositions	منطق الافتراضي
2738	supercomputer superordinateur	حاسوب فائق	2748	suppression suppression; élimination	حذف، إقصاء (انظر : 709)
2739	superficial equality égalité superficielle	مساواة ظاهرية	2749	surcharge surcharge	جمل زائد (انظر : 1861)
2740	superimposed superposé	مضاف، متراكب			

22750	suspend (to) mettre à l'état dormant	عَلَقَ (انظر 1985)	2759	symbol symbole	رمز
22751	swapping permutation	مبادلة	2760	symbolic address adresse symbolique	عنوان رمزي
22752	switch commutateur	مفتاح، بدالة (انظر : 1506)	2761	symbolic coding programmation symbolique	برمجة رمزية
22753	switch (to) commuter	حوّل	2762	synchronism synchronisme	تزامن
22754	switch instruction instruction d'aiguillage	تعليلة التحويل	2763	synchronization synchronisation	مزامنة
22755	switch off (to) mettre hors circuit	فَصَلَ (انظر 2994)	2764	synchronization rule règle de synchronisation	قاعدة المزامنة
22756	switching commutation	تحويل (انظر : 2949، 535، 2954)	2765	synchronous synchrone	متزامن، تزامني
22757	syllabic keyboard clavier syllabique	لوحة أزرار بمقاطع لفظية	2766	synonym synonyme	مرادف
22758	syllable syllabe	مقطع لفظي	2767	syntactic syntaxique	تركيب، نحوي
			2768	syntactical mistake erreur de syntaxe	خطأ تركيب، خطأ نحوي

2769	syntax syntaxe	علم التراكيب، علم النحو	2778	system degradation dégradation du système	تردي النظام
2770	syntax directed definition définition dirigé par la syntaxe	تعريف نحوي	2779	system element élément du système	عنصر النظام
2771	synthetic synthétique	اصطناعي، تاليفي (انظر: 128)	2780	system event manager responsable d'exploitation	مسؤول عن التشغيل
2772	synthetic address adresse générée	عنوان مولد، عنوان مؤلف	2781	system input device dispositif d'entrée du système	جهاز إدخال للنظام
2773	system système	نظام	2782	system utilities services du système	أدوات النظام
2774	system analysis analyse des systèmes	تحليل النظم	2783	systematic approach approche systémique	مدخل نظامي، مقاربة نظامية
2775	system analyst analyste système	محلل النظم			
2776	system approach approche système	مدخل النظم			
2777	system check contrôle système	فحص النظام			



2784 tab key touche tabulation	مفتاح الجدولة	2790 tabular language langage de traitement de table	لغة معالجة الجداول
2785 tab machine (tabulator) tabulatrice	مُجدولة (آلة مُجدولة)	2791 tabular report état sous forme de tableau	تقرير مُجدول
2786 table driven dirigé par tables	موجّه بالجداول	2792 tabulation tabulation	جدولة (انظر : 2403)
2787 table handling manipulation de tables	تداول الجداول	2793 tabulation character caractère de tabulation	رمز الجدولة
2788 table look-up consultation de table	استطلاع الجداول	2794 tag étiquette	علامة (انظر : 1072، 1514، 1646، 2535)
2789 tabular (form) tabulaire	مجدول		

2795	tag reader lecteur d'étiquette	قارئة العلامات	2804	tally down (to) décompter	عد تنازلياً
2796	tagging affectation d'étiquette	وضع العلامة، توسيم	2805	tally register registre de comptage	سجل العد
2797	tail signe de fin	ذيل	2806	tally roll bande de contrôle	شريط العد
2798	tailor made fait sur mesure	منجز حسب المواصفات	2807	tank réservoir	خزان
2799	takedown démontage	تفكيك (انظر : 692، 793)	2808	tape bande; ruban	شريط
2800	take-off spool bobine émettrice	بكرة مرسلية	2809	tape (master-) bande principale	شريط رئيسي
2801	take-up reel/spool bobine réceptrice	بكرة مستقبلية (انظر 2342)	2810	tape (to) enregistrer sur bande	سجل على الشريط
2802	talking terminal terminal parlant	طرفية مخاطبة	2811	tape alternation alternance des bandes	تناوب الأشرطة
2803	tally comptage	عد (انظر : 548)	2812	tape break sensor détecteur de rupture de bande	كاشف تقطع الشريط
			2813	tape cartridge cartouche de bande	كثانة الشريط

28814	tape cassette cassette de bande	كاسيت الشريط	2824	tape mark marque de bande	علامة الشريط
28815	tape cleaner nettoyeur de bande	منظف الأشرطة	2825	tape operating system (TOS) système d'exploitation à bande	نظام تشغيل بالشريط
28816	tape container boîte à bande	وعاء الأشرطة	2826	tape reel/spool bobine de la bande	بكرة الشريط
28817	tape drive système d'entraînement des bandes	سواقة الشريط	2827	tape transport mechanism dispositif entraînement de bande	جهاز تسيير الشريط
28818	tape eraser effaceur de bande	ماحي الشريط	2828	tape unit unité bande	وحدة الأشرطة
28819	tape feed alimentation de bande	تزويد الشريط، تغذية الشريط	2829	target code code cible	شفرة الهدف (انظر : 1794)
28820	tape file fichier bande	ملف الشريط	2830	target field zone destinataire	حقل مستقبل، حقل مستهدف (انظر : 736)
28821	tape leader amorce de bande	مقدمة الشريط	2831	task tâche	مهمة (انظر : 1493)
28822	tape library bandothèque	مكتبة الأشرطة	2832	task dispatcher distributeur de tâches	موزع المهام (انظر : 2402)
28823	tape loading montage de la bande	تحميل الشريط			

2833	taxation taxation	رسوم	2843	telediagnosis télédiagnostic	تشخيص عن بعد
2834	teaching enseignement	تعليم	2844	teledump télévidage	تفريغ عن بعد
2835	teaching machine machine à enseigner	آلة تعليم	2845	telefax télécopie	نسخ عن بعد (انظر : 996)
2836	technics techniques	فنيات	2846	telegraph télégraphie	برق
2837	technology technologie	تقانة	2847	teleinformatics (telematic) téléinformatique (télématique)	معلومات عن بعد
2838	telebroadcast télédiffusion	بث عن بعد	2848	teleload (to) télécharger	حمل عن بعد
2839	telecenter centre de télétraitement	مركز عن بعد	2849	telemeeting téléréunion	اجتماع عن بعد
2840	telecommunication (telecom) télécommunication	اتصالات عن بعد	2850	telemetering télémessure	قياس عن بعد
2841	telecomputing téléinformatique	تحسب عن بعد	2851	telephone answerer répondeur téléphonique	مُجيب هاتفي
2842	telecopier (fax unit) télécopieur	ناسوخ (انظر : 1012)	2852	telephone repeater répéteur téléphonique	مُعيد إرسال هاتفي

2853 telephony	اتصال هاتفي	2863 template	قالب
téléphonie		gabarit modèle	(انظر : 765)
2854 telephotography	تصوير عن بعد	2864 temporary	مؤقت
téléphotographie		temporaire	(انظر : 2917)
2855 teleprinter	طابعة عن بعد	2865 temporary storage	تخزين مؤقت
téléimprimeur; téléscripateur; télétype		mémoire temporaire	
2856 teleprocessing	معالجة عن بعد	2866 ten-key keyboard	لوحة العشرة أزرار
télétraitement; traitement à distance	(انظر : 2269)	clavier à dix touche	
2857 teleprocessor	معالج عن بعد	2867 ten's complement	مكمل العشرات
téléprocesseur		complément à dix	
2858 teletex	أَبْرَق عن بعد	2868 tentative address	عنوان غير نهائي
télétext		adresse provisoire	
2859 teletype (to)	طبع عن بعد	2869 teracycle	تيراسيكل
télétype		téracycle	(عشرة آلاف مليون دورة)
2860 telewriting	كتابة عن بعد	2870 term	مصطلح
télé-écriture		terme	
2861 telex	برقية	2871 terminal	طرفية، مطراف
télex		terminal	
2862 telex machine	مُبرِّقة	2872 terminal computer	حاسوب طرفي
télex		ordinateur terminal	

2873	terminator caractère de fin	حرف النهاية، رمز الإفهاء	2883	testing test	رؤز
2874	ternary ternaire	ثلاثي	2884	tetrad tétrade	رباعية (مجموعة من أربعة) (انظر : 2134)
2875	ternary relation relation ternaire	علاقة ثلاثية	2885	tetrode tétrode	صمام رباعي
2876	test test	اختبار	2886	text texte	نص
2877	test and set tester et positionner	اختبار و انتقاء	2887	text editing édition de texte	تحرير النصوص
2878	test case cas de test	حالة الاختبار	2888	text editor édition de texte	محرر النصوص
2879	test data tests de données	بيانات الاختبار	2889	text processing traitement de texte	معالجة النصوص (معالجة الكلمات)
2880	test program programme de test	برنامج الاختبار	2890	theorem théorème	مبرهنة
2881	test run exécution du test	تشغيل اختباري	2891	theorem proving la preuve de théorème	إثبات المبرهنة
2882	tester testeur	أداة الاختبار	2892	theory théorie	نظرية

2893 theory (queuing-)	نظرية الاصطفاف	2903 throughput	إنتاجية
théorie des files d'attente	(انظر : 2140)	débit	
2894 thermal	حراري	2904 throw	قذف
thermique		saut de page	(قذف الورق) (انظر : 890)
2895 thermal printer	طابعة حرارية	2905 ticket printer	طابعة التذاكر
imprimante thermique		imprimante à tickets	
2896 thin cable	سلك توصيل رقيق	2906 tie trunk	رابط رئيسي (للهاتف)
câble fin		ligne privée	
2897 thin film	شريط رقيق	2907 time	وقت
film mince		temps; durée; période	
2898 thin film memory	ذاكرة الشريط الرقيق	2908 time access	زمن التوصل
mémoire à film mince		temps d'accès	
2899 thrashing	احتدام، دِرَاس	2909 time card	بطاقة التوقيت (لضبط الحضور والانصراف)
emballement; affolement		carte de pointage	
2900 three bit byte	ثلاثية (مجموعة من ثلاث ثنائيات)	2910 time mark	علامة التزامنة
triplet		marque de synchronisation	
2901 three dimensional	ثلاثي الأبعاد	2911 time pulse	نبضة توقيت
tridimensionnel		impulsion de synchronisation	
2902 threshold	عتبة، بدء		
seuil			

2912	time recorder enregistreur de temps	مسجل الوقت	2922	tone tonalité	نغمة
2913	time series série chronologique	متسلسلة زمنية	2923	tool outil	أداة
2914	time sharing temps partagé; partage du temps	مشاركة زمنية	2924	toolbox boîte à outils	صندوق الأدوات
2915	time slice tranche de temps	شريحة زمنية	2925	top-down analysis analyse descendante	تحليل تنازلي
2916	timeout temps de préemption	زمن التوقف	2926	top-level flowchart organigramme général	مخطط انسيابي عام
2917	timer rythmeur; temporisateur	مؤقت (انظر : 2864)	2927	top-loading chargement vertical	تحميل رأسي
2918	timing diagram chronogramme	مخطط زمني	2928	topology topologie	علم السطوح، علم الأشكال
2919	title bar barre de titre	عمود العنوان	2929	total check contrôle par totalisation	فحص كامل
2920	toggle switch interrupteur à bascule	مفتاح قلاب	2930	touch screen écran à contact	شاشة لمسية
2921	tokens jetons	شارات	2931	touch-sensitive écran à affleurement	حساس للمس

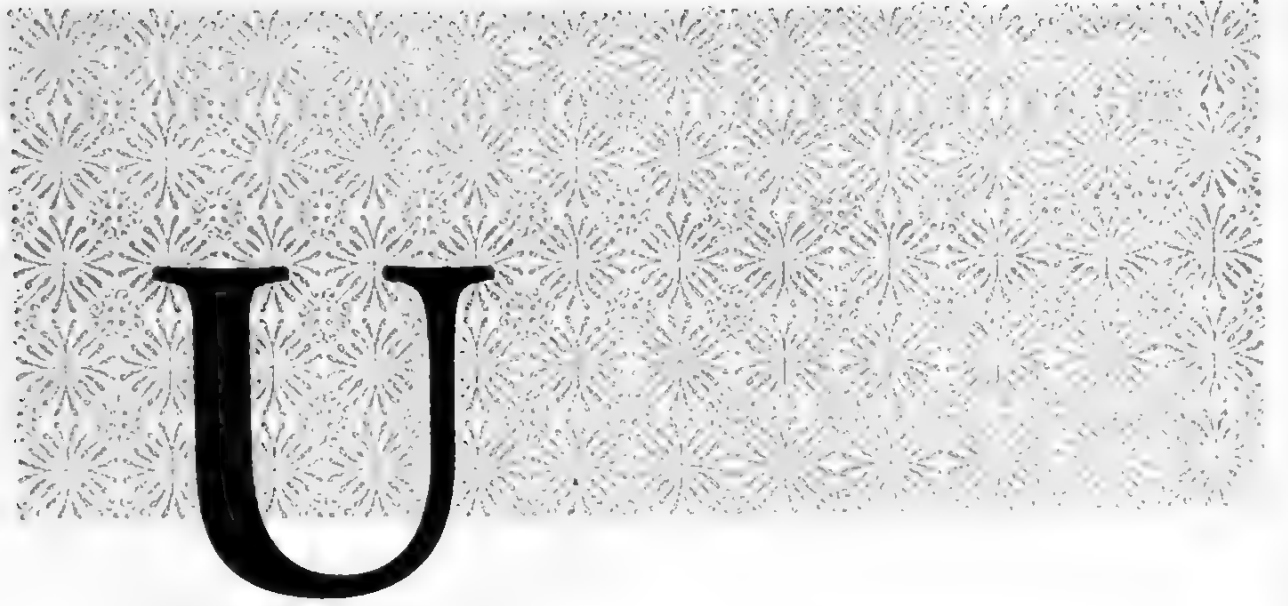
trace (to)		transfer	
2932	trace (to) suivre la trace d'un programme	2941	trailing zero zéro à gauche; zéro non significatif
	تتبع		صفر على اليسار (انظر : 1535)
2933	trace program programme de depista	2942	transaction transaction
	برنامج التتبع		معاملة
2934	track piste; chemin pistes d'un disque	2943	transaction file fichier des transactions
	مسار (انظر : 1906)		ملف المعاملات
2935	track ball balle de traçage; boule roulante	2944	transceiver émetteur-récepteur
	كرة التتبع		مرسل و مستقبل
2936	track pitch espace entre pistes	2945	transcoder transcodeur
	تباعد المسار		محوّل الشفرة (انظر : 408)
2937	track record historique (d'une personne)	2946	transcoding transcodage
	سجل المسار، سجل تاريخي		تحويل الشفرة
2938	tractor rouleau entraînement	2947	transcription transcription
	جرّار		نسخ (انظر : 863)
2939	trailer block bloc de fin	2948	transducer transducteur
	تجميعية نهائية		محوّلة
2940	trailing edge bord arrière	2949	transfer transfert
	حافة خلفية		تحويل، انتقال (انظر : 2756، 535، 2954)

2950	transfer (control-) transfert des commandes	تحويل التحكم	2960	transit time temps de transition	زمن العبور (انظر : 566)
2951	transfer instruction instruction de transfert	تعليمية الانتقال	2961	transition transition	انتقال، تحول
2952	transfer rate vitesse de transfert	معدل الانتقال	2962	translate (to) traduire	ترجم
2953	transfer(to) transférer	نقل	2963	translating program programme de traduction	برنامج الترجمة
2954	transformation transformation	تحويل (انظر : 535، 2756، 2949)	2964	translator traducteur	مترجم (انظر : 1471)
2955	transformer transformateur	محول	2965	transmission transmission	إرسال
2956	transient command commande transitoire	أمر مرحلي	2966	transmit (to) transmettre	أرسل
2957	transient fault panne transitoire	تعطل عابر	2967	transmitter transmetteur	جهاز إرسال
2958	transistor transistor	مسروية، ترانزستور	2968	transparency transparence	شفافية
2959	transistorized transistorisé	مجهز بمسرويات	2969	transport transport	نقل

2970	transport layer couche transport	طبقة النقل	2980	triggering déclenchement	انطلاق (انظر : 2659)
2971	transport network réseau de transport	شبكة نقل	2981	trim (to) couper	شَدَب
2972	transportable transportable	قابل للنقل (انظر : 2270)	2982	trimmer massicot	مشدبة
2973	transposition transposition	إبدال، تبديل	2983	triple precision triple précision	ثلاثي الدقة
2974	trap piégeage	مصيدة، فخ	2984	tripped déclencheur	أداة الفصل
2975	traveller card carte suiveuse	بطاقة سفر	2985	trouble location location de la panne	تحديد العطل
2976	traverse speed vitesse de défilement	سرعة التمرير، سرعة الاجتياز	2986	trouble-shoaling dépannage	استكشاف الأعطال
2977	tree arbre	شجرة	2987	true vrai	صحيح، حقيقي (انظر : 3090)
2978	tree structure structure arborescente	بنية شجرية	2988	truncation troncature	بتر
2979	tree traversal parcours d'arbre	مسح البنية الشجرية	2989	trunk voie principale	ناقل رئيسي
			2990	truth tables tables de vérité	جداول الصواب

2991	tuning up mise au point	ضبط (انظر : 68)	3001	two-direction printing impression bidirectionnelle	طبع ثنائي الاتجاه
2992	TURING machine machine de TURING	آلة تورنج	3002	two-out-of five code code deux parmi cinq	شفرة الإثنين من الخمسة
2993	turn key system système clé en main	نظام مكتمل التجهيز	3003	two's complement complément à deux	مُكَمِّل الإثنين
2994	turn off (to) mettre hors circuit	فَصَلَ (انظر 2755)	3004	two-way simultaneous bidirectionnel simultané	متزامن في الاتجاهين
2995	turn on (to) allumer(une machine)	شَغَلَ، دَبَّرَ	3005	type type	طراز، نوع
2996	turn over rate taux de rotation	سرعة التدوير	3006	type ball sphère d'impression	كُرة الطباعة
2997	turn-around document document aller- retour	وثيقة ذهاب وإياب	3007	type belt courroie d'impression	حزام الطبع (انظر 216)
2998	turn-around time temps aller-retour	زمن ذهاب وإياب	3008	type character caractère d'imprimerie	حرف طباعي، رمز طباعي
2999	twin check contrôle double	فحص مزدوج			
3000	twisted pair paire torsadée	سلك مزدوج مجدول			

3009	type checking contrôle de type	فحص النوع
3010	type face oeil(d'un caractère)	نمط حروف الطباعة
3011	type font fonte police	طاقم رموز الطباعة
3012	typesetting composition	تركيب، تنضيد (انظر : 1429، 1740)
3013	typewriter machine à écrire	آلة كاتبة
3014	typical typicalité; typicacité	نمطي
3015	typing frappe	كتابة على الآلة
3016	typist dactylographe	كاتب على الآلة



3017	ultrasonic ultra-sonore	فوق السمع	3022	unary operator opérateur monadique	عامل أحادي
3018	ultrasonic testing test ultra-sonore	اختبار فوق السمعيات	3023	unassigned non affecté; non assigné	غير معيّن
3019	ultrasonics science des ultra- sons	علم ما فوق السمعيات	3024	unattended operation opération sans surveillance	تشغيل بلا مراقب
3020	unallocated non affecté	غير محصص (انظر : 3038)	3025	unaudited non contrôlé	غير مُراجع
3021	unary un seul opérande	أحادي	3026	unblocked non groupé	غير متكتل
			3027	uncertain inference inférence incertaine	استنباط غير مؤكد

3028	uncertain logic logique de l'incertain	منطق الريب	3038	undedicaced non spécialisé	غير مخصص (انظر : 3020)
3029	uncertainty incertitude	عدم التيقن، ريب	3039	undefined non défini	غير معرف
3030	uncommitted libre	غير ملتزم	3040	underflow souspassement	غِيض
3031	uncompleted inachevé	غير تام	3041	underline (to) souligner	خطّ (وضع خطاً تحتياً)
3032	uncompressed non compressé; non condensé	غير مُكَدَّس، غير مضغوط	3042	understanding compréhension	فهم
3033	unconditional inconditionnel	غير مشروط	3043	undertaking entreprise	تعهد، التزام
3034	unconditional branch branchement inconditionnel	تفرع غير مشروط	3044	undetected non détecté	غير مكتشف
3035	uncontrolled non commandé	غير محكوم	3045	undetected error rate taux d'erreurs résiduelles	معدّل الأخطاء الحبيسة
3036	undebugged non mis au point	غير مصحّح	3046	unencapsulated non encapsulé	غير معلّب، غير مغلف
3037	undecipherable indéchiffrable	غير قابل للتفسير	3047	unexpected imprévu	غير متوقّع

3048	unibus unibus	ناقل أحادي	3058	universal universel	شامل، عالمي، عام (انظر : 454، 976، 1176)
3049	unidirectional unidirectionnel	أحادي الاتجاه (انظر : 1810، 2544)	3059	unjustified non justifié	غير محاذاً (لأي اتجاه)
3050	unification unification	توحيد	3060	unlabelled sans label	غير مُعلَّم
3051	unified unifié	موحد	3061	unload (to) décharger; vider	فَرِّغَ، رَفَعَ الحمل
3052	unindexed non indexé	غير مفهرس	3062	unlock (to) déverrouiller; débloquer	فتح، فك
3053	union (or operation) union (opération ou)	اتحاد (عملية الاختيار)	3063	unmask (to) démasquer	أزال القناع
3054	uniprocessing monotraitement	معالجة أحادية	3064	unmodified non modifié	غير معدّل
3055	uniprogramming; monoprogramming monoprogrammation	أحادي البرمجة، برمجة أحادية	3065	unnormalized non normalisé	غير مطبّع
3056	unipunch poinçonneuse	منقب أحادي	3066	unpack (to) étendre	كشّر
3057	unit unité	وحدة	3067	unpaged non organisé en page	غير منظم بصفحات

0668	unprocessable non traitable	غير قابل للمعالجة	3078	updating mise à jour actualisation	تحديث
0669	unprogrammed non programmé	غير مبرمج	3079	upgrading extension	ترفيه، تطوّر
3070	unreel (to) dérouler	حل البكرة	3080	upshift	تحويل إلى الحروف الكبيرة
3071	unrestricted sans contraintes	غير مقيد، غير محصور		passage en majuscule	
3072	unrounded non arrondi	غير مقرب	3081	uptime temps de fonctionnement	وقت الشغل
3073	unscheduled non planifié	غير مُجدول	3082	upward compatibility compatibilité ascendante	توافق تصاعدي
3074	unshifted non décalé	غير مُزاح	3083	user utilisateur; usager	مستخدم، مستخدم
3075	unsorted non trié	غير مرتب، غير مفرز (انظر : 1850)	3084	user-friendly convivial	سهل الاستعمال، سهل الاستخدام
3076	updatable actualisable	قابل للتحديث	3085	userid (user identifier) nom d'un utilisateur	معرف المستخدم
3077	update file fichier de mise à jour	ملف التحديث	3086	user-oriented orienté utilisateur	موجه للمستخدم

3087	usher in	أدخل في الذاكرة
	introduire dans la mémoire	(انظر : 2167)
3088	utilisation ratio	نسبة الاستخدام
	taux d'utilisation	
3089	utility program	برنامج خدمة، برنامج منفعة
	programme utilitaire	

V

30090	valid	صحيح، صالح (انظر : 2987)	3096	variable address	عنوان متغير
	valide			adresse variable	
30091	validation	صلاحية، صحة	3097	variable length	طول متغير
	validation			longueur variable	
30092	validity	صحة	3098	variable length record	سجل متغير الطول
	validité			enregistrement de longueur variable	
30093	validity check	فحص الصحة، فحص الصلاحية	3099	vector	متجه
	contrôle de validité			vecteur	
30094	value	قيمة	3100	vector processing	معالجة المتجهات
	valeur			traitement vectoriel	
30095	variable	متغير	3101	velocity	سرعة اتجاهية
	variable			vélocité	

3102 verification vérification	تحقيق، تدقيق (انظر : 2182)	3111 video printer imprimante vidéo	طابعة تصويرية
3103 verifier vérificatrice	أداة التحقيق، أداة التدقيق	3112 videodisk vidéodisque	قرص مرئي
3104 versatile souplesse d'utilisation	متعدد الإمكانيات	3113 videophone vidéo-phone	هاتف مرئي (انظر : 1949)
3105 version version; version n°2	إصدار، نسخة معدلة (انظر : 2253)	3114 videotex vidéotex	جهاز الإرسال المرئي
3106 vertical pitch interligne	تباعد رأسي	3115 viewer visionneuse	منظار
3107 very large-scale integration intégration à très grande échelle	تكامل لائق المدى	3116 viewing screen écran de visualisation	شاشة العرض (انظر : 815)
3108 video vidéo	مرياء، فيديو	3117 virgin vierge	خال
3109 video display terminal terminal à écran de visualisation	طرفية عرض مرئي	3118 virtual virtuel	رغمي، الافتراضي
3110 video monitor écran de contrôle	شاشة المراقبة	3119 virtual addressing adressage virtuel	عنونة وهمية، عنونة الافتراضية
		3120 virtual memory mémoire virtuelle	ذاكرة الافتراضية

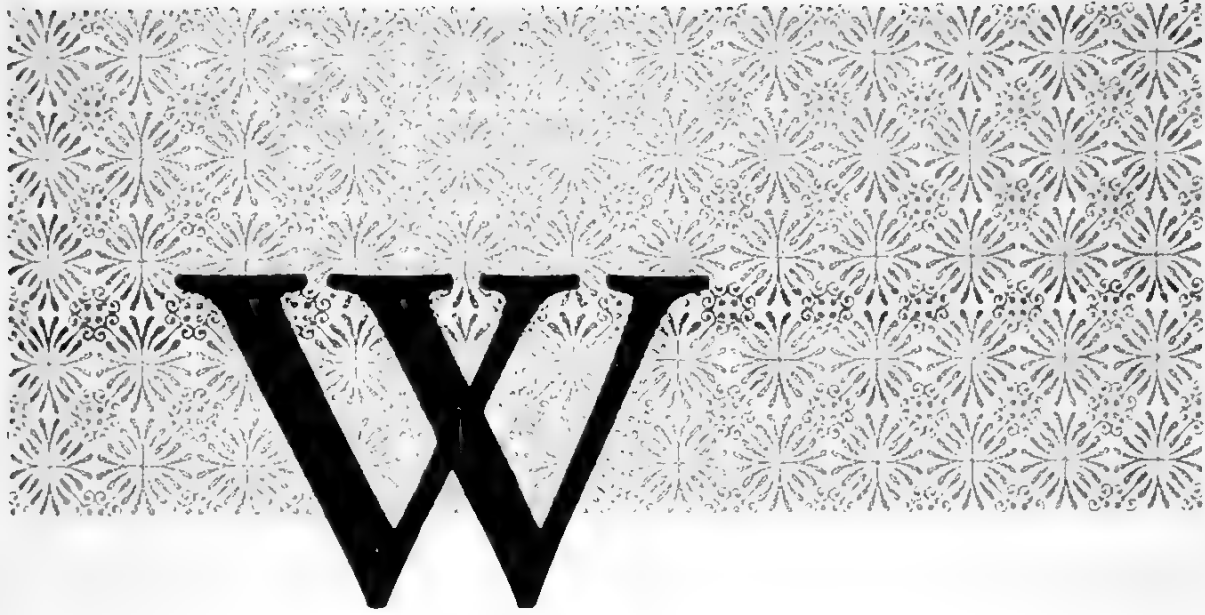
3121 virtual space	حيز وهمي، حيز افتراضي	3130 voice input terminal	مطراف إدخال الصوت
espace virtuel		terminal à entrée vocale	
3122 visibility	رؤية	3131 voice recognition	تعرف الصوت
visibilité		reconnaissance vocale	
3123 visual	بصري	3132 voice synthesizer	مؤلف الصوت
visuel		synthétiseur vocal	
3124 visual check	فحص بصري	3133 voice-activated type writer	آلة كتابة تعمل بالصوت
contrôle visuel	(انظر : 2534)	machine à écrire commandée par la voix	
3125 visual scanner	ماسح بصري	3134 void	فارغ، خالٍ
scanner optique		vide	
3126 vocal terminal	طرفية صوتية	3135 volatile data	بيانات متلاشية
terminal vocal		données volatile	
3127 vocoder voice encoder	مشفر الصوت	3136 volatile memory	ذاكرة متلاشية
vocodeur codeur de la voix		mémoire volatile	(انظر : 1677)
3128 voice data entry	إدخال البيانات الصوتية	3137 volatility	تلاشي
entrée vocale des données		volatilité	
3129 voice frequency	تردد الصوت	3138 volume	حجم، مجلد
fréquence vocale		volume	(شرطي أو قرصي)

3139 vulnerability

قابلية العطب، عدم

الحصانة

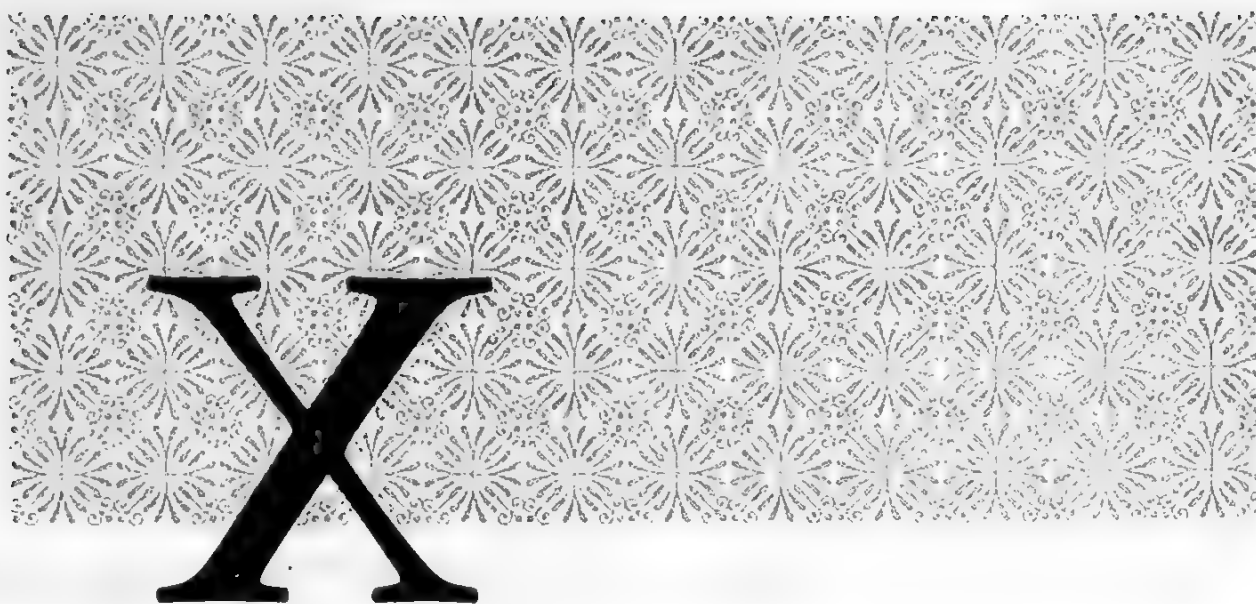
vulnérabilité



31140	wafer	قطعة، شريحة	3146	warning lamp	ضوء الإنذار
	tranche	(انظر : 1898 ، 2433)		lampe témoin	
31141	waiting	انتظار	3147	warue restart	استئناف ساخن
	en attente	(انظر : 183)		redémarrage à chaud	
31142	waiting list	قائمة الانتظار	3148	waste instruction	تعليمة حشو
	liste d'attente			instruction de remplissage	
31143	waiting queue	صف الانتظار	3149	watch	ساعة
	file d'attente			montre	(انظر : 397)
31144	waiting state	حالة الانتظار	3150	wave	موجة
	état d'attente			onde	
31145	warning	إنذار	3151	wear resistance	مقاومة البلى
	avertissement	(انظر : 72)		résistance à l'usure	

3152 weighting	تثقييل، ترجيح	3161 wire printer	طابعة نقطية
pondération		imprimante par point	(انظر : 1661، 2710)
3153 wheel printer	طابعة طوقية	3162 wired logic	منطق مبيّت
Imprimante à roues		logique câblée	
3154 white noise	ضجيج (ال...) الأبيض	3163 wiring diagram	مخطط التوصيلات
bruit blanc		schéma de câblage	
3155 whole number	عدد صحيح	3164 word	كلمة
nombre entier	(انظر : 1446)	mot	
3156 Winchester disk	قرص ولشستر، قرص صلب	3165 word area	منطقة كلمة
disque Winchester		zone mot	
3157 winding	لف	3166 word processing (WP)	معالجة الكلمات
bobinage enroulement		traitement de texte	(معالجة النصوص)
3158 window	نافذة	3167 word separator	فاصل الكلمات
fenêtre		séparateur de mot	
3159 windowing	نوافذة	3168 word-organized store	ذاكرة منظّمة بالكلمات
fenêtrage		mémoire organisée en mot	
3160 wire board	لوحة التوصيلات	3169 work area	منطقة عمل
tableau des connexions	(انظر : 1904)	zone de travail	
		3170 work file	ملف عمل
		fichier de travail	(انظر : 2412)

3171 work load charge de travail; volume du travail	حجم العمل	3181 write back écriture retardée	كتابة مُؤجَّلة
3172 work method méthode de travail	طريقة العمل	3182 write burst enregistrement par rafales	تسجيل على دُفَعَات
3173 work mode mode de travail	نمط العمل	3183 write head tête d'écriture	رأس الكتابة
3174 work record enregistrement de travail	سجل العمل	3184 write inhibit ring bague de protection contre l'écriture	حلقة منع الكتابة
3175 work station poste de travail	محطة العمل	3185 write only memory mémoire en écriture seule	ذاكرة للكتابة فقط
3176 workable réalisable; exploitable	قابل للإنجاز، قابل للاستغلال	3186 write permit ring bague d'autorisation d'écriture	حلقة السماح بالكتابة
3177 working fonctionnement; exploitation	تشغيل (انظر : 1818)	3187 write protected protégé contre l'écriture	مُخَمِّي ضد الكتابة
3178 working data données de travail	بيانات عمل	3188 writing écriture; enregistrement	كتابة، تسجيل
3179 works travaux	أعمال	3189 writing synthesizer synthétiseur d'écriture	مؤلف الكتابة
3180 wreck bourrage (de cartes)	ازدحام البطاقات		



3190 **x-axis**

axe des abscisses

محور سيني

3195 **xy plotter**

traceur de courbes

راسمة الإحداثيات

3191 **xerographic printer**

imprimante
xérographique

طابعة بالتصوير

الجاف

3192 **xerography**

xérographie

تصوير جاف

3193 **xor**

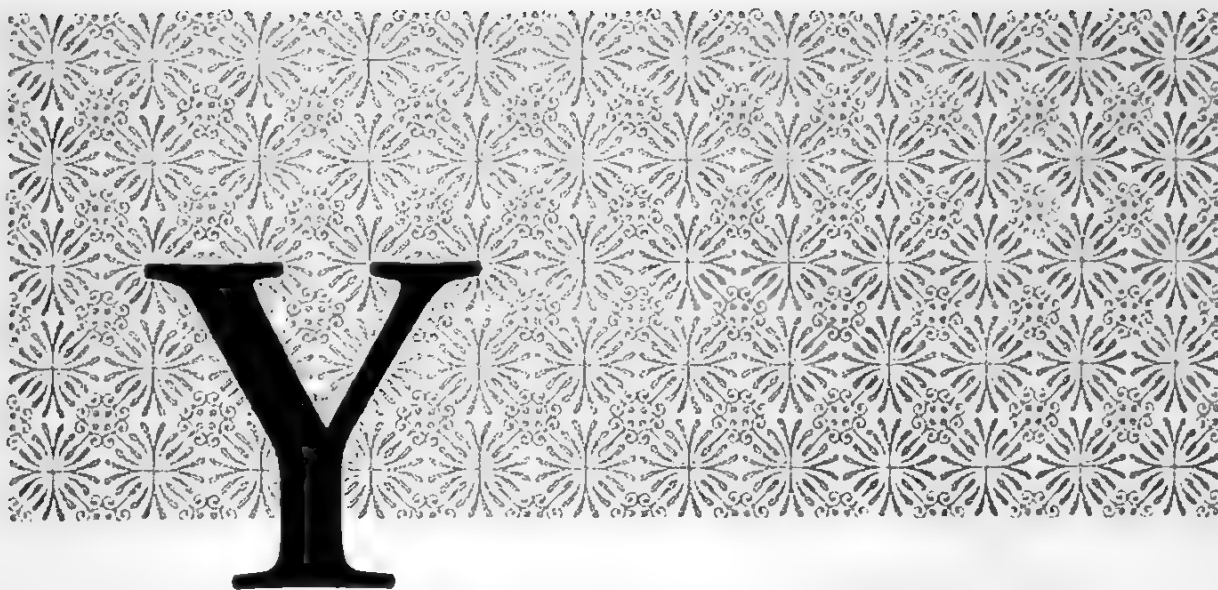
OU bien

خيار مقصود

3194 **x-perforation**

تثقيب في السطر

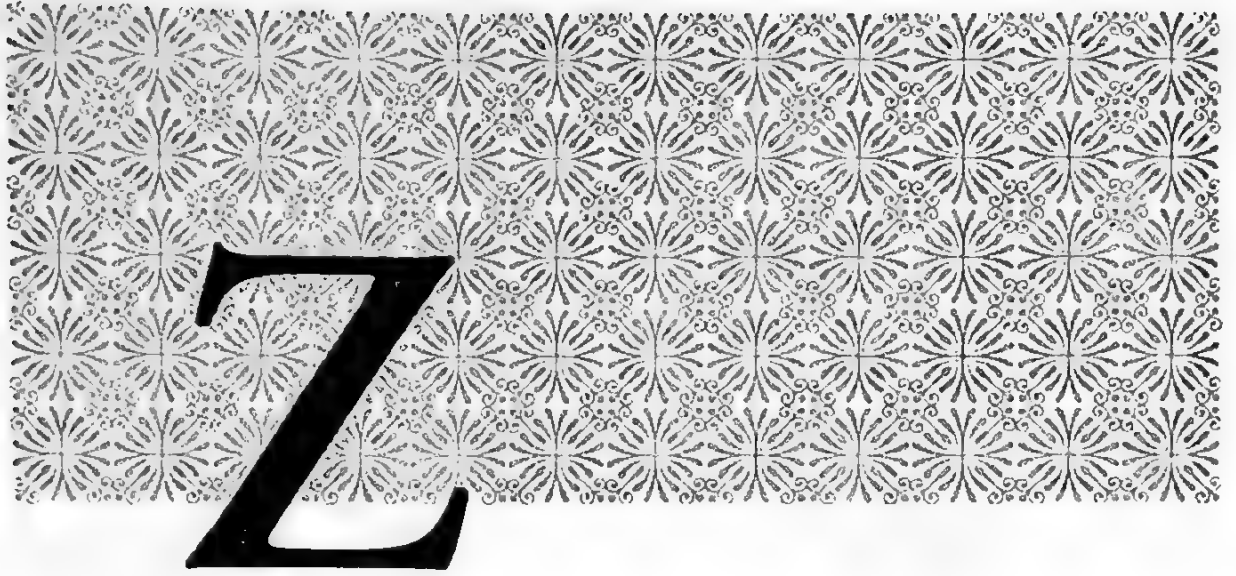
الحادي عشر



3196 **y-axis**

محور صادي

axe des ordonnées



3197	zero address instruction instruction sans adresse	تعلیمه بلا عنوان	3203	zero suppression suppression des zéros	إقصاء الأصفار
3198	zero complement complément à zéro	مكمل إلى الصفر	3204	zeroise (to) mettre à zéro	إحلال صفري
3199	zero elimination élimination des zéros	حذف الأصفار	3205	zero-level address adresse niveau zéro	عنوان المستوى الصفري
3200	zero fill remplissage par des zéros	حشو بالأصفار	3206	zig-zag folding pliage paravent	طَيّ مِرْزُوحِي
3201	zero slashing barrement des zéros	شَطْب الأصفار	3207	zone bits bits complémentaires	ثنائيات المنطقة
3202	zero state état zéro	حالة صفريّة	3208	zone lists liste des zones	قوائم الحقول

32009 zone row

سطر المنطقة

ligne de perforation
hors texte

(في بطاقة التقيب)

32110 zoning

تقسيم إلى مناطق

découpage en zone



الفهرس الفرنسي

- A -

a usage multiple	1755	acyclique	33
abaisser	722	ADA	34
abandon	3	adaptabilité	35
abonné	2718	adaptateur	36
accélérer	2629	adaptateur de canal	353
accès	10	adapteur	37
accès à distance	2263	addition sans report	41
accès au système	1597	additionneur série	2479
accès direct	780, 1321	additionneur série complet	2481
accès direct à la mémoire	827	adjacence	65
accès direct en mémoire	781	adjacent	66
accès lent	2579	administrateur de base de données	597
accès sélectif	2155	administration	69
accès séquentiel	2468	adressabilité	58
accès série	2478	adressable	59
accès simultanés	2553	adressable par octet	292
accessibilité	18, 873	adressage	61
accessoires	20	adressage physique	1940
accolade	267	adressage virtuel	3119
accumulateur	22	adresse	46
accusé de réception	25	adresse absolue	4
acquisition	26	adresse de base	197
actif	29	adresse de branchement	268
action	27	adresse de l'instruction	1434
activation	28	adresse de recherche	2431
actualisable	3076	adresse de retour	2328
		adresse effective	885

adresse générée	2772	ajustable	67
adresse globale	1177	ajustement de courbe	573
adresse indexée	1363	ajustement réglage	68
adresse indirecte	1370, 2421	alarme	72
adresse machine	1604	alarme sonore	152
adresse multiple	1745	aléatoire	2154
adresse n+1	1784	algèbre de Boole	260
adresse niveau zéro	3205	algorithme	74
adresse provisoire	2868	alignement	77
adresse relative	2251	alimentation	1020, 2746
adresse symbolique	2760	alimentation de bande	2819
adresse translatable	2257	alimentation en papier	1102, 1880
adresse unique	2554	alimentation papier	2519
adresse variable	3096	alimentation par friction	1127
activation	135	alimentation série	2480
activation de noms	1762	allocation	79
activation d'étiquette	2796	allocation des ressources	2309
affichage	812	allocation dynamique	866
affichage immédiat	784	allocation statique	2666
affichage numérique	770	allumer(une machine)	2995
affichage par point	1973	alphabet	80
affichage systématique	1097	alphabétique	81
afficher	1985, 2529	alphanumérique	82
ajout	2899	alternance	83
axe	1230	alternance des bandes	2811
axes à la programmation	2072	ambiant	85
quille	270	ambigu	89

ambiguïté	86	analyste système	2775
amélioration du matériel	1218	anneau	2349
amorce	1532	annulation	304
amorce de bande	2821	anomalie	102
amortissement	589	antémémoire	295
amovible	969, 2270	anti-blocage	103
amovible détachable	739	antibourrage	106
amplifier	90	anticipation	104
analogique	91	antireflet	105
analyse	94	apériodique	107
analyse ascendante	265	apostrophe	109
analyse de régression	2240	appareil émetteur- récepteur	2453
analyse des segments	2699	apparier	1657
analyse des systèmes	2774	appel	298
analyse descendante	2925	appel au superviseur	2744
analyse détaillée	990	appel automatique	161
analyse logique	1590	appel de macro (instruction)	1618
analyse mathématique	1659	appel sélectif	1978, 2438
analyse numérique	1793	appeler	1977
analyseur	98	appendice	110
analyseur lexical	1549	applicabilité	111
analyseur numérique	659	application	112
différentiel		approche	117
analyseur optique	1317, 1831	approche analytique	97
analyseur syntaxique	1897	approche globale	1178
analyste	96	approche heuristique	1236
analyste de programmation	2073	approche hiérarchique	1242
analyste programmeur	2068		

apoprophe par les données	594	arrêt pour temps entretien	930
apoprophe relationnelle	2246	arrêter(une machine)	2531
apoprophe système	2776	arrondir	2365
apoprophe systémique	2783	arrondir(nombre)	2368
apoproximatif	1340	article de données	626
apoproximation	118	article élémentaire	901
appuyer	2005	artificiel	128
aptitude	119	assainissement des données	643
aptitude au service	2501	assemblage	134
aptitude de calcul	458	assemblage sélectif	2437
arbre	2977	assembleur	133
arbre binaire	230	assignation par défaut	701
arbre de couverture en profondeur	724	assisté par ordinateur	474
arbre de décisions	685	associatif	137
arbre de dérivation	726	association	136
arbre syntaxique	1896	astérisque	142
architecture	120	astuce de programmation	2075
archivage	1055	asymétrique	143
archive	121	asynchrone	144
argument	124	attacher	231
arranger	125	attente	183
arrêt	1201, 2682	atténuation	150
arrêt avec signal sonore	1276	attribut	151
arrêt conditionnel	487	attribut hérité	1408
arrêt définitif	1202	attribut multi-valué	1759
arrêt immédiat	660, 849	audio	153
arrêt imprévu	1213	audit	155

authentification	156
auto	2441
auto commutateur	159
auto test	2442
autoadaptatif	2443
auto-amorçage	262
autocontrôle	2445
autocorrection	158
automate	165
automation	174
automatique	167
automatisation	176
automatisme	175
autonome	177
autonome en déconnecté	1803
auto-surveillance	2447
auxiliaire	180
avant plan premier plan	1099
avertissement	3145
avertisseur	207
avis	1783
axe de frappe	2700
axe des abscisses	3190
axe des ordonnées	3196
axiome	185, 2658
AZERTY	186

- B -

badge	191
bague	2349
bague d'autorisation d'écriture	3186
bague de protection contre l'écriture	3184
bague de sécurité	2385
balai de lecture	2165
balai de tri	2598
balayage	2398
balayage en longueur	2576
balayage lent	2580
balayage récurrent	2159
balle de traçage	2935
bande	194, 2808
bande de contrôle	743, 2806
bande de fréquence	1125
bande haute densité	1248
bande perforée	1884, 2114
bande pilote	1107
bande principale	2809
bandothèque	2822
banque de données	595
barre d'arrêt	2701
barre de menu	1692
barre de titre	2919
barre oblique	2570

barrement des zéros	3201	bit de contrôle	375
bascule	1081	bit de gauche	1251
base de connaissances	1512	bit de parité	235, 961
base de données	596	bit de signe	2536
base de données hiérarchique	1243	bit le plus significatif	1742
base de données partagé	2515	bit supplémentaire	1858
base de données relationnelle	2247	bitmap	238
base de données réparties	819	bits complémentaires	3207
base de faits	998	bits de protection	2099
base de règles	2377	blanc	239
base(de numération)	2148	bloc	243
BASIC	199	bloc de fin	2939
battement	205	bloc de mémoire	1679
BBCD	204	bloc entrée	246
beaucoup d'erreurs	280	blocage	1584
besoins	2296	blocage mutuel	662
bibliothèque	1552	bloquette	254
bibliothèque d'application	114	bobinage enroulement	3157
bibliothèque de programmes	2371	bobine	2219, 2631
bidirectionnel	213, 860	bobine de la bande	2826
bidirectionnel simultané	3004	bobine émettrice	2800
bimagnétique	215	bobine réceptrice	2342, 2801
binaire	217	boîte	509
binaire pur	2116	boîte à bande	2816
bip	206	boîte à lettres	1627
bistable	232	boîte à outils	2924
bxt	233	boîte de dialogue	761

boîte d'extension	979	brouillon	843, 2409
bord arrière	2940	bruit blanc	3154
bord de référence	1198, 2226	bureau	734
bord initial (de cadre;...)	1534	bureau d'étude	2495
boucle	1600	bureautique	1801
boucle d'attente active	289	bus	286
boucle d'itération	1489	bus d'adresses	47
boucle fermée	398	but objectif	1180
boucle infinie	1383		
boule roulante	2935	- C -	
bourrage	1491	cabestan	307
bourrage (de cartes)	3180	cabestan d'entraînement	846
bourrage de cartes	314, 324	cablage	294
bourrage de papier	1881	câble	293
bout en bout	920	câble fin	2896
bouton	290	câble plat	1075
bouton d'agrandissement	931	câble-ruban	2345
bouton de commande	426	cadrage	1502, 2239
branche	1540	cadran	759
branchement conditionnel	485	cadre	1120
branchement inconditionnel	3034	cadre à gauche	1539
bras d'accès	11	cadre de page	1870
bras porte-tête	1222	caisse enregistreuse électronique	897
brin	2692	calcul d'adresse	1219
broche d'adresse	52	calcul scientifique	2406
brouillage	1492	calculable	456
brouillage des données	2408	calculateur	297

calculateur incrémental	1353	caractère d'imprimerie	3008
calcullette	1970	caractère d'omission	1314
canal	352	caractère espace	2613
canal d'accès double	861	caractère illégal	1315
canal de communication	434	caractère invalide	1337
canal de retour	2332	caractère modifiant	1729
canal de sortie	1854	caractère numérique	1790
canal d'enregistrement	2205	caractère par seconde	556
canal simplex	2545	caractère spécial	2619
capacité	306	caractère supplémentaire	43
capacité de stockage	2685	caractéristiques	372
capacité d'un canal	354	cardinalité	325
capacité mémoire	2685	carte	310
capteur	2456	carte à talon	2708
caractère	356	carte d'amorce	1533
caractère "escape" echap	959	carte de pointage	147, 2909
caractère accusé de réception	24	carte des prix	2010
caractère appel attention	209	carte en-tête	1228
caractère d'alimentation de la ligne	1563	carte job	1494
caractère de contrôle	376	carte par minute	554
caractère de fin	2873	carte perforée	2113
caractère de fin de support	924	carte pilote	1951
caractère de fin de texte	925	carte réduite	2525
caractère de mise en page	1108	carte suite	516
caractère de remplacement	2724	carte suiveuse	2975
caractère de tabulation	2793	cartographie	1644
caractère d'effacement	2375	cartouche	330

cartouche de bande	2813	champ destination	736
cas de test	2878	champs des données	619
case	216	champs type caractère	358
case de pointage	384	charge de calcul	459
case de réception des cartes	320	charge de pointe	1910
case de tri	2602	charge de travail	3171
case d'option	1841	chargement	1578
cassette de bande	2814	chargement automatique	163
catalogue	333	chargement de page	1872
catégorie	334	chargement éclaté	2400
cellule	336	chargement et exécution	1576
cellule binaire	220	chargement vertical	2927
cellule de données	600	chargeur	795, 1577, 1865
cellule photoélectrique	1934	chargeur automatique	164
centrage	339	chargeur de cartes	316
central	340	chassis	2147
centre	337	chemin	1906
centre de calcul	457, 461, 601	chemin de données	635
centre de dépouillement des données	649	chemin de papier	1887
centre de télétraitement	2839	chemin pistes d'un disque	2934
centre de traitement des données	338	chevauchement	1859
chaîne	335, 346, 2696	chiffre binaire	225
chaîne binaire	221	chiffre d'autocontrôle	2444
chaîne de caractères	368	chiffre d'extrême droite	1538
chaîne d'impression	2017	chiffre significatif	2542
champ	1023	chiffrement des données	614
		choisir	1946

choix	385	clignotement	242, 1073, 1078
chronogramme	2918	cliquer	395
circuit	387	coaxial	402
circuit d'addition	42	COBOL	403
circuit d'arrivée	1345	codable	404
circuit d'impulsion	1158	codage	411
circulation de bits	237	codage optimum	1837
classe	390	code	406
classification	392	code à barres	196
clause	393	code auto=correcteur	2446
clavier	1507	code binaire réfléchi	2230
clavier à dix touche	2866	code cible	2829
clavier personnalisé	577	code de Hamming	1205
clavier réduit	484	code de lancement	2655
clavier séparé	740	code deux parmi cinq	3002
clavier syllabique	2757	code d'identification	1306
clavier verrouillé	1508	code fonctionnel	1134
codé	1506	code Gray	582, 1187
codé d'appel	2354	code instruction	1435
codé de protection	2100	code interne	1464
codé de recherche	2417	code mnémonique	1722
codé de tri	2601	code numérique	1791
codé enregistrement	2200	code objet	1794
codé étrangère	1100	code opération	1822
codé primaire	2012	code plus trois	967
codés d'accès	13	code source	2609
codent	396, 576	code spécifique	2623

code squelette	2565	communication	433
codeur	909	communication entre processus	1472
coefficient	413	commutateur	2752
cohérence	414	commutation	2756
cohérent	415	commuter	2753
coïncidence	416	comparaison	440
collecte de données	599, 1163	comparaison logique	1591
collecteur de données	603	comparateur	439
collection	419, 2506	compatibilité	441
collision	420	compatibilité ascendante	3082
colonne	422	compilation	443
comité	430	complément	444
comité de pilotage	1952	complément à deux	3003
comité de projet	2087	complément à dix	2867
comité directeur	1639	complément à la base	2149
commande	425, 520	complément à la base moins un	2151
commande (d'article)	1843	complément à neuf	1772
commande à distance	2264	complément à un	1809
commande de process	2038	complément à zéro	3198
commande d'E/S	1294	complément binaire	223
commande direct	783	complet	1131
commande du trafic d'E/S	1303	complet-total	445
commande séquentielle	2469	complétude de la fonction mémoire	1696
commande transitoire	2956	complexité	448
commandes centralisées	344	comportement	208
commentaire	429		
commun	431		

composant	449	concurrence	512
composé	452	condensé	1867
composition	3012	condenser	455
compréhension	3042	condition	2661
compression	438, 455	conditionné	504
compression des données	605	conditions ambiantes	940
comptabilité directe	1969	conducteur	489
comptabilité informatisée	477	conducteur d'interface	751
comptage	548, 2803	conduit de projet	2088
compte à rebours	549	confetti	312, 345
compteur	550	confidentialité	491, 2029
compteur à décades	667	configuration	492, 1907
compteur binaire	224	configuration de machine	1605
compteur de cycle	581	configuration décodé	410
compteur d'étape	2466	conflit	493
compteur d'instruction	1436, 2051	conjonction	494
compteur en anneau	1601, 2350	connecteur	497
compteur ordinal	2051	connecteur latéral	877
concaténation	478	connecteur logique	1592
concept	479	connexion	496
conception assistée par ordinateur(CAO)	472	connexion étoilé	2653
conception dessin	732	consécutif (séquentiel)	498
conception fonctionnelle	1140	conseiller en informatique	462
conception logique	1594	conséquence	499
conception standard	2645	conservation	1266
conceptuel	480	conserver	2002
concordance	481, 1263	consistance	500

console de réservation	259	contrôle de qualité	2127
consolidation de fichier	1035	contrôle de sélection	2436
constant	502	contrôle de séquence	2464
constante figurative	1026	contrôle de signe	2537
constitution	503, 2510	contrôle de type	3009
construction de dossier	1034	contrôle de validité	3093
construction de modèle	1725	contrôle de vraisemblance	2184
consultation	507	contrôle des données	607
consultation de table	2788	contrôle double	2999
contact	508	contrôle du bord	1556
contenu	510	contrôle du label	1515
contexte	513	contrôle dynamique	867
contiguë	515	contrôle par écho	874
contradiction	518	contrôle par totalisation	2929
contrainte	505	contrôle programmation sur papier	854
contrainte de couverture	553	contrôle statique	2667
contrainte de disjonction	2460	contrôle système	2777
contrainte d'intégrité	1453	contrôle visuel	2534, 3124
contrainte d'intégrité fonctionnelle	1141	contrôleur	529
contraste	519	contrôleur d'affichage	814
contrôle	374, 381	contrôleur de séquence	1484
contrôle automatique de qualité	172	contrôleur du programme (exécution)	2050
contrôle d'accès	12	contrôleur d'unités de disques	1654
contrôle de crédibilité	561	conversation	531
contrôle de l'information	1392	conversion	535
contrôle de parité longitudinal	1598	conversion binaire décimal	229

conversion des données	608	courant (ligne courante)	570
conversion phonétique	1932	courbe	572
convertisseur	537	courrier électronique	896
convertisseur de code	408	courroie d'alimentation	1947
convertisseur de données	609	courroie d'entraînement	845
convertisseur parallèle-série	2491	courroie d'impression	2016, 3007
convertisseur série- parallèle	2492	court terme	2527
convivial	1128, 3084	coût	547
cordonné	538	coût de pénurie (stock)	2528
copie imprimée	1214	couverture	552
copie sur écran	2587	créateur de logiciel	2594
correction	541, 1905	création des données	634
correction de désalignement	735	crédibilité	560
correction de programme	1903	critère	563
corrélation	543	critère de tri	2604
correspondance	416, 544, 1658	cryptage	911
corruption	546	cryptanalyse	567
côte	2532	cryptographie	568
côte extérieur	1851	cryptologie	569
couche	1530	curseur	571
couche liaison	629	cybernétique	579
couche physique	1941	cycle	580
couche présentation	2001	cycle (de base de la) mémoire	1680
couche session	2505	cycle d'abstraction	8
couche transport	2970	cycle de développement	748
couper	2981	cycle de la machine	1606
coupleur	551	cycle de recherche	2416

cycle de vie	1553	décision logique	1593
cycle d'exécution	972	déclaration	687
cycle majeur	1632	déclenchement	1063, 2980
cycle opération	1823	déclenchement des marteaux	1204
cylindre	586	déclencheur	2984
cylindre de lecture	2169	décodage	689, 696
cylindre d'impression	1963, 2015, 2022	décodeur	678
- D -			
dactylographe	3016	décodeur d'étapes	2642
date de péremption	2117, 2411	décodeur d'opération	1824
date de rétention	2320	décomposition	692
de longueur fixe	1543	décompter	2804
débit	2903	décompteur	2340
débloquer	3062	déconnexion	798
débordement	1857	découpage en zone	3210
début de fichier	1033	découper	2712
début de texte	2656	décrément	694
décalage	2521	décrémentation	695
décalage binaire	228	décryptage	696
décalage circulaire	388, 584, 2352	déductif	698
décalage de chiffres	1028	défaillance	1634
décentralisé	670	défaillance machine	1608
décharger	3061	défaillance secondaire	2423
déchiffrer décodé	677	défaut	700, 703, 1008
décimal	718	défectuosité	703
décimalisation	676	défilement	2415
décision	679	défilement ligne par ligne	1559
		définition	706

exécution dirigé par la	2770	dépannage	2986
exécute		département de	2074
exgradation du système	2778	programmation	
exgradation progressive	1001	dépassement de capacité	1083
exgré	707	d'un grand nombre	
exgroupage	665	dépassement de capacité	1084
exi	708	d'un petit nombre	
exi d'attente	2141	dépendance	720
exmessage	690	dépendance fonctionnelle	1139
exseseuse	691	dépendant	721
exmitation	710	déplacement	1804
exmitteur	711, 1557	dépouillement des données	648
exmitteur supérieure	1247	dernier sorti premier entré	1527
exmagnétisation	713	dérouler	3070
exmande	2295	désaffectation	664
exmarriage	2660	désalignement	2566
exmarriage automatique	178	désassemblage	793
exmasquer	3063	désassembleur	792
exi-additionneur	1199	descripteur	730
exi-additionneur série	2483	description	728
exmodulateur	716	description de fichiers	1036
exmodulation	715	description formelle	1103
exmonstration	717	déséquencement	731
exmontage	2799	désignation	733
exstité	719	désigner	1972
exstité de compression	1395	dessin	844, 1907
exformation		dessin de caractères	357
exstité d'enregistrement	610, 2206	dessin de carte	313

dessin de fichier	1040	dialogue	531, 760
dessin de la carte	315	dialogue homme-machine	1641
dessin d'enregistrement	2201	dictionnaire	764
destructeur de document	829, 2530	dictionnaire de données	611
destructeur de papier	1883	différé	704
détecteur	745, 2458	différentiel	766
détecteur de fin de bande	919	diffusion	274
détecteur de rupture de bande	2812	digit	767
détecteur photoélectrique	1938	digit de contrôle	377
détection	2454	digital	768
détection automatique d'erreur	168	digitaliseur	776
détection d'erreur	950	dimension	777
détection des erreurs	666	diminuteur	2732
détection inverse	2333	diode	778
détection photoélectrique	1937	direct	779
déterministe	746	directive	789
développement	747	dirigé par tables	2786
développement de macro	1615	discontinu	799
développement de programme	2052	discordance	1717
déverrouiller	3062	disjonction	802, 889
déviation écart	749	disponibilité	181
diagnostique	754, 755	disponibilité de l'information	1389
diagramme	373, 758	disposer	125
diagramme détaillé	741	dispositif	750
diagramme logique	1595	dispositif d'alignement	76
		dispositif de sortie	1856
		dispositif d'E/S	1296

dispositif d'entrée du système	2781	documentation	831
dispositif d'impression	1335	domaine	832
dispositif entraînement de bande	2827	domaine d'application	113
disposition	1531	dominant	833
disposition des données	627	donnée parasite	850
disque	794	données	590
disque à deux faces	857	données brutes	2163
disque dur	1215, 2348	données de sortie	1855
disque rigide	1215	données de travail	3178
disque souple, disquette	1085	données discrètes	800
disque Winchester	3156	données effaçables	591
disquette	808	données en entrée	1346
distorsion	817	données groupées	1193
distribué	818	données maîtresses	592
distributeur	809	données numériques	769, 1792
distributeur de tâches	1496, 2402, 2832	données volatile	3135
distribution	810, 822	dossier d'exploitation	2379
diversité	824	double	855
diviseur	826	double direction	860
division	825	double enregistrement	856
division des données	612	double frappe	839
division des procédures	2036	double précision	838, 840
division environnement	939	drapeau	1072, 2459
division identification	1307	drapeau de fin de bobine	916
document	828	drapeaux d'état	2662
document aller- retour	2997	dump	859
document imprimé	2024	dump de la mémoire	1682

duplication	863	écran couleur	421
duplicatrice	2292	écran d'affichage	815
dupliquer	2291	écran d'aide	1231
durée	2907	écran de contrôle	3110
durée de vie	1554	écran de visualisation	3116
durée d'exécution	2380	écran plat	1076
durée d'utilisation	2498	écriture	3188
durée moyenne sans pannes	1744	écriture avec regroupement	1161
dynamacité	872	écriture de programme	2061
dynamique	865	écriture retardée	3181
dynamiquement (en cours d'exécution)	871	éditeur	881
		éditeur de textes pleine page	1132
		éditeur des liens	1566
		édition	880
E/S directe	785	édition de texte	2887, 2888
éblouissement	1175	effacement	394
échange	968	effaceur de bande	2818
échange de données	618	effet de côté	2533
échantillonnage	2386	efficacité	888
échelle	2395	égaliseur	941
echoplex	876	égalité superficielle	2739
éclatement	2630	éjection	890
éclater	2399	élaboré évolué	2596
écoulement	1086	élément	900
écran	2413	élément de données	613
écran à affleurement	2931	élément du système	2779
écran à contact	2930	élément NON ET	1763
écran à plasma	1962		

- E -

éléments de codification	409	encoche	1782
éliminateur d'écho	875	encodage	910
élimination	2748	endossement	926
élimination des zéros	3199	énergie	927
éloigné	2262	enquête	1424
emballage	2899	enregistrement	2197, 3188
emboîtement	1768	enregistrement	630
émetteur	903, 2452	chronologique des données	
émetteur-récepteur	2944	enregistrement de données	645, 647
empiler	2639	enregistrement de longueur variable	3098
empileur	2640	enregistrement de panne	1002
empirique	904	enregistrement de travail	3174
emplacement	1582	enregistrement en-tête	1226
emplacement de la mémoire	1684	enregistrement morcelé	2616
emplacements isolés	1487	enregistrement par rafales	3182
émulateur	906	enregistrement physique	1944
émulation	905	enregistrements chaînes	349
en attente	3141	enregistrements groupe	1194
en direct	1811	enregistrer sur bande	2810
en fonction de	1136	enregistreur	2204
en lecture seule	2168	enregistreur de données	646
en ligne	1811	enregistreur de temps	2912
en phase	1339	enregistreur d'événements	963
en réserve de secours	2649	enseignement	2834
en série	2477	enseignement assisté par ordinateur (EAO)	473
encapsulation	908	enseignement programmé	2066
enchaînement	350		

ensemble	2506	équipement complémentaire	44
ensemble d'information	1401	équipement de secours	2650
ensemble d'instructions	1442	équivalent	945
en-tête	1225	ergonomie	948
entête de page	1871	erreur	279, 949
entité	934	erreur d'alimentation	1714
entité artificielle	129	erreur d'ambiguïté	87
entité structurelle	2703	erreur d'arrondi	2366, 2369
entraînement papier	1879	erreur de classement	1715
entraînement par roue à picots	2634	erreur de codage	1713
entraîneur de papier	1888	erreur de données	616
entrance	1004	erreur de la machine	1607
entraxe de caractères	361	erreur de programmation	2076
entrée (s)	1416	erreur de programme	2053
entrée analogique	92	erreur de syntaxe	2768
entrée de données en mémoire	2360	erreur de tri	1718
entrée des données	625	erreur héritée	1409
entrée digitale	772	erreur inhérente	1406
entrée vocale des données	3128	erreur lexicale	1550
entrée-sortie (E/S)	1423	erreur persistante	1216
entrefer	1223	erreur résiduelle	2304
entrelacement	1460	erreurs qui s'annulent	442
entreprise	3043	esclave	2571
équation	942	espace	2612
équilibré	192	espace d'adressage	55
équipement	943	espace entre enregistrements	2198
		espace entre fichiers	1038

espace entre pistes	2936	étendre	3066
espace mémoire	1689	étiquette	2794
espace virtuel	3121	étiquette de bande magnétique	2678
espacement	2615	étoile	2652
essai de fonctionnement	2104	étude	2709
et	100	étude de faisabilité	1014
établissement d'une liaison	1212	étude détaillée	744
étape	2641, 2673	étude d'opportunité	1830
étape de programme	2060	étude fonctionnelle	1144
étape de travail	1498	étude préalable	2009
état	2661	évaluation	960
état d'attente	3144	évaluation comparative	211
état d'avancement	2083	évaluation de performance	1914
état de départ	2657	évaluation des données	617
état de disposition	2177	évanouissement	999
état des exceptions	965	événement	962
état d'exécution	2384	événement interne	1465
état d'inactivité	834	exactitude	23
état final	1062	exclusion mutuelle	1761
état imprimé	2021	exécutabilité	2383
état initial	1413	exécutable	970
état rapport	2283	exécuter	971
état secondaire	2722	exécution	2378
état sous forme de tableau	2791	exécution du test	2881
état un	1806	exempt d'erreur	951
état zéro	3202	exhaustif	976
éteinte mortelle	663	expérience	982

expert informaticien	464	faire glisser	2574
expert-conseil	506	faisabilité	1013
exploitable	3176	faisable	1015
exploitation	1818, 3177	fait sur mesure	575, 2798
explorateur de marque	1648	fausse manœuvre	1716
exploration	983	faux	1003
exposant	984	faux plancher	2152
expression	985, 2664	fenêtrage	3159
expression booléenne	261	fenêtre	108, 3158
extensibilité	980	fenêtre coulissante	2575
extensible	978	fenêtre d'affichage	816
extension	989, 3079	fenêtres actives	31
extérieur	991	fente d'ancrage de la bobine	2221
externe	991	fermeture	400
extraire	1172	feuille	2518
extraire de la mémoire	2176	feuille de programmation	412
extraire par décalage	2524	feuillelet	2518
extrait	992	fiabilité	2254
extrapolation	994	fibres optiques	1835
- F -		fiche	1968
facilités	995	fiche de contrôle	524
fac-similé	996	fiche signalétique	2624
facteur	997	fichier	1029
facteur de cadrage	2393	fichier à trier	2600
facteur de groupage	256	fichier altéré	545
facteur de rappel	2186	fichier archive	122, 1262
facture	1485	fichier bande	2820

fichier de données	620	file des travaux	1497
fichier de grande activité	1246	file distribuée	821
fichier de mise à jour	3077	film mince	2897
fichier de mouvement	351	filtrage	1908
fichier de sécurité	187	filtration	1061
fichier de travail	2412, 3170	filtre	1060
fichier de tri	2599	fin	912
fichier des transactions	2943	fin anormale	2
fichier détail	1030	fin de fichier	914
fichier d'index	1358	fin de message	915
fichier disque	803	fin d'exécution	917
fichier inversé	1482	fixe	1068
fichier maître	1031	fixé	1068
fichier mouvement	88	flèche	127
fichier partagé	2516	flexibilité	1077
fichier père	1006	flot	2695
fichier protégé contre les intrus	2316	flux	1086, 1089
fichier référence	2227	flux de données circulation de données	621
fichier séquentiel	2470	fonction	1133
fichier source	2610	fonction de contrôle incorporé	284
fichier sur film	1058	fonction majoritaire	1633
fichiers chaînés	347	fonctionnalités	1146
fictif	858	fonctionnel	1138
figée	1123	fonctionnement	3177
figure	1027	fonctionnement pas à pas	2555, 2674
file d'attente	3143	fonctionnement séquentiel	2471
file d'attente rétroactive	1019		

fonctionnement sous surveillance	148	fusible	1149
fondamental	1147	fusion	1150, 1693
fonte police	3011	fusion de fichiers	1043
formalisme CODASYL	405	fusionner	417
formalisme relationnel binaire	227	- G -	
formalismes	1105	gabarit modèle	2863
format	1106	gain	1151
format de saisie	1417	général	1164
format d'instruction	1437	généralisation	1168
format du bloc	245	générateur	1170
format écran	2414	générateur de caractères	359
formatage d'un disque	804	générateur de programmes	2055
formater le disque	1109	générateur d'états	2284
forme normale	1776	génération	1169
forme vierge	240	génération de programmes	2054
formulaire	1101	génie logiciel	2589
formulation	1111	gestion	1635
formule	1110	gestion automatisée	166
fortran	1112	gestion de base de données	598
FQL	1117	gestion de la mémoire	1685
fractionnement	2630	gestion de projet	2086
fragmentation	1119	gestion de stock	2681
frappe	2698, 3015	gestion des E/S	1302
fréquence	1124	gestionnaire de périphériques	752
fréquence d'erreurs	952	gestionnaire d'erreur	953
fréquence vocale	3129	gestionnaire des files d'attente	2139
frontal	1129		

giga	1173	haut de la forme	1224
gigabit	1174	haute fiabilité	1260
global	454, 1176	haute fréquence	1249
glossaire	1179	haute résolution	1254
GGOA(graphe orienté acyclique)	587	haute technologie	1258
graphe	1182	héritage multiple	1749
graphe connecté	495	hérité	1407
graphique	1184	hésitation	1232
grappe	401	hétérogène	1233
gras	257	heures d'utilisation	2497
grille	1188	heuristique	1235
gros ordinateur	1629	hexadécimal	1239
groupage	255, 1162	hiérarchie	1244
groupage de fichiers	1032	hiérarchie des données	624
groupage groupement	1195	hiérarchique	1241
groupe	1191	historique	1261
groupement	203	historique (d'une personne)	2937
grouper	1160	hologramme	1270
guichet automatique	179, 195	holographie	1271
guidage	2090	homogène	1274
guide	1197	horizontal	1278
guillemets	2145	horloge	397
- H -		horloge principale	1655
habilité adresse	2567	hors de tri	1850
habite	2682	hôte	1282
haut	1245	hybride	1289
		hyper système	1290

hypothèse	1292	imprimante à courroie	210
- I -			
identifiant	1308	imprimante à la volé	1264
identificateur	1308	imprimante à laser	1526
identification	1305	imprimante à marguerite	588
identification de fichier	1039	imprimante à percussion	1325
identité	1309	imprimante à roues	3153
ignorance	1313	imprimante à stylets	2710
image	1316	imprimante à tickets	2905
imbrication	1461, 1768	imprimante electro- photographique	895
immatriculation	1993	imprimante electro- thermique	899
immédiat	1320	imprimante matricielle	1661
impact	1324	imprimante par point	3161
imparité	1800	imprimante série	2486
impédance	1327	imprimante thermique	2895
implémentation	1330	imprimante ultrarapide	1256
implication	1331, 1343	imprimante vidéo	3111
implicite	1332, 1333	imprimante xérographique	3191
impossibilité de fonctionnement	1415	imprimé	1101
impression	2014	impropre	1336
impression bidirectionnelle	3001	impulsion	1338, 2111
impression de droite à gauche	2336	impulsion de commande	847
impression en caractère gras	258	impulsion de synchronisation	2911
imprévu	3047	impulsion de validation	907
imprimante	2025	impulsion d'interrogation	1474
imprimante à chaîne	348	inaccessible	1486
		inachevé	3031

inactif	1341	indicateur lumineux	1368
incertitude	3029	indication	1366
incident	559, 1342	indice inférieur	2719
indusion	1343	indice supérieur	2741
inconditionnel	3033	indirect	1369
inconsistance	1347	individuel	1372
incorporation	1348	inductif	1373
incorporé	283	industriel	1375
incorrect	1349	ineffectif	1377
incrément	1351	inférence	1379
incrémental	1352	inférence incertaine	3027
indéchiffrable	3037	infini	1382
indépendance	1355	infixe	1384
indéterministe	1356	infocentre	1391
index	1357	infographie	1186
index composé	450	informaticien	1386, 1403
index détaillé	742	information d'état	2671
index général	1189	informations	1388
indexation	1362	informations E/S	1298
indexation automatique	162	informatique	467, 1387
indicateur	1367, 1975	informatisable	475
indicateur de contrôle	378	informatisation	476
indicateur de fin de fichier	923	inhérent	1405
indicateur de niveau	1547	inhibition	1410
indicateur de rôle	2358	initial	1412
indicateur de rupture de zonde	275	initialisation	1414
indicateur d'index	1359	inscrire	1985

insertion	1427	instruction machine	1609
insonorisation	2607	instruction non opération	1431
inspection	1428	instruction nulle	1786
installation	1429	instruction sans adresse	3197
instruction	1430, 2664	insuffisance	1444
instruction à adresse multiple	1433	intégrateur	1451
instruction à une adresse	2556	intégrateur numérique	773
instruction composée	453	intégration	1348, 1450
instruction d'aiguillage	2754	intégration à large échelle	1524
instruction d'appel	301	intégration à petite échelle	2581
instruction de contrôle	525	intégration à super grande échelle	2737
instruction de contrôle d'exécution	974	intégration à très grande échelle	3107
instruction de décision	1432	intégrité	1452
instruction de maintien	1267	intégrité de l'information	1393
instruction de masquage	1439	intelligence	1454
instruction de remplissage	3148	intelligence artificielle	130
instruction de saut	2569	intensité de frappe	1911
instruction de transfert	2951	interaction	1455
instruction de transfert d'information	1394	interception d'erreurs	958
instruction d'E/S	1304	intercommunication de systèmes	1477
instruction déclarative	688	interconnexion	1457
instruction d'entrée	1418	interdit	1096
instruction d'extraction	993	interface	1458
instruction du programme	2056	interface série	2484
instruction effective	886	interface standard	2646
instruction impérative	1329		

interférence	1459	inverseur	1483, 2339
intérieur	1411	inversion	1481
interligne	2374, 3106	invitation	2089
intermédiaire	1462	isolation	1445
interne	1463	isolation acoustique	2606
interprétation	1470	itération	585, 1488
interpréteur	1471	- J -	
interpréteur de commandes	427		
interrogation	933	jetons	2921
interrogation à distance	2266	jeu de caractères	367
interrogation par l'exemple	2120	jeu partiel de caractères	370
interroger	1977	job en flots continus	1499
interrupteur	2693	jointure	1501, 1674
interrupteur à bascule	2920	journal de bord	1585
interrupteur de secours	902	journal de la machine	1612
interruption	1475	journalisation	1586
interruption automatique	169	journalisation des pannes	1587
interruption d'E/S	1297	justification (gauche/droite)	1502
intervalle entre blocs	1456	justification à droite	2346
intervalle entre deux blocs	1153	justifié à droite	2347
intervention du programmeur	2069	juxtaposition	1503
introduction de données	615	- K -	
introduction par clavier	1509		
introduire dans la mémoire	3087	- L -	
introduire en mémoire	2167		
introduire par décalage	2523	la preuve de théorème	2891
inventaire	1480	label	1514
		label de fin de fichier	921

label de la bobine	2220	langage symbolique	1521
label standard	2647	langage universel	1522
lampe témoin	1953, 3146	largeur barre	2702
lancement	2253	laser	1525
langage	1516	LDM	1589
langage artificiel	131	lecteur	2171
langage conversationnel	532	lecteur de bande perforé	1886
langage de commande de job	1495	lecteur de caractère	363
langage de commandes	428	lecteur de caractère à encre magnétique	364
langage de haut niveau	1250	lecteur de cartes	318
langage de programmation	1519, 2078	lecteur de film	1059
langage de requête interactif	1517	lecteur d'étiquette	2795
langage de requêtes	2137	lecteur interprète	2172
langage de simulation	1520	lecteur optique de caractère	365
langage de traitement de l'information	1397	lecteur optique de marque	1647
langage de traitement de table	2790	lecteur optique des codes à barres	1832
langage évolué	71, 1252	lecteur photoélectrique	1935
langage formel	1104	lecteur ultrarapide	1257
langage impératif	1328	lecture	2174
langage interprétatif	1518	lecture arrière	2164
langage machine	1610	lecture arrière (à rebours)	2337
langage naturel	1765	lecture destructive	738
langage non procédural	1774	l'électronique	898
langage PASCAL	1901	lent	2578
langage procédural	2034	lettre	1544
langage scientifique	2407	lettre accentuée	9

es en relief	2153	lire	1172
es majuscules	1545	lisibilité	2173
es minuscules	1602	lisible	1541
lital	1548	liste	1569
lrique	1551	liste chaînée	1570
lsson	1567	liste circulaire	1571
lité	1573	liste d'attente	3142
lité opérande	1574	liste de contrôle	154, 379, 2092
lération	664, 1122	liste de correspondance	565
le :	1121, 3030	liste dernier entré premier sorti	2118
le :	1565	liste d'erreurs enregistrées	954
le dynamique	868	liste des zones	3208
le entre données	628	liste premier entré premier sorti	2119
le ode rangement des années	652	local	1579
le :	1558, 2373	localiser	1581, 1955
le : de flux	1088	location de la panne	2985
le : de perforation hors texte	3209	logiciel	2588
le : inférieure	263	logiciel applicatif	115
le l louée	1537	logique	1588
le l privée	2906	logique câblée	3162
ress par pouce	1564	logique de l'incertain	3028
ress spécialisées	2621	logique des suppositions	2747
te :	266	logique propositionnelle	1996
éaire	1560	logistique	1596
éarité	1562	longueur	1542
gistique de	2079	longueur de fichier	1041
grammation			

longueur de la ligne d'impression	2023	magasin d'alimentation	712, 1277
longueur de la page	1873	magnétisable	1626
longueur d'instruction	1438	magnétisme	1625
longueur du bloc	247	maintenabilité	1630
longueur fixe (à)	1070	maintenance	1631
longueur variable	3097	maintenance planifiée	2401
lot	200	maintenance préventive	2007
luminosité	273	maison	1285
- M -			
machine	1603	majoré de cinquante	966
machine à adresser	62	maniement	1209
machine à calculer	296	manipulation	1209, 1640
machine à caractères	360	manipulation de tables	2787
machine à dicter	763	manuel	1642
machine à écrire	3013	manuel d'entretien	2499
machine à écrire commandée par la voix	3133	manuel utilisateur	1643
machine à enseigner	2835	maquette	2396
machine à mettre sous enveloppe	937	marge	1645
machine à ouvrir le courrier	938	marge inférieure	1095
machine de TURING	2992	marque	1646
macro assembleur	1617	marque de bande	2824
macro-commande	1619	marque de bloc	248
macro-instruction	1616	marque de fin	913
macro-processeur	1620	marque de fin de bande	918
macro-programme	1621	marque de fin de disque	922
		marque de fin de fichier	1037
		marque de synchronisation	1649, 2910
		marque de zone	1024

marteau d'impression	2019	mémoire additionnelle interne	40
masquage	1652	mémoire adressable	60
masque	1650	mémoire associative	138, 511
massicot	1878, 2982	mémoire auxiliaire	2424
matériel	1217	mémoire cache	295
matériel auxiliaire	99	mémoire conventionnelle	530
matrice	1660	mémoire de masse	1653
matrice de bits	238	mémoire dynamique	869
matrice de points	837	mémoire dynamique à accès aléatoire	870
mauvais bloc	190	mémoire en écriture seule	3185
mauvaise alimentation	1712	mémoire en lecture seule	2175
mécanisable	475, 1670	mémoire étendue	987
mécanisation	476, 1671	mémoire interne	1467
mécanisme	1666	mémoire morte effaçable électriquement	893
mécanisme d'accès	15, 1669	mémoire morte modifiable électriquement	892
mécanisme de commande	1667	mémoire morte reprogrammable	1688
mécanisme d'entraînement	1668	mémoire optique	1834
média	1672	mémoire organisée en mot	3168
médium	1673	mémoire périphérique	1921
méga	1675	mémoire programmable	2064
mémoire	1676, 2689	mémoire rapide	1255
mémoire à accès direct	1686	mémoire rom masquée	1651
mémoire à disque	805	mémoire statique	2668
mémoire à film mince	2898		
mémoire à lecture seulement	2363		
mémoire à tore	539		
mémoire additionnelle externe	45		

mémoire temporaire	2865	mettre hors circuit	2755, 2994
mémoire virtuelle	3120	micro	1697
mémoire vive	2170	micro instruction	1699
mémoire volatile	1677, 3136	microcode	1701
mémoires disques amovibles	883	microcycle	1703
menu	1691	microfiche	1704
menu déroulant	2110	microfilm	1705
message	1694	micrographie	1706
message de diagnostic	756	micro-informatique	1702
message d'établissement de liaison	1210	micro-ordinateur	1698
mesure de performance	1915	micro-processeur	1700
méthode	1695	micro-programmation	1064
méthode d'accès	16	mili	1707
méthode d'analyse	95	millions d'instructions par seconde	1711
méthode de travail	3172	miniaturisation	1708
méthode déductive	699	mini-ordinateur	1709
méthode du chemin critique	555	mini-système	1710
méthode heuristique	1237	mise à jour actualisation	3078
méthode inductive	1374	mise à jour de fichier	1053
méthode PERT	1929	mise au point	281, 382, 2991
methodologie de programmation	2081	mise au point du code	407
mettre à la masse	1190	mise en fonction	2509
mettre à l'état dormant	2750	mise en mémoire	2690
mettre à zéro	3204	mise en route	2659
mettre en file d'attente	932, 2138	mise hors fonction	2508
mettre entre parenthèses	1894	mnémonique	1721
		modalité de reprise	542

mode	1723	modèle de données	633
mode 386 étendu	1	modèle entité-relation	935
mode asynchrone	145	modèle fonctionnel	1142
mode balancé	193	modèle hiérarchique	1240
mode conversationnel	533	modèle logique des données	631
mode d'accès	17	modèle opérationnel des traitements	2042
mode d'adressage	49	modèle organisationnel des traitements	2043
mode d'adressage direct	782	modèle physique	1942
mode d'adressage immédiat	1322	modèle physique des données	636
mode d'adressage indexé	1364	modèle relationnel	2248
mode d'adressage indirect	1371	modélisation	1726
mode de travail	3173	MODEM modulateur démodulateur	1727
mode dégradé	562	modification	1728
mode différé	705	modification d'adresse	50
mode édition	878	modification d'instruction	1440
mode enregistrement	2208	modulaire	1730
mode étendu	986, 988	modularité	1731
mode par lots	201	modulateur	1733
modèle	1724	modulation	1732
modèle analogique	93	modulation de fréquence	1126
modèle conceptuel d'activité	32	module	1734
modèle conceptuel de communication	435	module chargeable	1575
modèle conceptuel des données	606	module objet	1795
modèle conceptuel des traitements	2041	modulo	1735
modèle de connaissance	1513	moment d'exécution	2382

moniteur	1736	multiplicande	1751
mono-canal	2557	multiplicateur	1753
monochrome	1737	multiplication	1752
monomode	1738	multiposte	1756
monoprogrammation	3055	multiprogrammation	1754
monostable	1739	multitâche	1757
monotraitement	3054	multi-utilisateur	1758
mono-utilisateur	2559	- N -	
montage	1740		
montage de la bande	2823	nano	1764
montre	3149	négateur	1767
mot	471, 3164	négation	1766
mot clé	1511	nettoyeur de bande	2815
mot de contrôle	528	niveau	1546, 2157
mot de passe	1902	niveau d'accès	14
mot d'état	2672	niveau interne	1466
mot d'état de programme	2059	niveau invariant	1479
moteur d'inférence	1380	nœud	1773
moule	765	nom d'un utilisateur	3085
moyen	182	nombre	1787
multi-fenêtrage	1760	nombre ajouté	39
multimédia	1746	nombre abstrait	5
multimode	1747	nombre complexe	447
multiple	1748	nombre entier	1446, 3155
multiple; à n voies	270	nombre mixte	1719
multiplexage	1750	nombre réel	2178
multiplexeur par blocs	250	nombre septénaire	2462
		nomenclature	1899

normalisé	1779, 1780	normalisé	1778
normaffecté	3020, 3023	normographe	78
normarrondi	3072	notation	1781
normassigné	3023	notation à base fixe	1071
normcommandé	3035	notation décimale	672
normocompressé	3032	notation infixée	1385
normocondensé	3032	notation polonaise	1893, 1976
normocontextuel	514	notation polonaise Inversé	2335
normocontrôlé	3025	notation préfixée	1992
normodécalé	3074	notation suffixée	2734
normodéfini	3039	noyau	1505, 1785
normodéfecté	3044	numération	775, 1789
normoencapsulé	3046	numération automatique des	170
normogroupé	3026	lignes	
normoindexé	3052	numéro	767
normojustifié	3059	numéro d'immatriculation	2485
normomis au point	3036	- O -	
normomodifié	3064	objet abstrait	6
normonormalisé	3065	occupé	288
normoorganisé en page	3067	occurrence	1797
normou (NOR)	1775	octal	1798
normoplanifié	3073	octet	1799
normoprogrammé	3069	oeil(d'un caractère)	3010
normospécialisé	3038	onde	3150
normotraitable	3068	opacité	1812
normotrié	3075	opérande	1817
normormalisation	1777	opérateur	1828

opérateur de la machine	1613	ordinogramme	244
opérateur de relation	2245	ordre	1843
opérateur monadique	3022	ordre ascendant	132
opération	1821	ordre croissant	1350
opération de base	1148	ordre de classement	418
opération non - ou	2243	ordre décroissant	693
opération sans surveillance	3024	ordre descendant	727
opérations préparatoires	1286	organigramme	1087
optimisation	1836	organigramme de programmation	2077
option	1838	organigramme des données	622
option implicite	1840	organigramme général	2926
option par défaut	141, 702, 1839	organisation	1846
ordinateur	460	organisation de fichier	1045
ordinateur à jeu d'instruction complexe	389	organisation directe	786
ordinateur à jeu d'instruction réduit	2355	organisation indexée	1365
ordinateur de bureau	1802	organisation par secteur	2428
ordinateur de vol	1080	organisation physique	1943
ordinateur dédié spécialisé	697	organisation séquentielle	2472
ordinateur d'enseignement	884	organisationnel	1845
ordinateur domestique	1272	organisme	1846
ordinateur hôte	1283	orientation	1847
ordinateur individuel	1928	orientation de gestion	1637
ordinateur professionnel	2047	orienté objet	1796
ordinateur satellite	2390	orienté utilisateur	3086
ordinateur spécialisé	2620	original (d'origine)	1849
ordinateur terminal	2872	origine	1848
		OU	1842

ou bien	3193	parallélisme	1890
ou inclusif	1344	paramètre	1891
outil	2923	paramètre prédéfini	2004
outils automatiques	173	parcours d'arbre	2979
outils logiciels	2593	parité	1895
ouvert	1813	parité latérale	1529
ouverture	108	partage du temps	2914
ouverture de fichier	1044	partageabilité	2517
ouverture d'un fichier	1815	partageable	2514
- P -		partie adresse	51
page	1869	partie fractionnaire	1118
pagination	1874	partie-pièce	1898
pagination à la demande	714	partition	1900
paire torsadée	3000	pas à pas	2675
palpeur	2455	passage de paramètre	1892
palpeur de lecture	1021	passage en machine	1614
panne	271	passage en majuscule	3080
panne de courant	1987	passage par référence	299
panne transitoire	2957	passage par valeur	300
panneau de commande	521, 1876	passerelle	1159
panneau tableau	1875	perforateur	1912
papier	1877	perforateur de bande	1885
papier carboné	308	perforateur de carte	317
papier continu	517	perforateur de papier	1882
paquet	686, 1865, 1868	perforation	1268, 2112
par défaut	291	perforation d'entraînement	2635
par incrément	2677	perforatrice	2115

perforatrice manuelle	1206	pica	1945
performance	1913	pico	1948
performance des ordinateurs	1916	picot	1954, 2633
performant	1253	picot d'entraînement	1016
période	1917, 2907	pied de page	264
période de rétention	2321	piégeage	2974
périodicité	1918	pile	2638
périphérique	1919	pile de disque solidaire	796
périphériques	1922	pile de disques	807
permanente	1216	pile d'entrées	1420
perméabilité	1923	pilot	1950
permittivité	1924	pipe-line	1957
permutation	2751	piste	2934
permutation entre mémoire	1690	piste d'alimentation	1017
permutations	1925	piste de données	654
persistance	1926	piste de la carte	321
persistant	1927	piste de remplacement	2617, 2725
personnalisé	575	piste d'enregistrement	2209
perturbation	823	pistes d'adresses	56
phase	1930	pixel	1958
phase d'appréciation	116	plan d'aménagement du site	2561
phase d'exécution	2381	planification ordonnancement	2403
phénomènes	1931	planning	1961
photo composeuse	1933	plateau de réception	2233
photo style	1555	pliage paravent	3206
photogravure	1936	plieuse	1093
physique	1939	plot	1287

alignée	1207	position caractère	362
alignonneuse	3056	position la plus significative	1259
align	836, 1971	position possible de perforation	1269
align à point	1974	possibilité	305
align d'arrêt	272	possibilité d'accès	2324
align de branchement	269	possibilité de stockage	2683
align de départ	2651	possibilité d'effacement	946
align de relance	2211	poste	2669
align de reprise	2313	poste de travail	3175
align de retour (sous programme)	2329	poste surveillé	149
align d'entrée	936	postedition	1986
align focal	1092	poubelle	1154
aligneur	1975	pragmatique	1988
aligneur nil	1771	préchargement	1994
align	1094, 1115	précision	1990
align de caractères	841	prédéfini	2003
align rechargeable		prédicat	1991
alignage (asservissement)	1288	préenregistrer	2006
alignation	3152	préimprimé	1997
align	1980	premier entré premier sorti	1067
align : de communication	436	premier venu premier servi	1065
align : d'E/S	1299	première génération	1066
alignabilité	1981	préparation des données	638
alignable	1982	préparer	1995
align	1157	preprocesseur	1999
align and (et)	101	présélection	2000
align	1983	presse papiers	1889

presse-cartes	323	profondeur	723
pretraitement	1998	progiciel	1866, 2591
preuve par neuf	332	programmabilité	2062
primaire	2011	programmable	2063
primitive	2013	programmatic	2065
principal	1628	programmation	411, 2071
priorité	1989, 2028	programmation heuristique	1238
prise	2586	programmation linéaire	1561, 2691
prise de décision	681	programmation quadratique	2122
probabilité	2030	programmation séquentielle	2474
problème	2031	programmation structurée	2706
procédé	2037	programmation symbolique	2761
procédural	2033	programme	2048
procédure	2035	programme d'analyse sélective	2585
procédure fonctionnelle	1143	programme de commande	522
procédure réursive	2214	programme de contrôle	383
processeur	2045	programme de depista	2933
processeur actif	30	programme de diagnostique	757
processeur auxiliaire	146	programme de simulation	2548
processeur central	341	programme de test	2880
processeur des décisions	682	programme de traduction	2963
processeur frontal	1130	programme de traitement	1208
processus	2037	programme de tri	2605
processus de recherche	2418	programme d'édition	879
processus itératif	1490	programme d'évaluation comparative	212
production	2046	programme d'exécution	975
production d'états	2285		

programme général	1165	protégé contre l'écriture	3187
programme privé	2096	protocole	2101
programme ré-entrant	2222	protocole d'appel	302
programme résident	540, 2303	protocole de transfert de fichiers	1052
programme source	2611	protocole d'établissement de liaison	1211
programme superviseur	2745	prototypage	2103
programme utilitaire	2500, 3089	prototype	2102
programmer	2049	pseudo	2105
programmeur	2067	pseudo-instruction	2135
programmeur stagiaire	2070	pseudo-langage	2106
progression	2084, 2676	pseudonyme	75
projet	2085	public	2107
projet d'information	1398	publicité	2109
prompt	2091	puissance de traitement	2040
pronostique	1098	puits	2560
propagation	2093	pupitre de commande	501
rapport	2162	pure binaire	218
rapportonnelle	2094		
reposition	2095		
propriétaire	1864		
propriété	2097		
propriété composée	451		
propriété d'état	2663		
protection	2098		
protection de fichier	1046		
protection de l'impression	642		
des données			
protection des données	641		

- Q -

quadratique	2121
qualificateur	2124
qualification	2123
qualitatif	2125
qualité	2126
quanta de temps	2128
quantificateur	2132
quantification	2131

quantité	2129	réalisation	2182
quantité à soustraire	2732	réalité	2181
quantité disponible	2130	réapprovisionner	2282
quantité scalaire	2394	reassemlage	2185
quantum	2133	rebobinage	2343
quartet	2134	recalcul	2191
quatrième génération	1116	récapitulation	2187
quinaire	2142	recensement des données	602
quintet	2143	récepteur	2188
quota	2144	récepteur des données	644
quotient	2146	rechargement	2256
- R -		recherche	1599, 2420
raccourci-clavier	2526	recherche associative	139
racine	2364	recherche de l'information	1399
rafraîchissement	2235	recherche de position	2430
rafraîchissement des images	1319	recherche des données	650
ramassage des miettes	1156	recherche dichotomique	762
ramasse-miettes	1155	recherche d'une instruction	1022
randomisation	2156	recherche opérationnelle	1827
rang	2157	reclassement	2307
rangée de marteaux	1203	recompilation	2190
rappel	2260	reconfiguration	2193
rassembler	1160	reconnaissance	2189
ratification	2161	reconnaissance de la parole	2626
réafficher	2215, 2302	reconnaissance des caractères	366
réalimenter	2224	reconnaissance des formes	1909
réalisable	3176	reconnaissance optique des caractères	1833

reconnaissance vocale	3131	registre adresse	53
reconnecter	2194	registre d'adresse mémoire	1678
reconstituer	2223	registre de base	198
reconstruction	2195	registre de comptage	2805
reconversion	2196	registre de données mémoire	1681
recouvrement	1860	registre d'entrée	1419
recouvrement d'erreurs	957	registre destination	737
recupération	2325	registre d'état de programme	2058
recupérer	2326	registre d'index	1360
recurrence	2213	registre d'interface	753
recursion	2213	registre général	1166
recycler	2323	registre instruction	1441
redémarrage à chaud	3147	registre mémoire	1687
redondance	2218	registre opération	1826
redresseur	2212	registres généraux	1167
réduction	2217	règle	2376
réduire	2216	règle de fonctionnement	1137
réduit	483	règle de gestion	1638
écriture	2344	règle de synchronisation	2764
reenchainer	2255	règle d'inférence	1381
référence	2225	règle pour lever les ambiguïtés	791
réflectance	2229	regroupement	1979
regamissage	2228	regroupement horizontal	1279
régénérateur	2236	régulateur	2241
région	2237	régulation en cascade	331
registre	2238	réimpression	2288
registre à décalage	2522	réinsertion	2242

relais	2252	répertoire	790, 2278
relation	2244, 2250	répertoire d'adresses	48
relation d'équivalence	944	répété	862
relation réflexive	2232	répéter	2276
relation structurelle	2704	répéteur	2277
relation ternaire	2875	répéteur téléphonique	2852
relieur	1568	répétition	2279
reliquat	2259	répondeur téléphonique	2851
relire	2297	réponse	2281, 2310
rembobiner	2261	réponse automatique	160
remettre à l'état initial	2315	report	329
remettre en état	2192	report binaire	219
remise à l'état initial	2301	report total	446
remise en forme	2234	reprendre	2312
remise en séquence	2299	représentation	2286
remplacement	2280	représentation décimale	675
remplissage	1057	représentation des données	2287
remplissage par des zéros	3200	représentation discrète	801
rendement de l'ordinateur	463	représentation incrémentale	1354
renommer	2271	représentation numérique	774
réordonner	2272	représentation positionnelle	1984
réorganisation	2183	reprise	2210, 2359
réparer	2273	reprise exécution	2298
répartie	2275	reproduire	2291
répartiteur	809	reprogrammer	2293
répartition	810	requête	2136
reperforation	2294	réseau	1769

seau à valeur ajouté	38	résumé	2736
seau de transport	2971	résumé descriptif	729
seau d'ordinateur	465	resynchroniser	2318
seau en anneau	2351	retaper	2330
seau en étoile	2654	retenir	2319
seau hétérogène	1234	ré tine	2322
seau homogène	1275	retirer d'une file d'attente	725
seau local	1580	retour	2327
seau logique programmable	1959	retour à la ligne	327
seau publique	2108	retraiter	2290
seaux locaux industriels	1376	rétroaction	1018
servation	2300	réutilisable	2331
serve	1979	révision	2008, 2341
servoir	2807	revue	2341
sideent sur disque	797	robot	2356
sieu	2305	robotique	2357
sistance à l'usure	3151	roue à picots	2636
sistant aux pannes	1000	roue d'imprelli	371
solution (d'une image)	2306	rouleau entraînement	2938
sponsable de	2080	rouleur de papier	2361
sgrammation		rouleur presseur	1956
sponsable d'exploitation	2780	routage	2372
source	2308	routine	2370
sources logicielles	2592	routine d'E/S	1300
sttt	2289	ruban	2808
suirer	2314	ruban d'imprimante	466, 2026
te	2259	ruban-carboné	309
taat	2317		

rupture	272	science des ultra-sons	3019
rythmeur	2917	scientifique	2405
- S -			
saisie des données	593	secondaire	2422
sans adresse	64	secteur de disque	2427
sans cartes	326	section	2425
sans clignotement	1079	section d'E/S	1301
sans contraintes	3071	sectionner	2426
sans erreurs	282	sécurité	2429
sans impact	1326	segment	2425, 2433
sans label	3060	segmentation	2434
saphir	2388	segmenter	2426
satellite	2389	sélecteur	2440
saturation	2391	sélecteur de canaux	355
saut	1500	sélection	2435
saut conditionnel	486	sélection automatique des lignes	171
saut de page	2904	sélection d'adresse	54
saut horizontal	1280	sélectionner	1946
sauter	2568	sélectivité	2439
sauvegarde	188	sémantique	2448
sauvegarde (du fichier)	2392	sémaphore	2449
sauvegarde enregistrement	2199	semi	2450
scanner optique	3125	semi-automatique	2451
scanneur	2397	semi-duplex	1200
schéma	2404	sens	787
schéma de câblage	3163	sens du tri	788
schéma de montage	2511	sens inverse	2334
		sensibilité	2457

accessibilité magnétique	1624	si-alors	1311
antenne	2459	si-alors-sinon	1312
appareateur	2461	signal	2538
appareateur de fichier	1047	signal d'interruption	1476
appareateur de mot	3167	signal erroné	1011
appareateur d'enregistrement	2203	signaux de contrôle	523
appareateur des informations	1400	signe	2535
équivalence	2463	signé	2540
équivalence d'appel	303	signe de fin	2797
équivalenceur d'intervalle	1478	signification	2541
équivalenceur interne	1469	silicium	2543
équivalentiel	2467	simple précision	2558
équivalentiellement	2476	simplex	2544
équivalence	2490	simscrip	2546
équivalence chronologique	2913	SIMULA	2547
équivalence de disques	806	simulateur	2550
équivalence de fichiers	1048, 2493	simulation	2549
équivalence	2494	simultané	2552
équivalence intervention	2496	simultanéité	482, 2551
équivalence d'entretien en	1025	site informatique	468
équivalence		situation	2562
équivalence du système	2782	slot	2577
équivalence	2504	smalltalk	2582
équivalence	2902	société informatique	2590
équivalence critique	564	solution	2595
équivalence	2513	solution graphique	1171
équivalence	2563	somme	2735
équivalence	2520		

sophistiqué	2596	soustracteur série	2487
sortance	1005	soustracteur série complet	2482
sortie	977	soustraction	2731
sortie de données de la mémoire	2362	spécial	2618
sortie output	1852	spécialisé	1808
sortie sur imprimante	2027	spécification de programme	2057
souche	2707	spécifications	2625
souligner	3041	spécifique	2622
soumission des travaux à distance	2267	sphère d'impression	3006
souplesse d'utilisation	3104	spot	2632
source	2608	spot mobile	1091
source de difficulté	2032	spot réfléchissant	2231
source des données	651	stabilité	2637
souris	1741	standard	2644
sous-chaîne	2727	standardisation	2648
sous-champ	2713	station	2669
sous-ensemble	2721	station d'entrée	1421
sous-fichier	2714	station d'interrogation	1425
sous-liste	2715	statique	2665
souspassement	3040	statistique	2670
sous-programme	2716, 2717	stochastique	2679
sous-programme dateur	658	stock	2680
sous-répertoire	2711	stockage	2684
sous-système	2728	stockage de masse	285
sous-total	2729	stockage des mémoires d'entrées	1422
soustracteur	2730	stockage interne	1468
		stratégie	2694

structure	2705	surécriture	1863
structure arborescente	2978	surimpression	1862
structure de la mémoire	2688	surveillant de la mémoire	1683
structure de liste	1572	syllabe	2758
structure des données	653	symbole	2759
structure en anneau	2353	symbole de décision	680
style des caractères	369	synchrone	2765
synoptique	1555	synchronisation	2763
subdiviser	2712	synchronisme	2762
substituer	2723	synonyme	2766
substitution	2726	syntaxe	2769
successif	2733	syntaxique	2767
suivre la trace d'un programme	2932	synthétique	2771
superordinateur	2738	synthétiseur de la parole	2627
superposé	2740	synthétiseur d'écriture	3189
superviseur (programme)	2743	synthétiseur vocal	3132
supervision	2742	système	2773
support	328	système à deux niveaux	214
support de données	632	système asservi	2572
support de mémoire	2687	système autonome	2643
support d'enregistrement	2202	système clé en main	2993
support d'information	1390	système d'adressage	63
support vierge	241	système d'alerte	73
susposé	140	système de commande d'E/S	1295
suppression	709, 2748	système de décisions	683
suppression des zéros	3203	système de fichiers	1049
surcharge	1861, 2749	système de gestion de base de données (SGBD)	656

système de gestion de fichier	1042
système de gestion d'information	1636
système de numération binaire	226
système de numération décimale	673
système de pilotage	848
système de programmation	2082
système d'entraînement des bandes	2817
système d'exploitation	835
système d'exploitation à bande	2825
système d'information	1402
système d'ordonnancement séquentiel	2475
système expert	981
système fermé	399
système informatique	469
système intégré	1449
système intégré de gestion de l'information	1448
système maître/esclave	1656
système numérique	1788
système opératoire	1820
système ouvert	1814
système relationnel	2249

- T -

table	126
table de conversion	536
table de décisions	684
table de fichiers	1050
table des en-têtes	1227
tableau d'affichage	813
tableau de charge de la machine	1611
tableau de commande de l'opérateur	1829
tableau de connexions	1904
tableau des connexions	3160
tables de vérité	2990
tables d'index	1361
tabulaire	2789
tabulation	2792
tabulation horizontale	1281
tabulatrice	2785
tâche	2831
taille	2564
taille de bloc	251
tambour	851
tambour d'impression	2018
tambours magnétiques	1622
tampon	276, 278
tampon d'E/S	1293
taper au clavier	1510

bas	1229	téléinformatique	2841
baux	2160	téléinformatique (télématique)	2847
taux de croissance	1196	télémaintenance	2268
taux de fonctionnement	1819	télémesure	2850
taux de rotation	2996	téléphone visual	1949
taux de succès	1265	téléphonie	2853
taux d'erreur	956	téléphotographie	2854
taux d'erreurs	955	téléprocesseur	2857
taux d'erreurs résiduelles	3045	téléréunion	2849
taux d'utilisation	3088	téléscripteur	2855
taux moyen de bit	236	télétext	2858
taxation	2833	télétraitement	2269, 2856
technique du "père-fils"	1007	télétype	2855, 2859
technique du tampon	277	télévidage	2844
techniques	2836	télex	2861, 2862
technologie	2837	temporaire	2864
technologie informatique	640	temporisateur	2917
téléaffichage	2265	temps	2907
télécharger	2848	temps aller-retour	2998
télécommunication	2840	temps consommé	891
télécopie	996, 1012, 2845	temps d'accès	2908
télécopieur	2842	temps d'attente	1528
télédiagnostic	2843	temps de décélération	669
télédiffusion	2838	temps de dépannage	184, 2274
télé-écriture	2860	temps de fonctionnement	1816, 3081
télégraphie	2846	temps de l'instruction	1443
téléimprimeur	2855	temps de mise sous tension	864

temps de non-utilisation	1378	terminal central	342
temps de panne	842	terminal conversationnel	534
temps de positionnement	2432	terminal de communication	437
temps de préemption	2916	terminal domestique	1273
temps de préparation	2512	terminal fonctionnant par blocs	249
temps de recherche	2419	terminal intelligent	2583
temps de réponse	2311	terminal parlant	2802
temps de transition	2960	terminal vocal	3126
temps de traversé	566	ternaire	2874
temps d'exécution	973	test	2876, 2883
temps d'extinction	668	test de confidentialité	490
temps disponible	2503	test de fonctionnement	1145
temps inutilisé	1310	test de localisation de panne	1009
temps machine	470	test de localisation du défaut	1010
temps mort	661	test d'occupation	929
temps moyen de réparation	1663	test par saut	1536
temps moyen entre erreurs	1743	test ultra-sonore	3018
temps moyen entre pannes	1664	tester et positionner	2877
temps partagé	2914	testeur	2882
temps processeur	558	tests de données	2879
temps réel	2179	tête	1221
temps utile	887	tête combinée	423
téracycle	2869	tête de lecture	1965, 2166
terme	2870	tête d'écriture	3183
terminal	2871	tête d'effacement	947
terminal à écran de visualisation	3109	tête d'enregistrement	2207
terminal à entrée vocale	3130	tête d'impression	2020

bate flottante	1090	tourniquet à cycle fixe	583
bate magnétique	1623	tracage	844
batrade	2884	trace	1531
batrode	2885	tracer	1966
batte	2886	traceur	1967
batte en clair	1960	traceur à tambour	852
bâtiment	2890	traceur de courbes	574, 1183, 3195
bâtiment	2892	traceur de données	637
bâtiment d'échantillonnage	2387	traceur numérique à incrément	771
bâtiment de l'évidence	964		
bâtiment des ensembles	2507	traceur plat	1074
bâtiment des files d'attente	2140, 2893	traducteur	2964
bâtiment des groupes	1192	traducteur de langage	1523
bâtiment des jeux	1152	traduction automatique	1665
bâtiment d'information	1404	traduire	2962
bâtiment	2894	trait d'union	1291
bâtiment	2922	traitement	2039
bâtiment de la mémoire	2686	traitement à distance	2856
bâtiment	2928	traitement automatique des données	70, 657
bâtiment de contrôle	380, 1220	traitement de données de gestion	287
bâtiment général	1181		
bâtiment partiel	2729	traitement de l'image	1318
bâtiment	21	traitement de l'information	1396
bâtiment espace (blanc)	2614	traitement de texte	2889, 3166
bâtiment fonction	1135	traitement décentralisé des données	671
bâtiment tabulation	2784		
bâtiment	2367	traitement des chaînes	2697
		traitement des données	623, 639

traitement des fichiers	1054	transfert série	2488
traitement en temps réel	2180	transformateur	2955
traitement immédiat	1323	transformation	2954
traitement informatique des données	882	transistor	2958
traitement intégré des données	1447	transistorisé	2959
traitement par lot	202	transition	2961
traitement réparti des données	820	translation	2258
traitement séquentiel	2473	transmetteur	2967
traitement vectoriel	3100	transmettre	2966
trame	1120, 2158	transmission	2965
tranche	2573, 3140	transmission des données	604
tranche de temps	2915	transmission série	2489
transaction	2942	transparence	2968
transcodage	2946	transport	2969
transcodeur	2945	transportable	2972
transcription	2947	transposition	2973
transducteur	2948	travail au niveau bit	234
transférer	2953	travail très prioritaire	1284
transfert	2949	travail(job)	1493
transfert conditionnel	488	travaux	3179
transfert de bloc	253	tri	2603
transfert de fichier	1051	tri croissant	1114
transfert des commandes	2950	tri décroissant	189
transfert des données	655	tri fusion	2597
transfert registre à registre	1473	tri par bloc	252
		tri par division binaire	222
		tri par fusion	1844

bidimensionnel	2901	unité d'affichage graphique	1185
liseuse de cartes	319	unité de calcul d'adresses	57
fusion	2465	unité de commande	526
pple précision	2983	unité de disque magnétique	1662
pplet	2900	unité de gestion mémoire	1720
roncature	578, 2988	unité de traitement	2044
rou	1268	unité d'échange	527
ype	3005	unité d'interrogation	1426
ype abstrait	7	universel	1164, 3058
ype de classe	391	usager	3083
ppicacité	3014	utilisable	2502
ppicalité	3014	utilisateur	3083

- U -

UAL 84

Utra-sonore 3017

un à un 1805

un seul opérande 3021

unibus 3048

unidimensionnel 1807

unidirectionnel 1810, 2544, 3049

unification 3050

unifié 3051

union (opération ou) 3053

unité 3057

unité bande 2828

unité centrale 343

unité centrale de traitement 557

utilisateur autorisé 157

utilisateur qui accède 19

- V -

valeur 3094

validation 3091

valide 3090

validité 3092

variable 3095

variable indicée 2720

vecteur 3099

vélocité 3101

ventiler 2399

ventillage 811

vérification 374, 381, 3102

vérification préliminaire 853

vérificatrice	3103	vitesse de transfert	2952
vérificatrice de cartes	322	vitesse de transformation des signaux	2539
verrouillage	1583	vocodeur codeur de la voix	3127
version	3105	voie d'aller	1113
version n°2	3105	voie occupée	928
verso de la carte	311	voie principale	2989
vidage à la demande	2584	volatilité	3137
vide	3134	volume	3138
vidéo	3108	volume du travail	3171
vidéo inverse	2338	vrai	2987
vidéodisque	3112	vraisemblance	1964
vidéo-phone	3113	vulnérabilité	3139
vidéotex	3114		
vider	3061	- X -	
vierge	3117	xérographie	3192
virgule	424	- Z -	
virgule de la base	2150	zéro	386
virgule décimale	674	zéro à gauche	1535, 2941
virgule fixée	1069	zéro non significatif	2941
virgule flottante	1082	zone	123
virgule implicite	1334	zone commune	432
virtuel	3118	zone de commande des périphériques	1920
visibilité	3122	zone de remplissage	1056
visionneuse	830, 3115	zone de sortie	1853
visuel	3123	zone de travail	2410, 3169
vitesse	2628	zone destinataire	2830
vitesse de défilement	2976		

des mot	3165
des neutre	1770
des opération	1825



**ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION**

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

**SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES**

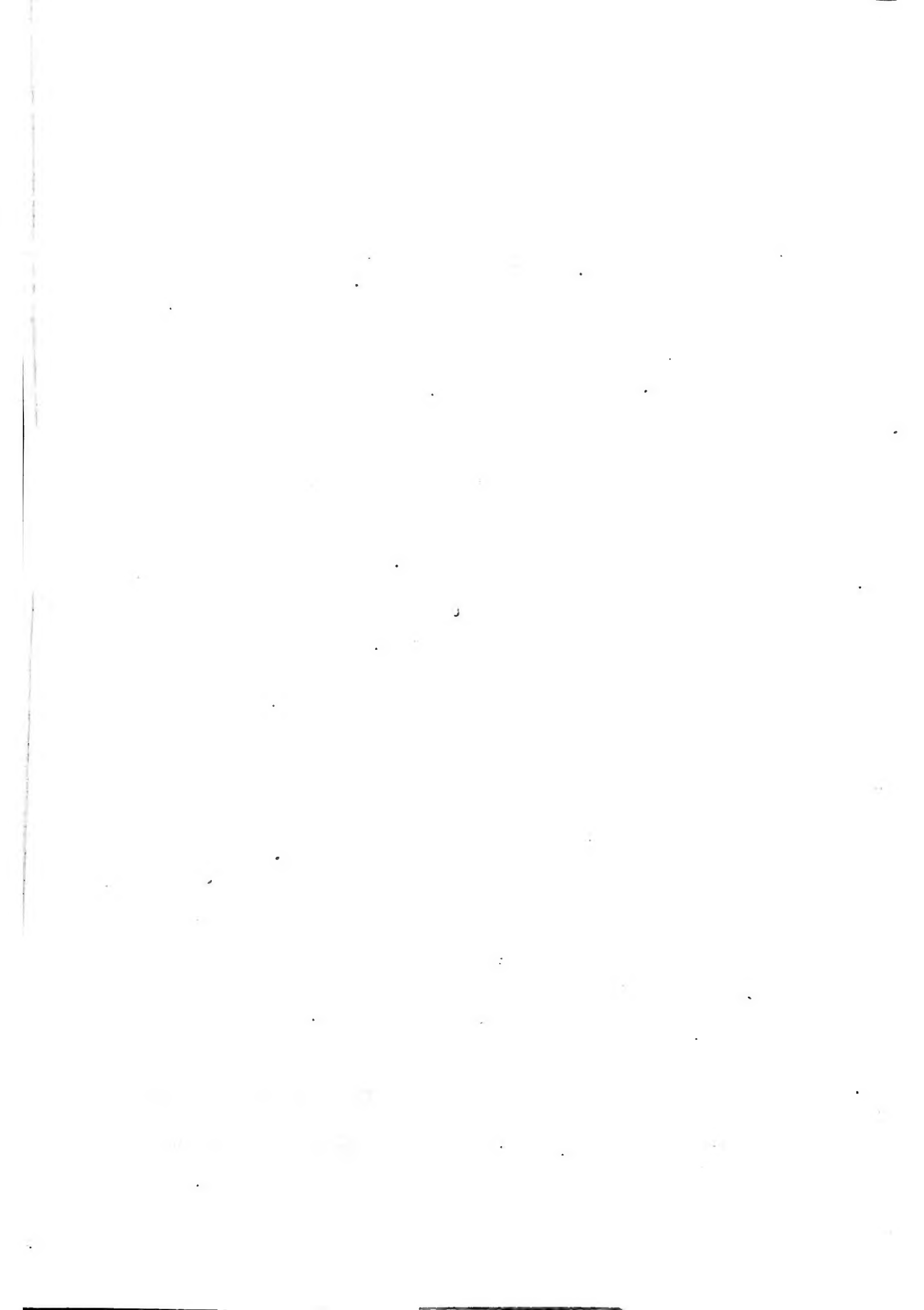
N° : 27

THE UNIFIED DICTIONARY

OF COMPUTER SCIENCE TERMS

(English - French - Arabic)

2000



THE UNIFIED DICTIONARY

OF COMPUTER SCIENCE TERMS



ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 27

THE UNIFIED DICTIONARY

OF COMPUTER SCIENCE TERMS

(English - French - Arabic)

2000